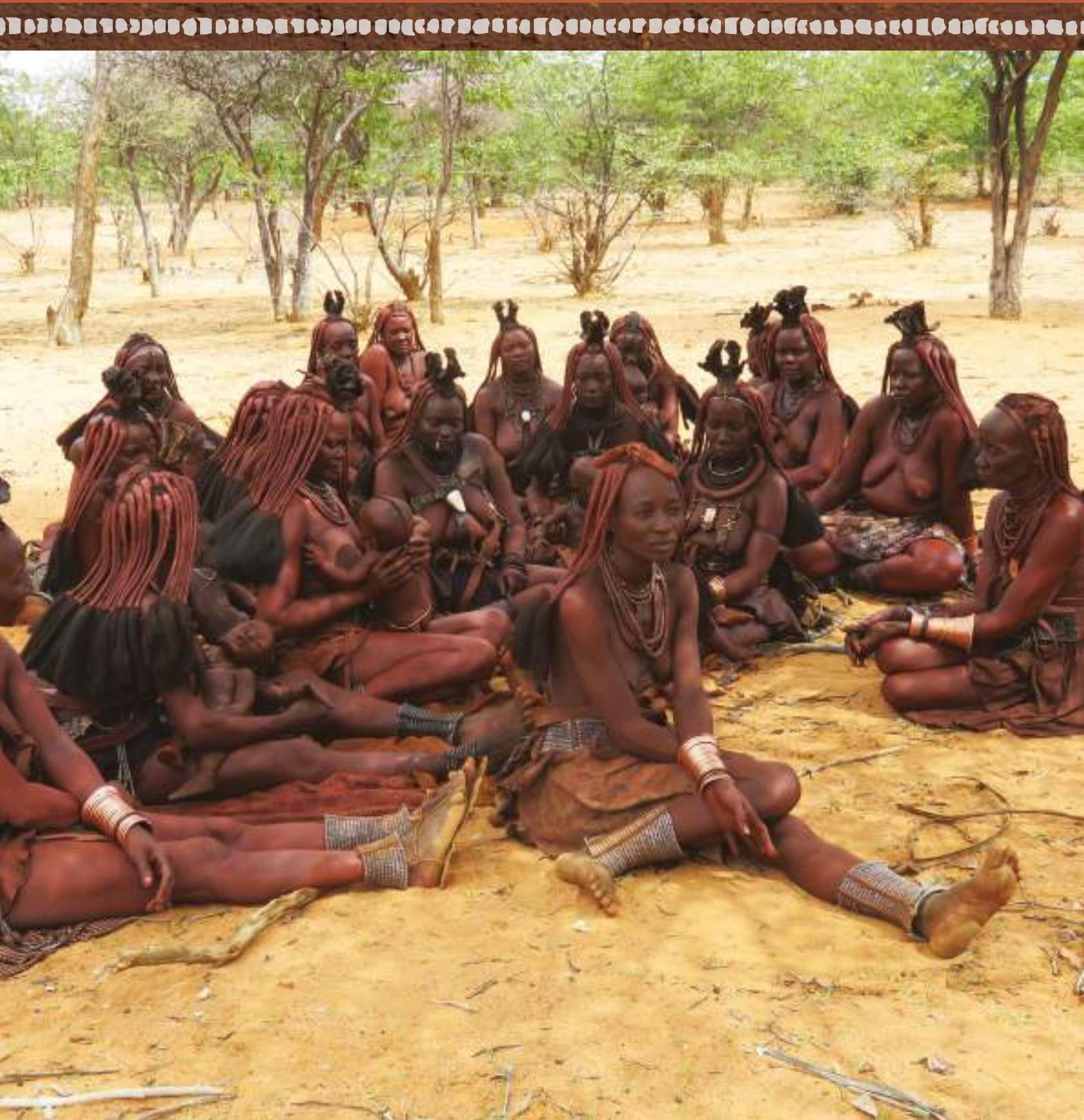


Ondimwa yOmazeva wokuungura ku noviwaña

ovikwatera vyOvaHerero va Kaoko mo Namibia na Angola



Ondangu

Ondimwa yOmazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera ndji embo rotjiwaña tjOvaHerero ovakwaterna Kaoko mo Namibia na Angola. Omazeva woku ungura mbi nya nyonyongaiziwa iyo OvaHerero puna ombatero okuza kovaungure vapamwe. Matu yandja embo rondangu kovaungure vapamwe mbe tuvatera oku nyonyongaza omirari mbi vyo meritjindiro.

Ovakondonone wOvaHimba: Koruhama Kahuhu Alphons na Virere Jariujani

Ovaungure va Pamwe: Otjiwaña tjOvaHerero, International Rivers (IR), and Natural Justice (NJ)

Okutara ozohaviho: Natural Justice and International Rivers

Ovatoore woviperendero: Earthlife Namibia, Natural Justice and International Rivers

Omuperende wourenga wembo: Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

Omuperende wembo: Sally Whines

Ovapitise: 2024 - Otjiherengururwa 1

Creative Commons License: This work is licensed under the Creative Commons Attribution on-Commercial-Share Alike 4.0 International License. Recipients are encouraged to use it freely for not-for-profit purposes only. Please credit the authors. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>



Omurya



Omahandjauriro womambo	3
Ombutiro	5
Okapaka: Ondimwa yOmbazu yo mirari vyo meritjindiro wotjiwaña	7
Oruveze, omirari vyomaunguriro	8
Ondimwa yOmazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera	9
Ondando	9
Onđengu yetu	9
Ondando yotjiungura tjetu	9
Oweče oune	10
Ekuruhungi retu nombuniko youndu wetu	10
Okapaka: Onganda yOvaHerero	12
Orukondwa rwetu	14
Omahakaneno kuna Onđondú ya Kunene/Cunene	15
Ounahepero woviue mutu hupa	17
Ongaro yetu yehupo	18
Ovakaendu wOvaHerero	20
Ehupo retu	22
Ounongo wetu ouhomonena	22
Oviña vyetu ovirumatwa vyombazu ovihañunungwa na imbi oviñunungwa	23
Otuveze twetu otuzere	23
Otuveze twetu otuzere otunahepero kweče tjemuna:	24
Ovitjitwa vyombazu nonyando wombazu	25
Omatokero eče ngutu nao	27
Omatokero wetu	27
Ouye wakandino nomapandjarero yombazu	27
Okuhorera ozongamburiro zouye wokongurova	27
Omapundiro wehi, noku isapewa pehi retu	28
Omatjiverero wokuhina okuyeva poo okunikora	28
Omahongero wozosikore wouye wokongurova	28
Otjiwaña tjOvaHerero	28
Ondjeverero yokuti novipuka	29
Omarundurukiro we vaverwa	29
Omapandjarero weraka nombazu yetu ndjiri moma honganona	29
Omaungurisiro wombazu yetu yo posyo	30
Okwisiwa kongotwe nokuhina ove ve kuramenepo	31

Omurya

Omazenguriro ngu matu yandja.....	33
Omaunguriro woma tjeverero wokuti novipuka.....	33
Okuyandja ohamburakaña kombazu nokuhonga.....	33
Omarundurukiro we vaverwa	34
Okuhorera ozongamburiro zouye wokongurova.....	34
Omapundiro wehi, noku isapewa pehi retu:	34
Okukambura ousemba wetu	36
Ovita yehi, yorukondwa, noyouye.	36
Ozoveta nda ḫiza ousemba wotjiwaña, nondengu nousemba wokuri kuramenapo otjini.....	37
Oveta ndji tjevera, ndji tjiukisa nu ndji pwika ounongo wovirumatwa vyetu vyombazu.....	38
Oveta ndji tijkukisa, ndji tjevera nu ndjina ondjevero yokuti nozondendera nehi.....	41
Oveta ndji mai tu tjevere kutja tukare nouyara wetu okukara nozondiero	42
Ongaro yokurinana nokutiza ozondiero	43
Otjipaka: Ounane wo mbazu uzi kwavi.....	44
Omananeno wOvaHerero nozondiero zawo:	45
Ozongunde nondengu ndji vasewa mozondiero.....	46
Oruroto rwetu	47
Okuzemburaka ousemba wetu wehi, noku tjevera ehi retu rotjizeero	48
Okutjevera, otuveze twetu otuzere, orukondwa rwetu nomeva	49
Ondengero nomapwikiro wombazu yetu	50
Okutiza ounongo wetu wombazu mouye wakandino.....	51
OKuzengurura omaisiro wo kongotwe	51
Omekurisiro morukondwa rwetu.....	52
Omapwikiro womeva	53
Okutu hakaenisa nomauye wopendje	54
Komaendero	55
Oviña mbya ye terwako A: Ovirumatwa vyombazu ovihañunungwa	56
Oviña mbya ye terwako B: Ounongo oukwatera wombazu yetu	72
Okuza kozomburo nda	76

Omahandjauriro womambo

OvaHimba: OvaHimba okambumba kwemwe kOvaHerero ovakwaterna

OvaHimba okambumba kwemwe kOvaHerero Ena ndi vakarukwa OvaNgambwe, tjivaya ko Ngambwe. OvaNgambwe aveisana OvaHerero kutja "ovahimbe" embo ndi heyka kutja ovaningire meraka ro vaNgambwe. Nu ena nda kakatera okwisanenwa nga ku ndino. Nangwari OvaHimba owo ko vaningire nu ve vanga oku isanewa kutja OvaHerero va Kaoko mbehupira mo Namibia na Angola.

OvaHerero: Ovandu ovakwaterna va Namibia

OvaHerero omuhoko wovandu va Mbandua nu ovakwetera mbe hupira morukondwa rwa Africa koutokero.

OvaTjimba: OvaTjimba okambumba kwemwe kOvaHerero ovakwaterna

OvaTjimba okambumba kwemwe kOvaHerero mo Namibia. Otjiwaña hi tjinene mo tjivaza morukondwa rwa Kunene, kokunene koutekero wa Namibia. Owo tjo tjiwaña tjOvaHerero, vena ongaro imwe yombazu nongaro yovitjita vyomuhoko. Nu vena ongaro imwe yehupo indji yo kutumba ongombe nokuhupa mongombe.

OvandaMuranda: OvandaMuranda okambumba kwemwe kOvaHerero ovakwaterna

OvandaMuranda okambumba kwemwe kOvaHerero mo Namibia. Owo ovandu mbe hupira morukondwa rwa Kunene, nu tjinene ve hupira mo Namibia morukondwa rwo ndivitivi yehi nga koutjiro wehi ra Namibia. Owo tjo tjiwaña tjOvaHerero, vena ongaro imwe yombazu nongaro yovitjita vyomuhoko. Nu vena ongaro imwe yehupo indji yo kutumba ongombe nokuhupa mongombe.

OvaMbanderu: OvaMbanderu okambumba kwemwe kOvaHerero ovakwaterna

OvaMbanderu okambumba kwemwe kOvaHerero mo Namibia. Owo vehupura morukondwa ro

mo ndivitivi yehi nga koutjiro wehi ra Namibia, tjinene morukondwa rwa Tjozondjupa na Khomas. Owo tjo tjiwaña tjOvaHerero, vena ongaro imwe yombazu nongaro yovitjita vyomuhoko. Nu vena ongaro imwe yehupo indji yo kutumba ongombe nokuhupa mongombe.

Ondangere: Ondangere omundu ngu rangeru, nu uyenene okurira omurumendu poo omukaendu.

Omupwee: Omupwee omundu ngu pyeya nguna ezuko poo okuruuo.

Onganda: Ovandu puvatura

Okuruuo: Oruveze OvaHerero pu ve kumbira

Ohore: Okazera komokuti ku ke ungerisiwa otjo katware kozombwize

Mukuru: Ena ra Mukuru

Oruzo: Orutanga rwo ihe

Eyanda: Orutanga rwo ina

Okuhimba: Okuningira

Otjiherero: Eraka ndi hungirwa OvaHerero

Outa wotjhumba nOrupondori:
Oviungurisiwa vyo muzumbi

Erose: Ondjembo yozongombe

Tuvindike: Okutjevera

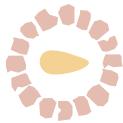
Ozombindi: Oruveze pu parara ovakuru vetu.

Ombindi: Ombindi omawe nga ongerwa pamwe otjo tjisanekero tjo kuraisa kutja patira ovandu poo omundu.

Otjize: Otjize ewe ndi sewa arikowa kutja rivawe.



Otjiperendero | International Rivers



Ombutiro

OvaHerero va Kaoko mbu tu isanewa kutja oweče OvaHimba mo Namibia na Angola, twa ɿiza ongaro yetu yehupo yapeke ndji twaisa mouwa wokuti kwetu nongondoraka na eče oure womasere wondo. Ehi retu rina ovipuka vyo kuti ovingi, rina okuti nozondendera, rina omiru, otupoko nozondundu, nu nangwari rina ehi ewa nomeva okuza ko ondondú yetu ndji hapwire ondondú (okuvare) ya Kunene. Okuti onguza, kozondundu kukuri ehi rokongotwe mutu tumbira moututa wetu nu okuti mutu hupa. Turianga ongondoraka nehi okurisa ovinamwinyo vyeti ozongombe, ozongombo nozondu mbiri oviña ovinandengu kongorongova yo tjiwaña. Eče otjo tjiwaña tjOvaHerero twa iririra oku unguresa ozomburo zokuti nongengezero ongondoraka naeče. Ounahepero kotjiwaña okuungurisa ozomburo zokuti no kutjevera kutja aze haanda kome kurisiro noma hupiro.

Twakara norupa momatjeverero wokuti oure weserewondo okutiza ozomburo nga kundino, posiya kundino omahupiro wetu, ngakuramen kehi ndi runduruka, owo nge tokwa ourumbu, omekurisiro omahatakame nomatanaukiro wouye wakandino. Eče otjovandu OvaHerero twahupira mehi retu rotjizeero okuza kuzendekurona omatu tu tenge ombazu ndji twarumata kovakuru vetu. Eče twahupa nondjoroka kuna avihe mbiri ongondoraka na ete, nu amatuhupu

Twakara norupa moma
tjeverero wokuti oure
weserewondo okutiza
ozomburo nga kundino

mehi retu, nu ama turi tjevere. Omahakaeneno wetu kuna ehi, kaku kara muro uriri, mara owo omahakaneneno wo popambepo, mondondo yombazu, nu wina oviña mbi ombiri ombuniko yetu otjovandu OvaHerero. Ehi oro ondiri ekuruhungi retu, endiri ombazu yetu no ruyaveze rwetu. Eče tuna ondando yokunyomonona ekuruhungire ezere, no kutjevera ehi retu kovanamatje wOvaHerero mbu mave ya. Okuza kongaro yomahakaeneno wetu ngu twatiza kuna ehi retu no vinenge mbiri mehi, matu ningire ohoromende ya Namibia, na Angola puna ozonganda zarwe vesu okuyakura noku twako ondengu kongaro yetu yoku tjevera okuti nozondendera zako otjo vatjevere.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

Okuyenda komurungu matu ningire nomasa nohakahana kutja oveta yetu nousemba wetu wombazu ohunga nehi retu, nomize vyokuti kwetu. Ousemba mbwi kauya kватwa okuza mozongundeveta porwe, mara ousemba mbu raisa okuza mekuruhungi, nongamburiro okukambura mozombepo zovati yetu, no pombazu ndje tukuta kuna ehi retu.

Omazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera ndji embo rotjiwaña tjOvaHerero ovakwatera va Kaoko mo Namibia na Angola. Oro embo nda ungurwa okuyandja otjikarata tjondjira yoku zuvisa ekuruhungi

retu, omazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera, ongaro novitjita vyo muhoko mbya tambura omaunguriro wetu wokuti nozondendera zako, ounongo wetu oukwatera, nu wina eñe okutwapo omatokero wetu ngu tunao nozondando zOtjiwana. Omazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera iyandja omirari omikahu vyo ku muna ounongo wetu wombazu, nokuti nomize vyako vyo mehi, ngunda ama iyandja ongahukiro youna ndengu wongaro yetu yehupo nombazu yetu.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia



Okapaka: Ondimwa yOmazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera

Ondimwa yOmazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera iraisa ondengu yotjiwaña, omirari, oviña kukwa yandjewa ombango, nu atu twapo ousemba wetu wotjiwaña, nomerizirira wetu otja koveta yetu yombazu, noveta yehi nga koveta youye.¹ Ondimwa yOmbazu yo mirari vyo meritjindiro wotjiwaña yakurama otjo hengonona komahakaneno pokati ketu nokuti nozondendera zako, nongaro novitjiwa vyombazu. Omirari vyakapmbura okuraisa kutja otjiwaña hi okuza komasere wondo tyatiza vi noku nyomokisa vi ongaro yomahakaneno pokati kokuti nozondendera okutatera kounongo wawo, zongambunriro zawo nongaro novitjiwa vyo muhoko.²

Otja komuze Otjiwaña hi Ondimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera katjina tji tjakurama uriri poo otjiña tji tji raisa omunda umwe uriri. Owo verunduruka oku raisa ongaro yo ku iririra omiano vyo marundurukiro woundu puna okuti nozondndera zako.³

Ondimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera vya ya kura kutja omahakaneno pokati kotjiwaña nokuti nozondendera koku ungurisiwa uriri. Mara nu ngwari pena omahakaeneno po pambepo, omamwatamwate nu ngazikama mozombura omasere wondo moku hanasana ombazu. Nu kuzambo, Furthermore, yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera itunduza kutja otjiwaña tjirire tji tjakara mohonga yozondiero ndena otjiña nehi rao rotjizeero, omize vyokuti kwao nongaro novitjitwa vyo muhoko.⁴

Okusembamisa noku raisa ondengu yOndimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera iraisa ounandengu womahañasaneno wokutiza noku tji tjiukisa omangurisiro wa nawa nondengero.

Kehi yoveta yehi no veta youye Ondimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera iraisa ousemba wotjiwaña oku urikira ovandu wopendje notjiwaña kutja vesò okutenga nokuzemburaka ousemba wotjiwaña.⁵ Ovyo viri otjondopa ndji kuta ongaro novitjitwa vyomuhoko meraka no mo maunguririro oveta youye wakandino ndji mai yenene okuyakura nokuzu kuyo.⁶

Mo watjiri Ondimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera oyo kembo uriri. Oyo omaraisiro wokutja ove uñe, wokukara nomuretimá mehupo nomeriyandjerero koruyaveze otjiwaña pu ma tjkondjo okukara nouharupu mokuhupa pamwenokuti nozondendera. Okupitira mOndimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera, otjiwaña kotjiña naa tyatiza ombazu, ounongo watjo oukwatera ousemba watjo wokuti nozondendera porwe, mara tji yandja ounongo nondjiviro ndu maze hongorere po ouye mokutiza okuti nozondendera moku karekako nomwinyo.⁷

1 Corrigan & Hay-Edie, 2013; Girard, Hall, & Frison, 2022.

2 Girard et al., 2022, p. 1.

3 Corrigan & Hay-Edie, 2013.

4 Jensen, 2022.

5 Buck, M., & Hamilton, C. (2011). The Nagoya Protocol on access to genetic resources and the fair and equitable sharing of benefits arising from their utilization to the Convention on Biological Diversity. *Review of European Community & International Environmental Law*, 20(1), 47-61.

6 Girard et al., 2022.

7 Corrigan & Hay-Edie, 2013.



Oruveze, omirari vyomaunguriro

Omanyonyongaiziro wOndimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwaterna tjOvaHerero va Kaoko yaungurwa puna ohamburakaña yotjiwaña no ukeke nongengezero koviune vyombazu, nu otjiwaña ama tjhongorere po, okuza mombura ndji 2020 omahakaeneno nga omahongorerwa po iyo nganda ndji International Rivers. Nu ongaendero ndji itunduuzwa iyo nganda ndji Natural Justice.

Otjiwaña tja sembamisa okomiti okuza mouñepo wotjiwaña, tjOvaHerero, oku kaendisa omahakaeneno kuna otjiwaña motji ungura tjo ku ungura Ondimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwaterna.

Ovakondonone ovakwaterna okuza mOtjiwaña vatoororwa oku hongorera po ongaendero yongondononeno, ndjina omahongero nga kakara mOtjomuise. Oviungura vyo ndondononeno vyokuryanga motukondwa okuza mo Namibia, nga ko Angola, okuryangera ozorosevate omirongo vivari nahamboumwe, mo Namibia, Ozonganda mumu hupira OvaHerero nde isanewa kutja ozonganda mu

muhupira OvaHerero oku raisa ombazu mo Namibia ine, nozoresevate ine mo Angola. Nu oviña mbi vy kaeta omaoronganeno omanane mOpuwo momwe kutarewa oviña mbya ongwa mbi kutja viri nawa nu Ondimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwaterna ondenga yatjangwa puna Otjiwaña. Eziriro ndi twa muna okuza ko maoronganeno nga yatera oku tjanga Ondimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwaterna otjihengururwa otji tjevari, mumwari omaoronganeno ngaetara okuku pwika ombazu yOvaHerero noma tjeverero wokuti nozondendera.

Omaunguriro omapaturuke ye raisa ounahepero wokutenga ongaro novitjita vyo muhoko, noku tjevera otuveze twetu otuzere no ngurameno yombazu yOvaHerero oku sasaneka nouye. Omaoronganeno warwe omana hepero ya kaendisirwa mOtjomuise, mu mwakara OvaHerero ovana unongo movi une vyombazu, okomiti ndji ndja toororwa novakondonone okuye kutara oukahu nounandengu wOndimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwaterna.



Otjiperendero | Natural Justice



Ondimwa yOmazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera

Ondando

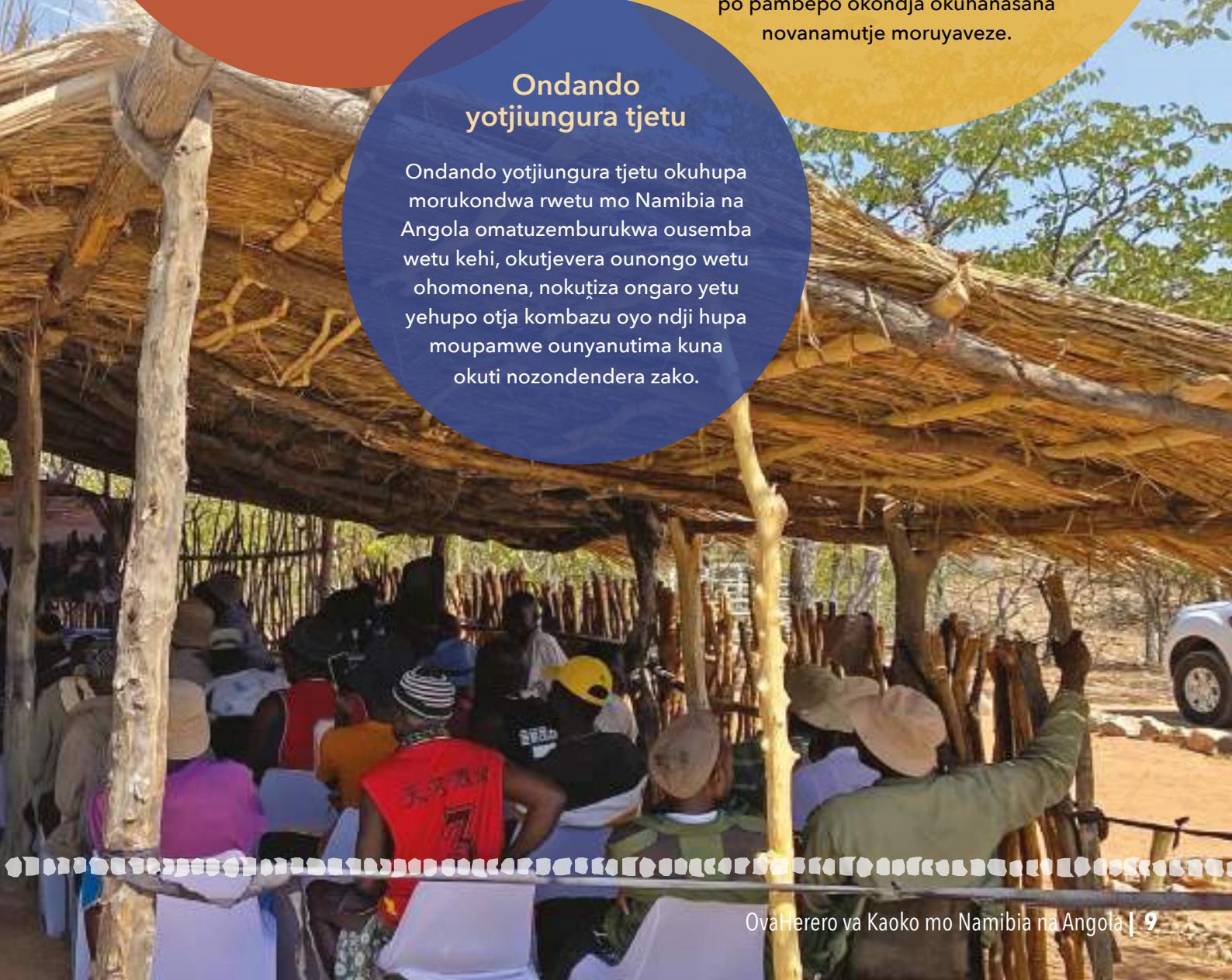
Ondando ozondenga zOndimwa yomazeva wokuungura ku noviwaña ovikwatera, tjOvaHerero va Kaokoveld mo Namibia na Angola oku tjevera, oku tjiukisa no kūtiza ousemba wetu worukondwa rwetu, nongaro novitjitia vyo Muhoko. Ete tuvanga okutiza ounongo wetu, nokutungurura noku raisa kutja ounongo wetu unguurisiwa vi oku tundunduza omize vyehi oku tjitira kutja ounongo wetu okukwatera mauhañasanewa novanamutje.

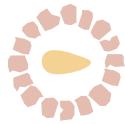
Ondengu yetu

Ondengu yetu yatunga oundu wetu moku raisa omeriyandjerero moku pwika nokutiza eraka retu nombazu yetu ohomonena. Okuza komuze wetu tukambura kutja kuna Mukuru, nu tukumba okupitira movati yetu nu okukambura po pambepo kwetu ku raisiwa iyo okuruuo kwetu kuku ri monganda, vi raisa omakaendero wokomurungu no maha kaeneno okutja korutanga rovanamutje. Oumwe wetu, nokutiza okuti nozondendera, nokukara noutongatima mokuraisa vyombazu yetu no kuriyandjera mokutunduuza omahongero wounongo wetu wombazu ombi raisa otjiwaña tjetu mokutiza eta retu oviune yetu vyo po pambepo okondja okuhanasana novanamutje moruyaveze.

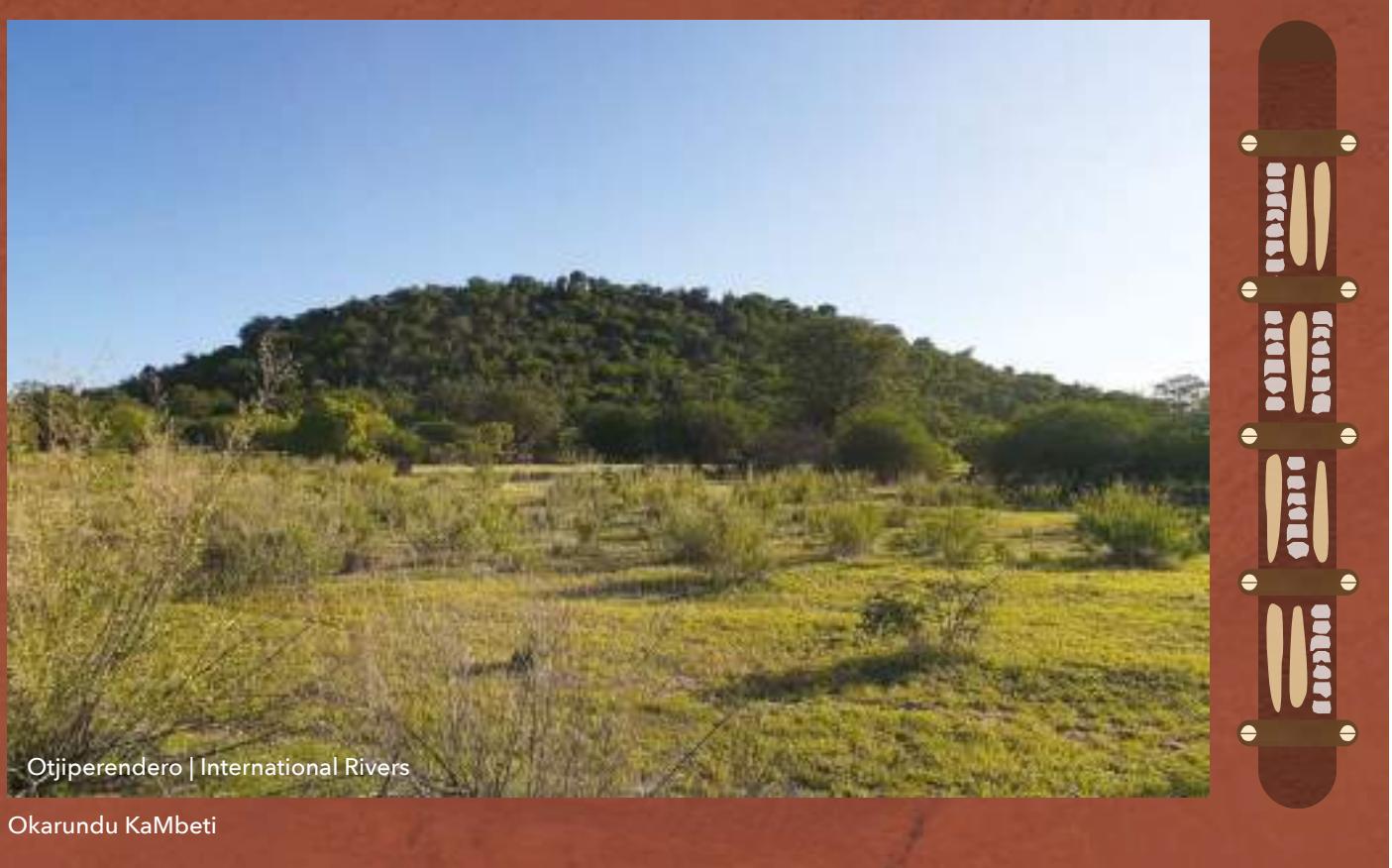
Ondando yotjiungura tjetu

Ondando yotjiungura tjetu okuhupa morukondwa rwetu mo Namibia na Angola omatuzemburukwa ousemba wetu kehi, okutjevera ounongo wetu ohomonena, nokutiza ongaro yetu yehupo otja kombazu oyo ndji hupa moupamwe ounyanutima kuna okuti nozondendera zako.





Owete oune - Ekuruhungi retu nombuniko youndu wetu



Otjiperendero | International Rivers

Okarundu KaMbeti

OvaHerero ovandu mbena omize vivari kuveri pahera mbiri orutanga rwo ihe norutanga rwo ina. Orutanga rwo ihe ru tjiukwa otjOruzo nu indwi oro ina ru tjiukwa otjo Eyanda. Orutanga rwo ihe oro omu muza ozonganda nu ovandu mbena oruzo rumwe okutja ova ihe imwe nu owondanda imwe otja koruzo ndo nu oviña mbi rumatwa peña pondondo yonganda okutja vi rumatwa monganda ndjo.⁸ Otjorukwao orutanga rwo ina, ruheya Eyanda, oro ndiri omuze okuza komukaendu, nu oviña wina vihitwa otja koina wina. Mo mwano mbwi omundu urira omuhoko tjemuna orutanga rumwe roina, indu onyoko tjivaza momu kaendu imwe. Omuze mbwi wokukara notutanga tuvari orwo ihe no rwo ina ku raisa ouhuze nounane wombazu, ku raisa ounene nouzeu wotjiwaña tjOvaHerero oku raisa orutanga roihe norutanga roina.⁹

Omuze womuhoko wotjiwaña tjOvaHerero utizewa okuyarura ovahahambunda okutjiro nomondivitivi ya Afrika.¹⁰ Otja kekuruhungi roku serekarerwa ri raisa kutja OvaHerero vatjinda okuyenda koutokero okuya ko Namibia. Ngunda ave hiya hita mo Namibia vaturire kokunene koutjiro pOkarundu KaMbeti, kundi kukeri mehi ra Angola.¹¹ Ovakondonone vehitasana nekuruhungi roku serekarerwa ouhunga norutjindo rotjiwaña tjOvaHerero, nu veraisa kutja omeero wawo nomaturiro wawo yari mo mbura ndji 1500s.¹² Okarundu KaMbeti ketjiukwa otjoruveze oruzere nu ke tjiukwa mOvaHerero avihe otjo karundu 'Kambeti'.

8 Koruhama, K. A. "A Genealogy Tool to Account for the Dual Descent Kinship among OvaHerero Descents." Department of Computer Science, Faculty of Computing and Informatics, Namibia University of Science and Technology, 2022.
9 Koruhama, K. A. "A Genealogy Tool to Account for the Dual Descent Kinship among OvaHerero Descents." Department of Computer Science, Faculty of Computing and Informatics, Namibia University of Science and Technology, 2022.
10 Davis, A.J. (2019). The OvaHerero Migration Patterns. Cambridge University Press: Cambridge. p. 158.
11 2021-2022, Interviews with OvaHerero Oral Historians during field visits.
12 Davis ibid.

Oure wesere wondo n̄a kapita twe rikamisa okutura motukondwa pekepeke mo Namibia tjinene moutjiro, mondivilivitivo noko Kunene koutekero wehi. Ekuruhungi rOvaHerero rekura okupita pendje nomikoka via Namibia, mo vevaza motjivarero otjingi mo mahi omararanganda wetu, mokumuho koutokero wa Angola, mehi ra Bostwana nga kokure ko South Africa. Omuhoko mbwi wahanika moundondi wovimbumba pekepeke tjemuna OvaHimba, OvaTjimba, Ovahakaona, Ovazemba nOvaNdumuranda. Ekuruhungi ekuru rOvaHerero rari nomatokero pekepeke tjemuna ourumbu, mbwa tjita kutja otjivarero otjingi tji tjinde mo Kaokoveld mo kupaha omaryo mehi wo vinamwinyo vyawo okuyenda korukondwa rokokumuho koutjiro. Imba mbasewa mo Kaokoveld vakara nomatokero wovita mesere wondo ndi 19th, okuza kotjiwaña tja Swartbooi no Topnaar Nama.

OvaNama, mba vepaha omaryo omawa vauta nokupunda ehi nozongombe zOvaHerero mo Kaokoveld, ngandu tjiva zikamisa omasa wawo mOhamuheke mombura ndji 1850 kutja ve woronganise omasa wawo woku umba. OvaHerero vapinyauka nu ave taarwa moviumbe nu vapandjara ozongombe zao oure wozombura omirongo vi vari.

Mo kumuna omatokero nga noku pandjara ehupo nongaro yondikameno yawo, OvaHerero ovingi mo Kaokoveld vatupuka oku kaunda mondondu ya Kunene mo Angola nu vaya kurwa iyo va Ngambwe. Nu ovaNgambwe ave isana OvaHerero mba kutja ovaHimbe, embo ndi ha kutja ovaningire meraka rawo. Otjo moruveze tji marukapita OvaHerero mba vaya kura ena ndi "OvaHimba" nu ri unguurisiwa kundino. OvaHimba vatiza ombuniko yawo, eraka rawo nombazu nongaro novitjiftwa vyo muhoko wawo yOvaHerero.¹³

Ondimwa yekuruhungi ndi mari raisa ouzeu nomatokero womahakaeneno nga tjita kutja eṭe turire otjiwaña tja peke mombazu yetu ombaranga nekuruhungi retu ekoto. Okuza mesere wondo 20th yari oruveze oruzeu kwete.

Omahakaeneno wetu kuna ohuurire yOvandoitji motjirwa tjo tjitiro otjindjandja tjOvaherero tjo 1904-1905 tjari otjitiro otjindjandja. Omaze pero omehina mbindu komutima yari ne raa okuza komu Sorondate wo vaNdoitji (German) rokuzemisa OvaHerero, ratwara ko mbandjerero yOvaHerero mbe hakwa kutja vaṭa ozoperesende 50-80% vyo muhoko wOvaherero.¹⁴

*Otja kekuruhungi ndi,
ombepo yOvaHerero
youvande noupenda mokutiza
ovirumatwa vyombazu
yetu, yao ohona ve kaenda
komurungu oku raisa
outongatima wao mouyenda
wao oure mbu vakara nao
mehi rao.*

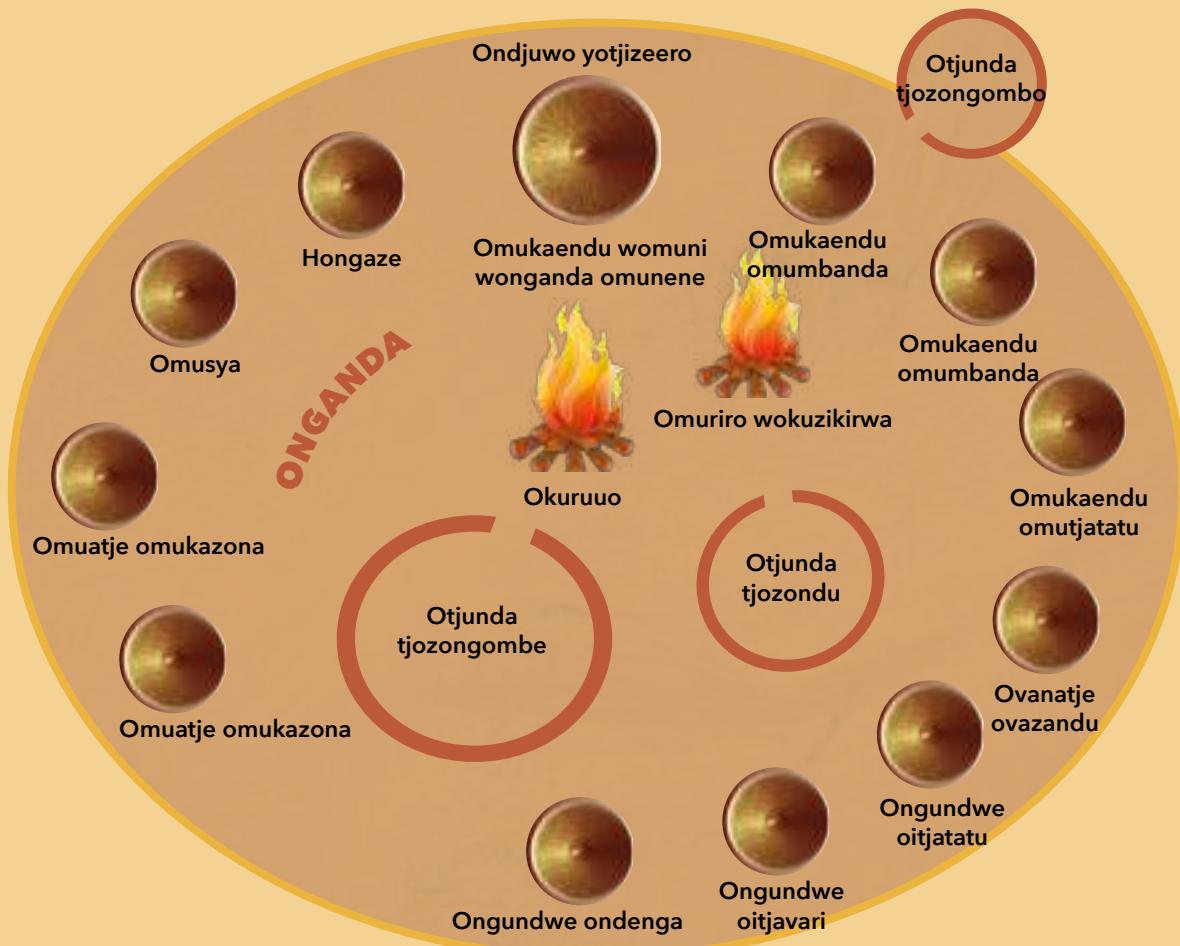
Ndinondi OvaHerero vehupira ongondoraka nondondu ya Kunene mo Namibia no Angola otjovatuta mbi tjinda puna omaryo wovinamwinyo, otjo vandu mbe tumba ongombe otjoututa wao. Omwinyo wetu nongaro yetu ohuze yombazu itjikurwa ko kutja outumbe wetu tuisa movinamwinyo yetu. Onganda aihe ina ovivarero vyo vinamwinyo ozongombo nozondu. Eṭe tuhungira Otjiherero eraka romuhoko womaraka waMbandua.

OvaHerero ombe isanewa kutja OvaHimba iyo vandu varwe, mara eṭe kawete ovaningire (Ovahimbe) nu matu raisa nai mOndimwa yomazeva wokungura ku noviwaña ovikwatera kutja oweṭe OvaHerero va Kaokoveld mo Namibia na Angola.

13 2021-2022, Interviews with OvaHerero Oral Historians during field visits.

14 Zimmerman, L. (2020). "The Herero War: A Century-Old Scourge". Studies in Colonial Warfare, 14(2), p. 78.

Okapaka: Onganda yOvaHerero



Otjiraisiro tjonganda yOvaHerero omwano mbwi tungwa.¹⁵

Otjiña otjinandengu kongaro yehupo kOvaHerero ondungero yonganda. OvaHerero vetunga onganda yao nga kozondjuwo zavo novitunge mbi ve isa mokuti nozondendera zako, tjinene mo Kunene omiti mu viri mingi. Ete tjinene tutunga ozondjuwo ozombutuputo oku ungurisa otutavi tomiti, nokuromba noutase

wozongombe, mbwa rungwa muna omeva, nehi oku romba nomake ozomira. Ozondjuwo tjiva zehokerwa nehozu nda zu mokuti ongondoroka. Okuwezako otjunda tjo vinamwinyo tjitungwa nomaso, kunda onganda omwano mbu ya tungwa yatungwa mongaro yokuzika ovakuru vetu.

¹⁵ From *OvaHimba community in Namibia ventures into crowdsourcing design*. By Stanley, C., Winschiers-Theophilus, H., Blake, E., Rodil, K., & Kapuire, G. K. (2015).



Mokati konganda muna onduwo onene yomuvero mbwa tara kotjunda, mo muvanda pokati kondjuwo onene notjunda pena okuruuo, kuku raisa ovati vetu nounahepero nomahakaeneno wetu wopo pambepo, nongamburiro yetu no vitjitwa nongaro yomuhoko. Omatungiro wonganda eraisa ongamburiro yetu, ombazu yetu nongaro yetu yehupo. Onganda itungwa ongondoroka nu muna ozondjuwo ozengi zovandu ve tundu ndo, zetungwa ongondoroka notjunda tjozongombe, opena omuvanda pu puna okuruuo.

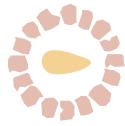
Omatungiro wonganda moresevate eyandjera kutja pekare omaunguriro wakumwe, nokuveterasana moruveze rouzeu nouhepe. Ouñepo wotjiwaña verikuta epango okuhanasana oviungurisiwa novikurya mbi venavyo, imbi vi raisa oumwe mokuhupa motuveze otuzeu tokuti nozondendera. Okuruuo

kamuriro uriri wokuwotwa poo okuyandja oupyu, nungwari okwo otuveze oruyapuke ndu hakaenisa ovati kuna ovanamwinyo.

Omuriro mbwi wokuruuo ukara omauyaka muhuka omunene nopeta otjo tji raisiro tjo kutja pena omahakaeneno pokati kovanmwinyo novakoke, otjo tjiña tji tji ungurisiwa nao pondondo yombazu. Nu tukambura kutja okupitira momuriro mbwi ovati omuvetupera ozondunge, nokutuvira, nondjeverero no kutu sera ondaya. Kehi yokuruuo opu pena otjunda tjozongombe. Ozongombe onde raisa outumbe, oundu, nu omutuhupa. Omikato nomwano okuruuo notjunda tjozongombe nondjuwo ndjo nene mbu za ungura okukara momukoka umwe, vi raisa oukoto womahakaeneno wetu otjOvaHerero kuna ovakuru vetu, noutumbe wongombe kutja oviña mbi vy a kutwa kumwe mongaro yetu yehupo.



Otjiperendero | International Rivers



Orukondwa rwetu

Orukondwa rwetu rwautira okuza moKaokoveld mo Namibia na Angola, nu muna omiti nomahwa, muna ozondundu nozondondu, notuveze twetu otuzere. Okaokoveld amunanene o Bantustan mokunene koutokero wa South West Africa (ku ndino ndjiri o Namibia), nu omananeno nga yautwa mombura ndji 1980 moruveze rohuurire, nu akenanwa nondando yokutja orukondwa rwomananeno wOvaHerero. Nu nangwari kamwari ohoromende ndja zikama, ovanane wOvaHerero ombo venana ehi rao ndo. Tjimuna otukondwa twarwe mo South West Africa, Okaokoveld ounane wako waisapewa momueze Kambundu mombura ndji 1989 indu o Namibia tja iya kongutukiro.¹⁶

Ngunda ounane waKaokoveld owaisapewa, ena ndi Okaokoveld ngunda ri ungrisiwa okuhuya orukondwa ndo uriri, ngunda ounane worukondwa nai okuza mo 1990 auri kehi yena ndi orukondwa rwaKunene. Orukondwa rwaKaokoveld ru tjiukirwa kozondundu nozombango, nu wina ru tjiukwa kutja muhupira ovandu ovañti motjivaro, pupe yenena apekara omundu imwe moruveze nduna omikato mbi 2 km², oyo ndjiri ohinga yehi arihe momikato. OvaHerero otjiwaña otjiturira notji tjiukwa tji tjiña ovandu wotjivarero pupeta o approximately 5,000 okuza kovature avihe worukondwa rwaKaokoveld mbena otjivarero tji tjita 16,000. Nu otjihuro tjo rukondwa otjinene Opupo.¹⁷

Orukondwa rwa Kaokoveld rwautira kokumuho kondondu ya Hoanib arukaanda komanene kondondu ya Kunene ndja rira omukoka omukonde wehi pokati ka Namibia na Angola. Orukondwa ndwi tjinene runa ozondundu, mumuna ozondundu tjiva nde tjiukwa tjiunna ondundu ya Rokaue (Baynes mountain), ondundu yOtjihipa nondundu ndji isanewa kutja o ondundu ya Hartmann¹⁸.



Otjikarata tjomanane wa Kaokoveld moruveze rohuurire

Ngunda orukondwa rwaKaokoveld kokumuho aruri orukukutu nomawе, nozondundu nda hakaenisa orukondwa kuna okuti onguza kwaNamiva, orukondwa katjingero kokunene oko okungirine kukuna omiti nomuhapo omuwa tjiwa tara mozombango tjiunna za Tjiñungua no mbango ya Hartmann. Okuyetera kouwa worukondwa rwaKaokoveld runa otuveze otuhuze tongongo tjiunna Otjipupa (Epupa Falls) nOruhanakana rwa Kangombe (Ruacana Falls) mbiri mondondu ndji ya Kunene.

Orukondwa runa omiti, ozondundu, ozondondu, nomipoko nozombango mbi yandja oupupu komaryangero nu mbiri oviña ovinandengu kwetu, mbi tupa kutja tu ungure ozondiero zetu tji matu paha oruveze puma tutura. Ongaendero aihe itara kokuti ongondoroka ngunda owaandja ombango koviñenge kaani mbina otjiña nokuku nana ombango otjo tjiwana. Ete tuna omahakaeneno kuna ehi rotjizeero, nokuti nozondendera mbiri ongondoroka na ete. Ombazu yetu novakuru vetu nombuniko yetu youndu nongamburiro yetu yo popambepo viza kokuhupa pamwe nokuti nozondendera nomahakaeneno kuna okuti ongondoroka.

16 Muparure, Francis. "Kaokoland: A Brief Overview of its History and Geography." *Journal of Southern African Studies* 30, no. 2 (2004): 189-204.

17 Muparure, Francis. "Kaokoland: A Brief Overview of its History and Geography." *Journal of Southern African Studies* 30, no. 2 (2004): 189-204.

18 Craven, P. (2009). Phytogeographic study of the Kaokoveld Centre of Endemism (Doctoral dissertation, Stellenbosch: University of Stellenbosch).



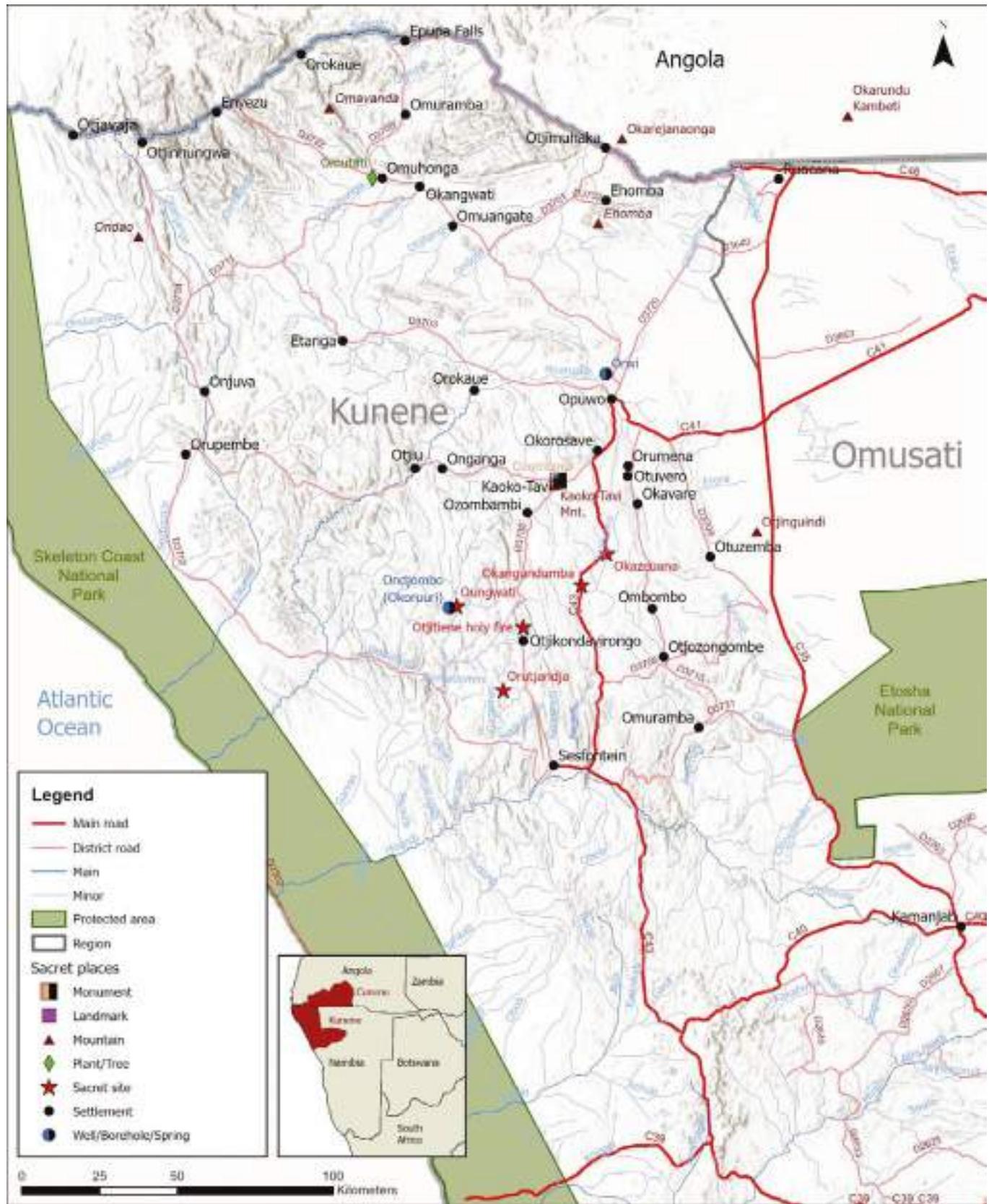
Otjiperendero | International Rivers

••• Omahakaneno kuna Ondondu ya Kunene/Cunene •••

Ondondu ya Kunene yatupuka oure owozokiro 1,050 moure wayo, nu wina oure wozokiro 106,500 omu itizira omeva, nu ozokiro zoure 92,400 ondondu ndji yatupuka mo Angola, kunda ozokiro 14,216 oyatupuka moukoto wa Namibia meñe yomukoka omukonde wehi. Ena rorukondwa ndi o Kunene mo Namibia no Cunene mo Angola raza kena ndi rondondu ya Kunene. Ondondu ndji imbwira omakweze tjiva ondondu tji mai pupu okuyenda kokunene kwa Kunene poo koutokero komoronga mbwi Atlantic.

Okutja ondondu ndji ipupa kombanda uriri kombunda ombura tjiyaroko nu omeva nga yokehi epupa orure wombura aihe, nu eñe otjovature tuza omisema poo ozondjombo mondondu meheke omutu isa omeva. Ondondu ya Kunene ondondu ndji tu unguvisa po pambepo mena rouzere wayo nu wina ondondu mutu hupira mo wina. Orokondwa rwetu orukondwa nduna orumbu nu omeva moyeri omahena.

Ondondu ya Kunene inaounandengu mbwa kapita pendje nomikoka omikonde vyehi. Oyo omburo yehupo kuimba mbe hupira ongondoroka nayo. Ondondu ndji ya Kunene moruveze rombura tji yeura iyandja ohamburakaña moku riungura ouhi okoverwa tjemai pwire. Moruveze roupyu poo rourumbu tjirweya oukoverwahi mbwi ombukara noutarazu nehozu wina ovandu muverisa nokukuna movikunwa vyawo motjituto hi. Ounandengu ounene wondondu ya Kunene uri muyo ndji tunga oukoverwa hi tji maipwire mbu yandja omwiro yehupo kovandu, novinamwinyo ovitumbwa nai mbi vyo mokuti, na wina okurira oruveze romakunino morokondwa ndo. Oure wozombura ngatwa kara kombanda hi ndi, ovandu vetu tu isa omeva wetu mozondjombo zetu zokomake okumuna omeva wokehi yehi. Okutja munao ondondu ya Kunene onahepero mena rokutja moyo nao muna omwano womahakaneno ovandu nokuti nozondendera.



Otjikarata tji tjaungurwa puna otjiwaña tjOvaHerero moma oronganeno wotjiwaña ouhunga norukondwa rwao, okuraisa otuveze otuzere, omize vyo mehi.

Ounahepero woviñe mutu hupa

Ete tuhupa mo mize vye hi mbi vazewa mo rukondwa rwetu, tuisa movikurya, tuisa movizire okusuba mo, tuisa mo uveruke nu tuna otuveze twetu otuzere putu ungurira ozongumbiro zetu novitjita vyetu vyo mbazu. Ete ounahepero wetu womeva ya kapita omaungurisiro womeva koviña vye keyapa yuva mara nu ngwari ete tuye hepa oku ungurisa koku punguha nawo noku ungurisa movi tjitwa vyetu vyo mbazu. Omeva kaye ungurisiwa ko kuzika, oku koha nawo nokunwa uriri mara noho ye ungurisiwa koku punguha nawo, otjo tjiña tji matji tukohora po pambepo okueyeta otjitarazu. Okuyenda komurungu okuti kwetu novipuka kuyandja ohamburakaña onene kehupo retu no movitjita vyetu vyo mbazu.

Ouwa nourenga wozomburo zokuti korukondwa rwetu uyandjare kutja mukare oviñenge avihe, vyo uveruke, ovikurya, novitunge. Omiti tjinene vi ungurisiwa ko kupanga mena roviñenge mbi vi navyo ovingi ovyo kupanga, otja kounongo mbwa hongwa okuza kovakuru vetu nga kweñe ozondekurona. Otjihorera

omuti umwe ungurisiwa otjomuti mbu mau yandja ovitamine morutu okutja owo uyandja ohamburakaña moku yandja omasa ngo ko uveruke womundu.

Ovipuka vyo kuti ovyo ovinandengu tjinene, ovyo omburo yehupo noho otjovikurya noku ungurisiwa moviñenge vyo mbazu. Ovipuka vyo kuti viyewa otjehupo nu omikova nomatupa ye ungurisiwa okutunga oviña vyo komake. Ovipuka vyo kuti oku ungurisiwa ku vi ungurisa ngo vina ounandengu warwe wongamburiro no ku ungurisiwa mondondo yotuzo otjivipuka mbi kuramena po otuzo. Kombanda oviña avihe ongaro yapamwe yo tjiwaña nokuti nozondendera zako, novipuka, novikunwa nomeva ya kapita okuhupa muvyo.

Ozomburo nda kaze hupisa otjiwaña mehupo rokurya uriri mara nungwari ze vatera ovandu pondondo yo po pambepo noku ungurisiwa moviñenge vyo mbazu, nu ngwari vina omahakaeneno kuna ehi navihe mbi hupira muro.



Otjiperendero | International Rivers

Ovikonga vyokuti



Otjiperendero | Pixabay

Ohorongo ondwezu



Ongaro yetu ye hupo

Ondero yoku tjevera,
noku pwika ehi retu nokuti
nozondendera ondjiri ondero
yo kutjevera oundu wetu,
Ovirumatwa nombuniko yetu.
Ete tukondja okuhupa pamwe
nu kuti nozondendera nu matu
ningire ondengero nongaro ya
pamwe pokati kotjiwaña
nokuti nozondendera.

OvaHerero okukara nokuhupa pamwe nokuti nozondendera zao vina otji raisiro movitjita vyetu mbi munika kutja vitwa oukohoke wokuti ongondoroka na eṭe. Eṭe tu tara kokuti nozondendera okumuna ouveruke wokuti. Okazera nga "Ohore," ke tjiukwa tjo katjevere kokuti nozondendera. Ouzera mbwi tjiuri morukondwa uraisa overuke wokuti nozondendera zawo. Eṭe tu tjiwa kutja ouveruke noukohoke wokuti nozondendera ombu yeta ouveruke noutumbe kovandu. Mena rokutja ehupo retu rakutwa kumwe nokuti nozondendera zako, twa ungura omirari nomiano vyo hupa pamwe nokuti nozondendere noku kutjevera noku pwika.

OvaHerero ongaro yao ndji kutjinda tjinda otjo ngaro yao yehupo, kongaro yo mbazu poo ngahino ondando yao, mara onandjo omiano mbya ungurwa vyokuhupa okuza oure wo masere wondo vya tjita kutja tu ungurise oviṇa vyetu atuhamana poo okutomba okuti nozondendera.

Ongaro yetu yehupo eraisa otji raisiro tjo ku hupa pamwe, novihepwa vyetu vya nambano vya enenisiwa noku hina okuhendeka omasa woku ungura wozondekurona za muhuka kutja veye nenise ohepe wawo. Otjiwaña tjetu tji ungurisa omehingo nomiano omingi pekepeke okuṭiza noku tjevera okuti ongondoroka na eṭe.



Omirari mbi:

- Omawongero wovihape novikunwa.
- Omarisiro womaryo ngerunduruka okutjevera okuti kwetu komarisiro aku hakururuka noku tjita kutja okuti konyomoke.
- Ve ungurisa omeva nongengezero, amave ungurisa ozomburo zokuti noukohoke wawo otjo miano vyo ku ungurisa omeva nawa.
- Ovandu novinamwinyo venwa purwi rumwe
- Omakondero womiti ye toorora kutja omuti uṇe mbuso kukondwa
- Omatapero woutji wozonyutji ye ungurwa nongengezero nokutjiwa kutja ozonyutji azeha tjindi, otji vesamo outji outiṭi noku pata ozondovi zomuti pu vake kutja ozonyutji zeture.
- Ovanene ombe hongorera po omanikorero wovikonga mokuti, otja kounongo wetu wombazu.
- Vena omiano vyo mounguriro wozondjuwo omiwa mbi hazepa okuti.
- Pena omiano nomirari vyo kunyomokisa mombazu, tji uri okanepo kotjiwaña tjiwa zunda mbi kongongorerwa kutja umune omberero ndje kupwire.

OvaHerero ovandu wounongo wapeke ouhunga novipuka vyokuti nomiti nu ounongo mbwi ounandēngu moku vehupisa mo ruveze rwo urumbu.

Yahongwa kozondekurona omaungurisiro wana wozomburo novitjita vi raisa ondikameno moruveze romatokerwa wevaverwa nokuti nozondendera. Otjiwaña omwano mbi tji ungura oviṇa vi raisa oumwe wovandu novinamwinyo nu uraisa okukara nomahakaeneno puna okuti nozondendera.

Ongurameno yomaunguriro yOvaHerero nongaro novitjita vyo muhoko vi raisa okutja vehupa pamwe nondjoroka puna okuti kwao nozondendera. Okuza mombazu nondjiviro, ongaro novitjiwa vyo muhoko viso kurira otjihorera poo eho otjiwaña tjouye wakandino mu tjiso ku tarare omekurisiro omakarere. Oku honga ounongo nongaro novitjita vyo muhoko wetu movanamutje otjiṇa otjikore okutjita. Nu oku ungurisa otjiwaña mokutiza nokupwika ehi katji kurisa ombazu porwe mara tji pamisa omandjero wohamburakaña kutja pekare ohupiro ya pamwe nokuti nozondendera.

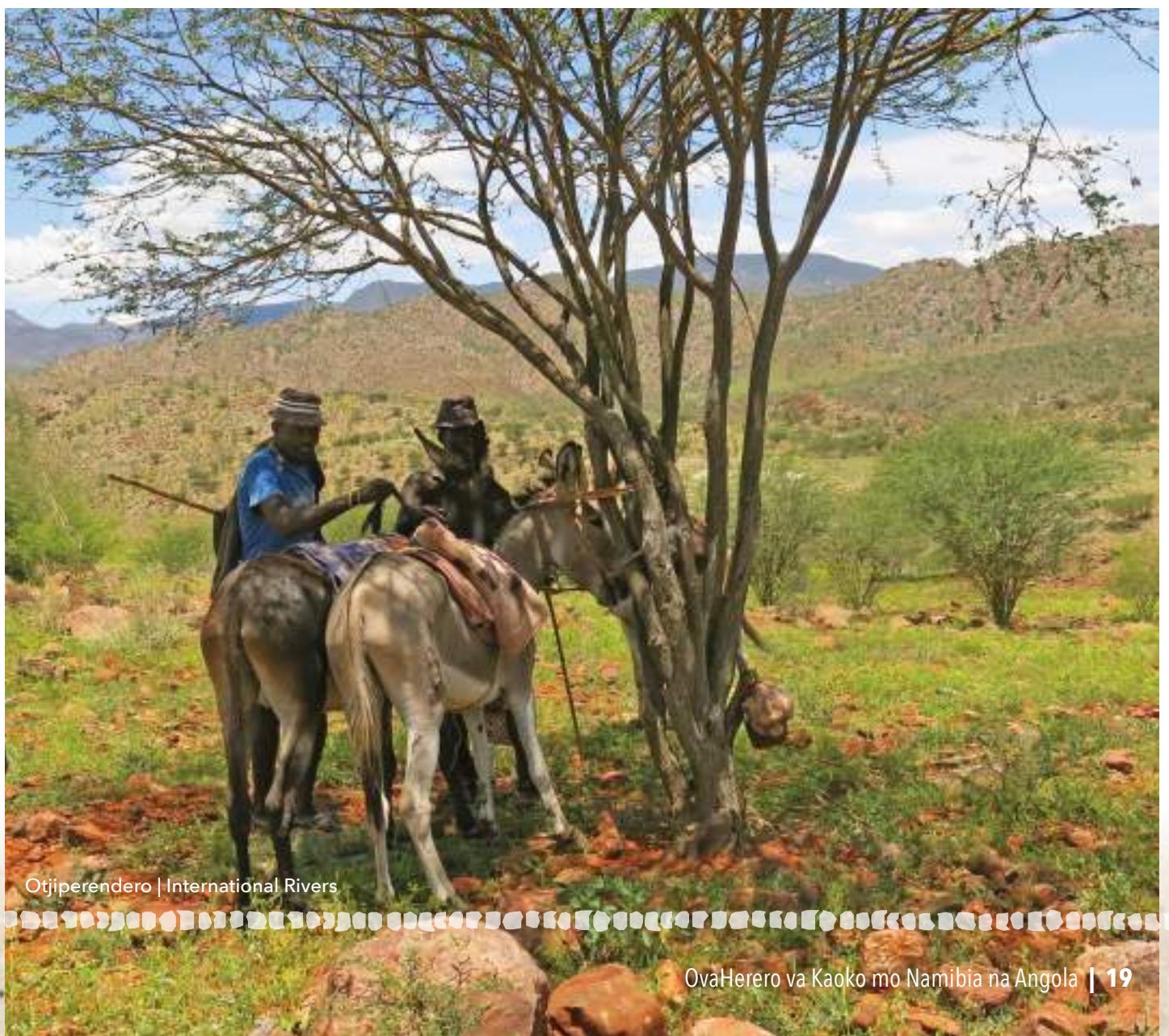


Otjiperendero | International Rivers



Otjiperendero | International Rivers

Ondjombo mOtjitaazu, mehi rAngola



Otjiperendero | International Rivers



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

•••—○◀ Ovakaendu wOvaHerero ▶○—•••

Ovakaendu wOvaHerero vena oviungura vinandengu nu veyandja ohamburakwana onene motjiwaña. Tjimuna oviwaña vyarwe ovikwatera oviungura vyao ovingi tjinene. Kawenwe ovičize uriri nova pwike wombazu uriri mara oweñe ongunde yongorongova, omunane popambepo, omuhonge wekuruhungi rerero, randino novanamutje. Vayandja ohamburakaña onene ketundu nokotjiwaña mouparanga watjo. Ounahepero oku kara ondjiviro nondengero noku zemburaka kutja oviña mbi ombiri etambo rotjiwaña moku tutunduuza ombazu ekaende komurungu nu irikareko nomwinyo. Mombazu ovakaendu wOvaherero ve ungura oviungura vyo monganda, okukurisa ovanatje, okuzika, noviña avihe vyo mondjuwo poo vyo monganda uriri.

Moku tjiukwa mokurimunikisa nawa vevava otjize, otjo tjina tji tjiraisa ouwa, mbi raiwa oundu wOvaHerero. Ozondjise zao nde setwa, noku rihareka kuku raiwa kutja nai ingwi wekuru tja komwano mbwazara, poo wakupwa poo kaakupwa, oviña mbi vi yandja ohamburakaña kuku tjivera noku pwika ombazu noku honga ombazu.

Ovakaendu wOvaHerero ovaungure ovawa vyokomake novyo musengo nozombanda. Ve yenena okurandisana oviña tjinene moukoto worukondwa, ovakazendu wOvaHerero, verandisa omaihi, oviña vyo mosengo okutjita kutja otjikutu tjaotja tjkare nomahakaeneno mbi veungura.

Ovarumendu ombe tjivera poo omberi ovatuta wovinamwinyo mara ovakaendu vevatera mutu vezeveze ovinamwinyo mbi ovičiti tjinuna ozongombo. Veyandja ohamburakaña onene popambepo nongamburiro, ovitjitzwa vyombazu ovakaenda venana omanyando okupunda, eimburiro, nozongamburiro okuhonga kovanamutje. Owo mberi ovačize wombazu, owo veyandja ohamburakaña kuku pwika ekuruhungi, ounongo nozondunge nomahungi omaserekarera, omiti omipange, nomaino vyehupo nekuruhungi rotjiwaña okuhonga kovanamutje.

Ovakaendu vena otjiungura otjinene tjoku honga ovandu oviñenge vyo mbazu, omahungiriro wotukupo, nondikameno yomatundu, owo verira etambo okuyandja omasa kovikutu okučiza ombazu omuze norutanga reta rombazu.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

Ehupo retu

Ete okurira ovandu mbe tjinda puna omaryo, ehupo retu rakutwa kuna ehi retu. Ete tutumba ovinamwinyo nu wina tukuna. Ovikunwa vyetu ovyombi: Ozomiriva, omakunde, etanga rakautji, notjimbakuna, nu oma unguriro wetu omakwatera wo tutumbo novikunwa evatera oku pwika ehi. Oweete ovatumba ngombe, ongombo nondu, oku tuisa onyama, omaihis, omikova, omatupa, okurya nokurandisa noku ungurisa povi tjitwa vyetu vyombazu. Omahakaeneno wetu noviwa na oviraranganda vi yandjera okurandasana kuna wo, ete atuyandja ovinamwinyo kuna oviya vyarwe mbi tu isa mokuti otjikurya. Moruveze rourumbu ovinamwinyo wetu ovivarero virunduruka okukotaka kehi, vitjita kutja kutja ete tu kahupe mombatero yohoromende ndjikuva ovikurya vyo urumbu. OvaHerero mbe hupira momikoka vya Namibia, ve muna ombatero ko horomende tjemuna ovikurya novimari vya mbi

yandjwa kovanatje ovahepauke novanene motjiwa na. Ombatero ndji ondando yawo okuvatera ouhepe nokutjita kutja pekare ouveruke nombwi. Okuweza ko, ovakurundu ve muna ovimariva vyo ukurundu oku vevatera mozombura zao zo ukurundu.

Otjiwa na tjetu tjiya omahakaneno omakoto kuna okuti nozondendera zako, tu ungurisia omutati kutjizire nu tu hupa mozomburo zokuti otjovikurya, otjo miti omipange noku ungura povina vyetu vyo komake. Tu nikora movikonga, tuisa momiti mutu honga oviungurisiwa vyo monganda, okuti nozondendera ze yandja ohamburakan na onene. Otjiya tjemwe ndji tu ungura peke omatapero woutji wozonyutji, tu ungurisa omwise oku wisa ozonyutji pehi ete oku sora okutapa outji.



Okupurura ongombo, kutja ovandu verore oura



Ekuzeze rozonyutji

Ounongo wetu ouhomonena

OvaHerero vena ounongo wao ouhomonena ouhunga nokuti nozomburo zako, nu ounongo mbwa hongwa kozonditona nga kozondekorona. ounongo mbwi ounongo ouhunga notuveze nounahepero wotuveze otuzere, ounandengu wovuna vyao, nokutjiwa kutja omiti, ovinamwinyo novikonga vyokuti viri munda une. Nozondunge zokuresa omarundurukiro womwinyo weyuru novitjutwa vyo moruyaveze okuresa moura wovinamwinyo. Ete wina tu ungurisa ounongo wetu

ouhomonena oku tjiwa kutja orune tji tuso oku karisa mukuma une wokuti, okutjiwa omaryo wetu, omaungurisiro womeva, nokuyeva noku ungurisa omiti omipange okuri panga nao noku ungurisa koviya vyarwe. ounongo mbwi uri movandu omu wapwikwa, ozonganda zombazu, ozondangero novapyee nga kotjiwa na tjo vana kuruhungi poo ozonongo zekuruhungi ndi serekarerwa kotjinyo.



Otjiperendero | Pixabay

• Oviña vyetu ovirumatwa vyombazu ovihañunungwa na imbi oviñunungwa

Otuveze twetu otuzere

Ete omahakaeneno wetu nehi retu kaku tura muro uriri nangwari owo omakoto tjinene moma ungrisiro waro. Nu orukondwa rwetu orutumbe moviune vyo mbazu nomongamburiro yetu, oro runa otuveze twetu otuzere notuna ndengu yapeke. Imbi muna ozondundu zetu ozondere, ozondondu zetu ozondere, muna omiti kaani mbyo ovizere, noho muna omipoko vyetu omizere poo otukondwa tjiva otuzere. Oruveze romaturiro tji rwa munika aruhe movitjita vyo mbazu oruveze ndwi rurukwa. Ena ndi riza kovitjita mbya kara mbo tjemuna ovitjita ovinene tjemuna ondiro yomundu umwe omunene motjiwaña.

Munao oma rukiro wena rotjirongo yerira omega kuruhungi nu emwatamwate motjimbe tjo kutja erukwa movinenge wovina ovinahepero poo ovinandengu mbya tji tiwa mbo mbi mave hongo ozondekurona novanamutje mbu mave ya.

Otjina otjinene kOvaHerero oundu wao, nu otuveze hwi oto otuveze tutuzemburukisa nu otuveze pupena ovitjita kaani vyombazu, otuveze pu pepakwa nokukara nomaezembarukiro ngeri otjamberero, imbi viraisa oumwe wongamburiro yetu nekuruhungi retu nokuti nozondendera mutwa tura. Okuya putuveze hwi pekara ovitjita vyo mbazu ozondangere poo ovapyeemberi ovanane vetu popambepo ve rangeria poo okuhuhura kutja pe ungurirwe ovitjita mbya pwire oku ungurirwa mbo. Ouzere womahi wOvaHerero

kayeri motuveze tjiva uriri mbu twa tamuna mba, mara ouzere womahi wOvaHerero yeri morokondwa aruhe mumu hupira omuhoko mbwi. Imbi ombi hongorera po omahakaeneno wetu nehi retu. Nu ttipena otjimbumba kutja otjo horomende poo omundu warwe wopendje ngu mahiti mehi retu nu kuhina okukongorera noku ungura ovitjita vyombazu okutja oviña mbi mavi varwa kutja oviña vyo posyo nu vizipa ongaro yetu yehupo no popa mbepo.

Otja mombazu ouzere woruveze, oruveze ruzerikwa momiano mingi. Mutungi ouzere utwa omundu umwe ngu tjiukwa tji matu otjeyandja eraambo re rouzere woruveze poo otjirongo. Otja komakuruhungi movitjita tjiva vyo vita, mwari mounguriro motuveze tjiva, ngae ungrwa Ovatu noVakoroka mba vevindike otuveze tjiva isanewa OvaHerero okuye kuvindika otuveze, munao vasiamo otuveze tumwe kehi yovivindika mbwi mbya zerisa otuveze hwi. Omavindikiro nga aembu ombinya movandu mbu mave paha okuyeta otjipo kOvaHerero, munao ombya yeta ozombindi ozengi motu kondwa tOvaHerero.

Ouzere wotjirongo noho uyenene okuza kosengiro, tjinene indu osengiro tji yehinaa yaisapewa moruveze romundu ngwi ngwa senga tjiyat. Okuyenda komurungu otuveze tjiva tjiwatira omundu ngwata mohakahana poo mena rondurumbata, rumwe rurira oruzere nu mutuwa ombindi poruveze pu patira omundu, omawe nge wongerwa pamwe okutunga ombindi otjo tjiraisiro tjo kuze mburuka.

Otuveze twetu otuzere otunahepero kwęte tјimuna:

1. Omahakaeneno kuna Ovakuru vetu: Otuveze atuhe otuzere kutja ondundu poo omuti vya zerikwa ovakuru vetu. Nu munao otjiwaña otji tji kambura kutja otuveze hwi otuyapuke, mena ro vakuru vetu nu pesa okukara omahakaeneno wakumwe kuna ovakuru tjima tuya po tuveze hwi. Nu tjima perangerwa ka kutja oviña uriri, mara nga yerira omahakaeneno kuna imba mba vehupire mehi ndi, mba vekaondja kombanda ehi ndi, okuningira kondaya, otjiwa, ondjiverero, nongambwi notjiyangapara. Oviñenge avihe oviña hepero kwęte tјimuna omuriro mbu yaka pokuruuo, owo mburi omahakaeneno pokati ketu ovanamwinyo kuna ovați. Po kuruuo ngwi tuhakaena kuna ovakuru vetu. Nu oko otjiña tji tjitiziwa otjiuru tjonganda no okwo kukara momuvanda.

2. Ounandengu wongamburiro po pambepo: Kombanda ovakuru vetu, otuveze hwi tu munika otjo tuveze tu tu nyomona ovandu po pambepo okuvepa omasa. Otwo otuveze tu turi otuhungu toma hakaenisiro mopambepo pokati kovați nova namwinyo. Tji moya potuveze hwi uso kuya nongaro nome rirongerisiro momwano wongamburiro youzere wato oku raisa ounahepero wouzere wotuveze hwi.

3. Ombuniko yombazu: Ombazu yOvaHerero ongote tjinene, otuveze hwi otuzere tuna omakuruhungi omakoto, nu otuveze tuna omakuruhungi, tuturi otjipwikiro tjo makuruhungi wombazu, novi tjtwa novihakwa. Muna omahonganona ovandu ozombande, worusuvero, ovi tjtwa ovivi mbya tjtirwa mo, nu oviña mbi vihonganonwa okuza kozondekurona okuyenda kozondekurona zarwe. Nu otuveze

hwi twarira omahonganona omanamwinyo, ouhunga nekuruhungi ekoto nu vi raisa kutja ombazu yetu iri raise nokuhina kuyanda.

4. Ovitjitia vyo Mbazu noma punguhiro: Ouyapuke nouzere wotuveze hwi wa tjita kutja pekare ovitjitia pekepeke. Kutja ovitjitia ouhunga nomuatje wOmuHerero ngwe kuru ngu manyanderwa omukandi wounene we, poo omupange mapangere po, nu oviña mbi vimuna ondengu tji vya tjtirwa po ruveze ndwi oruzere. Oruveze ndwi ru yeta otjiwaña okuhupa pamwe, oku raisa kutja ombazu kai zemburukwa uriri nangwari onamwinyo ovandu vehupa mombazu.



5. Okutjiza okuti nozondendera: Ouyapuke nokuti nozondendera zakwo ovimwe otja koma mwino wOvaHerero. Mena rokutja tjiwa zerike oruveze otjiwaña tji uta okupwika noku ingoneka oruveze ndo. Munao otji veuta oku kondjisa kutja oruveze ndo aruha ungrisiwa navi, nokutjiza ongaro yomwinyo nondimwa yovina avihe mbi hupira mbo kutja vikare mumbwiro imwe. Otuveze turira otuveze tu tu raisa ongaro yoku tjivera okuti nozondendera zako, okuraisa omasa wouyapuke nokutja ouyapuke woruveze uyandja omasa komatiziro woruveze.

Otuveze otuzere katu veze uriri, mara otuveze hwi otuna ondengu kongamburiro yetu, kekurunguhungi retu, nongaro yetu yokurupura nondumbiro yokuti nozondendera. Okutjivera, nokukara nondjiviro ouhunga notuveze hwi otjiña otjina ndengu kondjiverero youkuti nozondendera zako nu otjihorera otjiwa koviwaña vyouye.

Ovitjitwa vyombazu no manyando wombazu

Ovitjitwa vyombazu nomanyando wombazu ombiri ondopa motjiwaña tjOvaHerero pokati kawo nokuti nozomburo nehi retu rotjizeero. Oviherera vyo vitjitwa vyombazu nomanyando wombazu motjiwaña eraisa ondjoroka nongaro yomakaeneno ombwa pokati kovature novena ongondoroka nawo, nu ndji tunduuziwa iyo ondengero ndji twa yandja kovakuru vetu, owo mberi ove tu tjevere novayapure pokati ketu nokuti nozondendera.

Ovitjitwa tjokuningira ombura: Otjiña otjina hepero kehuwo retu otjovandu mbu tu hupira morukondwa ndu hina omeva, otjitjitwa hi tji ningira ovati vetu okutu ningirira ombura kumukuru. Imbi vi raisa ondengero nounandengu mbu twa yandja komakweze wombura mehi retu.

Omakaryangero wotuveze otuzere: Otjimoya motjirongo otjizere poo oruveze oruzere, pe rangerwa okuningira ovati okutja ve mutjevere noku muhongorera. Imbi vi raisa kutja ouzere woruveze ndo wazemburukwa, nu kapena otjiña tji matji kaendisiwa navi, nu kuzikamisa omakarero wapamwe nokuti ongondoroka okuraisa okutja ongamburiro yetu yopambepo vi ungura kumwe nu vikara pamwe mondjoroka.

Okukotora otjiña tji ttipandjara: Okurangera otjiña tji ttipandjara, kutja iimwe wokañepo kotjiwaña, poo ovinamwinyo, omukazendu poo omuatje omukazona urangera, nu okurangera ku tjita kutja ovati vetu vekotore otjiña tjima tji rangerwa hwi. Nu imbi vi raisaounandengu wotjina atjihemotjiwaña, nu tji raisa oma unguriro wakumwe nu mongamburiro yetu otjotjiwaña, kutja oviña avihe otjiwaña tji ungura pamwe.



Omañiziro wozomburo zomeva: Tji mamuhupura ondjombo yokomake poo omboora tji mai toporwa, otjiwaña tjOvaHerero rutenga tji ningira ousemba kovakuru vyao. Omaningiriro nga maye raisaounandengu wozomburo zomeva, nokuzemburaka kutja ozombwiro zokuti nda ozongarere mena ra nao mape tjiukisiwa kutja zeso kutiziwa kutja ze rikareko nomwyinyo orure.

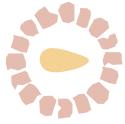
Okunikora ovikonga vyokuti: Ngunda orukosi roku kanikora aruhiya enda mokuti, perangererwa kutja ve twaerere otjiwa nongambwi notjiyangapara kutja ve kanikore nawa. Imbi vi raisa ondikamenoyotjiwaña nondengero yotjiwaña mbutjinayo ovihape nomiti vyokuti okuraisa kutja tuna ondjiverero nomiano vyo kurikareka nomwinyo mokunikora ovikonga kutja ozomburo zavyo azeha yanda.

Oviyandjewa vyovikunwa ovitenga: Ovikunwa tjiyaho horo vyeya poku teewa, muza ombuto yovikunwa ondji yandjewa kovakuru vetu, otji tji raisiro tjo ndangi kohamburakaña yovati okutupa, poo okutjita kutja tumune ovikunwa mbya horo. Omaungurirongaya ye raisa kutja pena ongamburiro yokutja orutumbo novikunwa nehi retu, novakuru vetu oviña omahaakeneno yemwe.

Oruveze romikandi: OvaHerero okutjiwakutja oruveze rune tjiveso oku kara nomikandi vahongwa iyo ndjiviro ndji venayo ouhunga nomarundurkiro womakweze wombura, noku tjiwao uti zondendera muve hupira. Owo otjotjiwaña okukara novitjitwa vyawo vyombazu mekweze rombepera ombazu nu noho oyo ondjari oupupu okuzengurura ouzeu wokuhina ozondjuwo zoutarazu zouye wakandino okutwa mo ozonyama zao.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia



Omatokero eṭe ngutu nao

• Omatokero wetu •

Otjiwaṇa tjetu otji tumbe mounongo nombazu ngandu kongamburiro yetu nu oviṇa mbi viri kehi yomatokero. Nu indji ongendo onene tjinene, ndji tunayo ouhunga nombazu ndji pandjara pevapa yuva, tu pandjara oundu wetu nombuniko yetu otjOvaHerero, ongaro yehupo retu nounongo wetu. Nu mbi tu muna konda naukiro uriri, mara ombandjarero younongo wombazu, ombuniko yetu nongaro yo mahakaeneno wetu nehi retu. Munao matu isana ovanamutje kutja vekare nomatweho ko kukara nondjiviro, ondengero, nokuhita motjina tjo kowonga ombazu tjarwe mutu pandjara eta retu ndi twahita okuza kovakuru vetu okuza kozondekurona ndakapita zotjiwaṇa tjOvaHerero.

Ouye wakandino nomapandjarero yombazu

Ozonditona zetu ze yenda amaze zuko komuze wombazu. Otjouye wakandino mbu kura ongaro novitjitwa wavyo veyenda ama vihit motukondwa tOvaHerero, nu imbi vi yeta ondanaukiro nomekuririo wongaro yomwnyo vyouye wakandino, nu munao imbi vitjita kutja ozondero mongaro novitjitwa onguru, novitjitwa vyomuhoko, mbya ri etambbo rotjiwaṇa.



Otjiperendero | International Rivers



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

Omwinyo wouye wakandino utanana ongaro onguru yehupo ongwatera. Omahenunino nga kovsky mbazu, mavi raisa ombandjarero yondeto younongo mbwa t̄iza omuhoko oure wozombura esere wondo. Omitanda novanamutje vatjiwa komirari vyozombuze, otungovi touye wakandino, nu mbyo vitjita kutja veva tatere okuvi t jitwa vyombazu t jumuna t jive tatere koviṇa vyouye wakandino, nu imbi velenuna ounongo wombazu.

Okuhorera ozongamburiro zouye wokongurova

Ozongamburiro tji muna youMukuru yaetwa kotjiwaṇa tjetu. Nu ona ndji yaeta kutja ovandu t jiva veise ongamburiro yetu, nongamburiro yetu yokukambura mozombepo zovaṭi vetu, okuri kotamena kovaṭi, mbi vatera kutja eṭe tu t̄ize ehi retu.



Otjiperendero | Alan J Hendry Unsplash

Omapundiro wehi, noku isapewa pehi retu

Ehi rotjizeero rOvaHerero riri kehi yomatokero, ehi ndi yandjwa kovandu varwe, omekurisiro wo rutu rondjeverero yokuti novipuka, omekurisiro wovihuro, omapahero womize vyehi, no maunguriro wouye wakandino wongorongova yotutumbo novikunwa. Omahakeneno wetu kuna ovati vetu kuna ehi ehununuka, mena rokutja katu ousemba wokuti korukondwa poo ehi retu notuveze twetu otuzere. Ete otja ke kuruhungi atu hupu puna okuteze pu pena omaryo wovinamwinyo, nu twari nouyara wokuryanga mehi retu ngunda atuna ondjomoka noumwe puna okuti kwetu. Ongaro ndji ye hupo, ondjari oundu wetu nombuniko yetu nu nai iri kehi yomatokero.

Omatjiverero wokuhina okuyeva poo okunikora

Ozoveta zoku tjevera okuyeva, noku nikora ovikonga vyokuti ounongo wetu wombazu mautombwa. Ounongo mbwi no maungurisiro wawo kayari oku ungurisira ehupo uriri, nu ngwari muwo nao mwari ounongo nondjiviro yetu yombazu, ouhunga nokuti nozondendera zako, nomiti novipuka. Nu ovyo kavyari ovitjitwa porwe, yari okurangera okuti kwetu nokuhonga kozonditona kutja ounongo mbwi upwikwe. Nu oma tjeverero nga wokuti nga maehe kutja omaungirisiro wounongo wetu wombazu mbwi maeyanda.

Omahongero wozosikore wouye wokongurova

Omahongero mondondo yombazu, etara mokuhanasana ounongo wombazu, eraka, ekuruhungi rOvaHerero, ovitjitwa vyombazu nounandeng wotjiwana. Nu noho omahongero womuzumbi

vyombazu, mbi nyandwa i yOvaHerero tjemuna Outa wotjhumba, orupondorio mbu nyanwa ovatuta, nu wina okutona erose ondjembo yozongombe, tji morisa ozongombe. Omahongero wozosikore wouye wokongurova yaetwa ohoromende, owo nge vanga kutja ovanatje tji mavei kosikore vesu kuzara omuzaro wosikore, nu kuhina okuya ndjerwa okuzara ozombanda zombazu. Ounongo ohomonena wombazu kauna puya tjangwa momambo wokuhongerwa ovanamutje mena rokutja ovanatje vekara oruveze orure kozosikore, munao pena oruveze orutiti owo okurihonga kotjiwana tjinene kovanene.



Otjiperendero | Artush, Shutterstock

Otjiwana tjOvaHerero

Oundu womundu otja kombazu uri motjiwana, nu ombu tjita kutja otjiwana tji hupe pamwe mohange nondjomoka. Mara omayetero omape woma unguriro wovandu nomausemba wawo otja kovina mbi vesu oku ungura otja omukaendu poo omurumendu poo omuatje kaena pu ya akurwa nawa. Ovandu tjiva ve muna kutja omeero wousemba wovandu utomba omaunguriro wombazu, nu ve muna kutja mavi yetu omarundurukiro omengi zotjiwana tjOvaHerero. Otjiwana tjOvaHerero otjo otjiwana tji tjina

ondikameno nu tjina omirari nomaino vyo kurinana, nu wina omundu auhe zotjiwaña hi una oviña mbye ungura, kutja ove omurumendu poo omukaendu, nu vena ondengero nu tuzemburaka nu okutwapo kutja ovandu avihe vēei, nu tu tjiwa kutja ovanatje veno ousemba wao nu otjingirwa. Omwano ovandu zotjiwaña mbu tja hovekwa mobazu viraisa ongaro mbwa youpamwe nokuhupa pamwe mondjoroka.

Ondjeverero yokuti novipuka

Omatjeverero wokuti novipuka iyo oviwaña ovini, oviña mbi munika morukondwa rwaKunene. Mara omatjeverero wovinamwinyo ngwi kakuna pu kwayakura ounongo oukwatera poo vi ungurisa ounongo mbwi oukwatera navi. Orutu orutjeverere rokuti novipuka rwa isapo ovaeve ovakwatera, aru toora arukutu tjava tjevere wovipuka mara aveeta ovandu womahi warwe otjovaeve mbe isanewa kutja owe kopi. Indji ondjito you kuñenuna. Nu omwano mbwi wokutja okuti munda umwe wakekerwa ovinamwinyo vyokuti, ku ninikiza ongaro yehupo yOvaHerero mba ovañuta owo mbe hupa puna oku kaenda puna omaryo wovinamwinyo.

Omarundurukiro we vaverwa

O Namibia ehi romatokero womarundurukiro wevaverwa mana roupyu waro nokuti okukutu nozombura nderoka ovitovatova. Mena ranao ehi rahungwama omatokero wurumbu, ouhena



womeva, nehi okuyenda mari rire okuti onguza, nomahi oku kururuka. Ete otjo tjiwaña tji tjina omahakaeneno kuna okuti nozondendera, owēe mbu matu ḫunwa iyo marundurukiro we vaverwa. Omarundurukiro wozombura okuroka, ourumbu, omekuriro wamakururukiro wehi okurira onguza tjiri vezepa ongaro yetu yehupo nouñuña wetu, viñuna kovinamwinyo nokuhina omeva. Otjo tjiwana matu heap okurira orupa puna ohoramende mozondiero, nomapahero vyomiano vyo kupenga nokutja matu hupuvi moma tokero nga.

Omapandjarero weraka nombazu yetu ndjiri moma honganona

Eraka rOvaHerero ndi vehungira "Otjiherero" oro ndiri otjiña otjinene tji tjivatera okupwika ounongo wombazu motjiwaña nu ndiri eraka ndi ungurisiwa momahakaeneno nu oro ondiri otjiña tji tjivatera okuhonga ounongo wovakuru vetu, eta rombazu yetu mozondekurona zotjiwaña. Oro rakambura oviñenge ovinene vyOvaHerero mbiri ondjiviro yokuti, ekuruhungi retu, ongaro novitjitwa vyomuhoko mbi tjita kutja tu pwike ombunko yetu yombazu neta retu. Munao Otjingirisa otjeraka ndi ungurisiwa tjinene mozosikore, nomo tukondwa tovhuro, pe yetu omatokero komitanda vyOvaHerero kutja ve yenena okuhian okuhungira eraka rao nawa. Omapandjarero weraka pe ṭeki pomapandjarero wombazu, ekuruhungi nounongo ouhomonena.



Omaungurisiro wombazu yetu yo posyo

Omaimburiro wombazu, ovitjitwa vyombazu oviña mbi ovyo ovipwikiro vyo urizemburuka wetu, ovitjitwa vyomakuruhungi wetu, oundu wetu nongamburiro yetu. Nu eṭe tu muna kutja vi ungurisiwa navi, tjinene tji mavi ungurirwa poruveze pu vi hasere oku ungurirwa vi pandjara ondēngu yavyo ounandēngu wavyo wina. Omaunguriro ngo ei sakō ondēngu yomaimburiro nga, okurisa oviña vyo ku randisiwa uriri, epandjara omuze wawo noutumbe womaimburiro nga. Noho tu muna omatjangero woposyo poo weku hina ousemba womuzaro wetu wombazu yOvaHerero iyo varyange. Nu imbi viyeta okuhina kutuwapo nawa tja tji peri, okutja vi kayeta omaraismo wombazu omwano mbu heri wo mouparanga wouye. Omaimburiro wombazu novitjitwa vyombazu vya tunga ounandēngu wozombepo zovati, nombazu, nomakuruhungi wetu. Oku tjivera oviña mbi kutja aviha ungirisawa navi otjiña otjina hepero, mokū nyomokisa omapwikiro wavyo kutja tu ṭize eta retu nombuniko yetu otjovandu. Ozonganda nda nde yari okuhupa mombazu, nde tungwa nondando yoku raisa ombazu, tjinene ze tatera kokurandisa ombazu, munao ze raisa ombazu momwano mbu ya haso okuraisawa. Otjihorera tjemwe, tji muna okuya kisa oku ruwo, oko mombazu kuyaka muhuka omunene nomapeta, mara tji peya omuryange mavanga oku tarere ve yenena okuya kisa okuruuo ngwi mutenya, okutja ngwi oku ungura kuma ku raisa ombazu momwano mbu heriwo okupitisa ombazu momu hunga. Omarandisiro nga tjinene ye tundu



Otjiperendero | Natural Justice

manisa okunyanikisa uriri kombandu oku pwika ombazu ohomonena novitjitwa vyayo. Ovarynnge ve yenena okuzarisiwa omuzaro wombazu nu omazarero nga kaye rire okuura oko kukuri posyo oveta yombazu, mara vi ungrwa nai mena rongorongava ndji mavi yet. Nu mozonganda nda zokuraisa ongaro nehupo rovandu mombazu ze yenena okunyanda omaimburiro poo oku ungura ovitjitwa vyombazu ovyo mbina otjiña noviñenge kaani tjemuna ondiro, mara ve ungura oviña mbi okuraisa uriri poo okunyanukisa navyo ovaryange noku muna motjitja murongo, noku hina okutenga otji tjitwa ho poo eimburiro ndo kutja ri nyandwa tji pena ondiro.

Otja kongorongova ndja rira ondeu, oviwaña tjiva vyOvaHerero ve ungurisa eta rawo kutja ve mune motjitja muringo. Owo va paturura ozonganda zavo ko varynge, okuyandjera ovaryange okukara puna wo kutja veterere ombazu nokurihonga yo, nokurandisa ovian mbi ungurwa pomake, kutja tjiva vyao vyo viungurwa vyo komake kovskyo mbazu yetu. Omaandjerero nga yakaseka ngandu ovaryange tji veyenena okuhita mozondjuwo zetu ozondere tjemuna onduwo yotjizeero, mu muna oviña ovinahepero vyombazu nu vyozombepo zotate, tjemuna ozondjupa zetu ozondumehupa muzekara, oku raisa oviña mbi ovizere mena rongorogova, vitomba. Nu tjiva wovanatje vetu wOvaHerero vatoorwa okukara mozosarama oku ungurisa iyo veni wozosarama nda otjovina vyongongo ovaryange mbi veya okuye kutara.

Okutjevera omaimburiro wetu
nomiimbo vyetu nongaro
yoku ungurisa ovitjitwa vyetu
vyombazu mongaro ndje
heri ondikame, noku vitoroka
momwano mbu heriwo, otjiña
otjina hepero okutjita kutja
omapwikiro wovirumatwa
vyetu nombuniko yetu
maekanda mongaro ondikame.

Okwisiwa kongotwe nokuhina ove ve kuramenepo

Otjiwaṇa tjOvaHerero va Kaokoveld, va nakaura omaisaneno wokutja vaisiwa kongotwe, ama veraisa kutja owo ovakwatera ohomonena, nu ngave tjiukwe tjo kutja owo otjiwaṇa tjobandu ovakwatera wotjivarero tjititi. Ete tu pura omapuriro wo kutja hapo owanj ngwasya ouṇe kongotwe? Nu orondu tjevezupi pamwe? Nu aveipi pamwe? Nu we mwesera iye? Otja keṭa retu ena twaze ndi, otjo mihoko vyarwe ovikwatera mouye, aruhe tu kerivaza otwa isiwa kongotwe moma hungi omaparanga wehi arihe. Ete

tuhepa ove tukaramenepo pondondo yohoromende otjomuhoko wombu mave tjiwa kutja tuhepa iye poo tuzera ye, kutja eṭe atu hasewa pehi movina vyehi retu pondondo yomahaṇeno wongorongova yehi. Okuhina ove tu kuramenepo ngwi kutjita kutja atuhakara neraka, nu kutjita kutja atuhara nomasa okutjevera ousemba wetu, ombazu yetu norukondwa rwetu. Okutja tu isapo omatokero nga, maehepa omaunguriro wakumwe ngu mae tengen ounongo wombzu yOvaHerero noku kekengeza kutja ombuniko nongaro yetu youndu nomahakaeneno wetu nehi retu maekara tja tjiye kara nga kozondekurona zo zondindondona ndu maze ya.



Otjiperendero | International Rivers



Otjiperendero | International Rivers

Omazenguriro ngu matu yandja

Omaunguriro woma tjeverero wokuti novipuka

Omahakeneno wovanandero: Ouna hepero komaunguriro womatjeverero wokuti novipuka oku kara nomahakaeneno noviwaña ovikwaterna, tjinene imbi ovikwaterna ohomonena, okutjita kutja ousemba wawo nombazu yawo maitengwa moma unguriro nga.

Ongaro yomaevero omakararere: Ndeeri omaevero nge isanewa kutja owe kopi mae kaenda komurungu, yeso oku ungrwa kutja erire omakararere, okutjita aye hatjiti kutja ovipuka vyokuti avi hayanda, poo okutumba ongaro yehupo rokuti ikare tja tji ikara.

Omwano warwe wokumuna otji tjamurongo: Orutu oru tjevere rokuti novipuka rusu okupaha omiano vyarwe vyo kuyenda ongorongova tjemuna tjiukisa ommaryangero kotuveze twokuti nozondendera tu tutiziwa mokutjivera okuti nozondendera zako nokutjita kutja oviwaña mbi hupera mbo viri kareko nomwinyo, mbi mavi rire omakararere nu mbi hina okutomba tjemuna omaevero nga wovandu mba mbu kuza ovaeve womakopi.

Omahongero nomatunduuziro womahongero: Peso okukara omahongero womotupanda woku tjiukisa ondombero ndji tjiwa iyo vaeve mba kovipuka nook viwana mbi turira mbo, ngunda amo raisa omiano vyo maevero wombazu novitjita vyo kuyeva. Okuya komaandero okuyeva ngwi kuyeta ongorongova nomauwa, mara ounahepero okutara omauwa nga

kuna ohupiro yovinamwinyo, ombazu, nonyoneno kozombepo zovaři tjinene morukondwa mumutura oviwaña ovikwaterna nu mbya hupa pamwe mondjoroka puna okuti nozondendera oure wozombura okuza kozondekurona nda kapita.

Okuyandja ohamburakaña kombazu nokuhonga

Omuzaro wosikore: Ovanatje wosikore vesu kuyandjerwa okuzara omuzaro wao wombazu. Motu kondwa tjiva twa ningira ozosikore oku yandjera ovanatje okuyenda kosikore nomuzaro wombazu, nu wina twa ningira ohoromende okuyandjera ozomitiri zOvaHerero okuhonga nomuzaro wombazu. Ozosikore tjiva morukondwa tjemuna osikore ya Muhonga yokehi yauta oku yandjera omuzaro wosikore mbwa ungura mongaro yombazu nu ovanatje va andjerwa okuya kosikore nozondjise zavo nda kutwa mombazu.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia



Otjiperendero | Natural Justice

Oruveze romahongero: Oku nyonyongaiza nokunyomokisa ombazu noku pwika ovirumatwa vyetu nongaro youmwinyo tjinene mo mitanda, matu so okutunga oruveze romahongero wombazu. Oruveze ndwi mara tji kutja ovanene, mbena ozonongo mombazu veye kuhonga ovanamutje, nu ongaendero ndji mai yenene oku ungrwa puna onduvasaneno nomerikutiro wa pamwe puna ozosikore okutjita kutja ounongo wetu wombazu wa hongwa kovanamutje ozondekurona ndu maze ya.

Omaungurisiro wombazu woposyo:

Ovita nomirari vyo merinaneno viso kutuwapo kutja vi penge omaungurisiro woposyo wombazu yetu, nomavakero wounongo wetu wombazu nongaro novitjitwa vyo muhoko, nu ama tu yandja ousemba auhe kotjiwaña okura nousemba oku unguropa eta retu rombazu oku muna mongorongova. Nu munao matu took ovarange kutja vesu kutenga nokutiza oundu wetu, nondengu yombazu yetu momwano mbu iso kukara otjovandu ovakwatera.

Omapa ndjarero weraka nombazu yetu

ndjiri moma hongonona: Muso kukara omaunguriro omape woku nyomokisa eraka nokuri pwika, kutja mome kurisiro aehe ngu yeya peso ku unguropa eraka roru kondwa ndo otjo mwano woma hakaeneno poo oku unguropa moku honga naro. Imbi mavi tjiti kutja ongaro novitjitwa vyombazu nengaro yombazu yomahongona mai pwikirwa ozonditona ndu maze ya, nu oviña mbi viso okutjangwa noho. Munao oviserekarera, nomahongero ngehaanda wozondekorona nga kozondekurona woku raisa ondengu yombazu noungoukwatera viso ku unguropa.

Omarundurukiro we vaverwa

Peso kukara omaunguriro wakumwe wopopezu pokati kohoromende, otutu otuharupu, oku unguropa omiano vyo kupenga omarundurukiro wevaverwa, nu omiano mbi viso oku paha oku unguropa omiano vyounongo oukwatera nozoveta. Ete matu tu tunduuza ovitjitwa mbina omekurisiro omakarere komwinyo wetu, mbi mavi tu vatere oku hupa mokuti nozondendera ndu maze runduruka, nokuhanasana ounongo kuna otjiwaña ouhunga nomatokero nge karapo momarundurukiro wevaverwa, noku vepa oviungurisira kutja veruhupise nokurikareka ko nomwinyo.

Okuhorera ozongamburiro zouye wokongurova

Peso kupahewa omwano umwe wonduvasaneno wokutengasana ozongamburiro, ovanane wombazu



tjinene mba mbe ungu nozombepo zovakuru, novanane wotutu tozongamburiro zouye wokongurova vesu kuhakaena moma hungiriro kutja ve tumbure otjiwaña mozondengu zokutiza ozongamburiro zaho zopo pambepo na inda zokuritanaura. Nu tjeri ohepero peso kukara omaungurisiro wa pamwe wokutunduuza omakurisiro wokuwanisa ozongamburiro nda moku ungu otjiwaña.

Omapundiro wehi, noku isapewa pehi retu

Okupitira motjiwaña momunguriro watjo matu tunduuza kutja omivero avihe vyozoveta mbiripo ngave unguropi oku kuramisa kutja ehi rOvaHerero ngare tjeverwe, tjinene otuveze twao otuzere, notuveze twao otuyepuke ngandu kotuveze twao tombazu. Omaungurisiro wehi omakararere eso oku unguropa, ama ye tenge ousemba wetu nounongo wetu wombazu.



Otjiperendero | International Rivers



Okukambura ousemba wetu

Ete otjotjiwana otjikwatera tupupa
puna okuti kwetu nozondendera
zako nehi retu, nu tuna ousemba
wetu oukahu okuza kozoveta
zehi, zorukondwa, nozovita zouye,
zetu ousemba kongaro yehupo
retu arihe.

Ete twa ungura ondimwa yomirari vyomeritjeverero
vyotjiwana kutja tu pwike nayo ondimwa yousemba
wombazu yetu. Ondimwa yousemba wombazu yetu
wakambura oviña mbi nu kau yandera mbo uriri,
ousemba wetu tji tweya kounongo wetu wombazu,
omaunguriro wovina koupe, novitjitzwa vyombazu,
ozomburo zokuti, ehi, omeva, ombazu, ovirumatwa
vyetu, otuveze puturi mombazu, noveta yomananeno
wozombazu nongaro yomerinaneno wetu.¹⁹

Ovita yehi, yorukondwa, noyouye

Ongundeveta yomahi nga aevari o **Namibia** na
Angola maitja ovandu avihe večeki pamwe meho
rovita nu vena ousemba wao nokuhina kutara
kutja ove omuhoko uñe, ove omrumenendu poo
omukaendu, una ovikwae poo oviñenge vyarwe
mbi hana ovandu.

Ete otjOvaHerero tu tiza oveta yetu yombazu ndji
tambura nokuviura ongaro yetu aihe yehupo,
okuza kousemba wetu wehi, otukopo, okuhita
omata, nokuzengurura ozombata nomaungurisro
wozomburo zokuti oku kararere. Otjiña otjine koviña
mbi avihe omahakaeneno wetu omakoto kuna okuti
nozondendera, tjemuna otuveze twetu otuzere,
ovipuka, omiti mbya pwika okuza kozondekurona
nda kapita oku ungurisaounongo wetu wombazu.
Ousemba wetu oku kaenda komurungu oku ungurisa
ozovita zombazu nda, wazemburukwa mongundeveta
ya Namibia mo **eartikeri 66** nomongundeveta ya
Angola mo **eartikeri 7**.

Okuyenda komurungu omaungurisro wonđuvasaneno
youye mo Namibia, yaya kurwa mo atikera 144 yo
ngundeveta ya Namibia. Imbi nya yakurwa moveta ya
vaRoma kutja oveta aihe youye, oyo orupa roveta yehi,
arihe no Namibia. O Namibia yatwa omunwe kembo
kozonduvasaneno pekepeke zorukondwa nozouye,
nu mena ra nao ongaro yayo yoveta, tjiya yakurwa,
inga omazuvasaneno owo erira orupa roveta yehi ndo,
tjemuna o Namibia. Tjemuna mo Angola otja ko atikera
13 yongundeveta ya Angola, ndja zemburuka kutja
ozoveta zouye owo kuvatwa omunwe kembo nu aze
yakurwa nu aze handjaurwa okutja ozo zerira orupa
roveta ya Angola, ngaa o Angola tji yeri pora kuyo.



Otjiperendero | International Rivers

19 K Bavikatte 'Stewarding The Earth: Rethinking Property And The Emergence Of Biocultural Rights' (2014) Oxford Scholarship Online.

Ozoveta nda tiza ousemba wotjiwaña, nondengu nousemba wokuri kuramenapo otjini.

Ovaherero otjivimbumba varwe mo Namibia na Angola owo vēteki pamwe novimbumba mbi moveta, nu vena ousemba okumuna ondekiro ya pamwe ndji vapewa moveta.²⁰ Ousemba mbwi uri tji muna ousemba woku ungurisa ombazu yetu, oku kara nongaro yetu ye hupo epewe ondengero, nu tu tjivere nu tu kare nokuhina okuhumbwa poo okutjinyengwa momwano une poo omukwao.²¹

Ousemba woku ungurisa ombazu yetu moukutuke noku hupa mongaro ye hupo retu. Nu imbi oviungura vyo horomende otjevera kutja ēte tu hepe nao, nu oyo ya muna ohamburakaña okuza korukndwa rwa **Afriaka Charter yovandu nousemba wovandu**.

O Afriaka Orutavi rwatja ovandu avihe vēteki pamwe.²² nu omundu auhe mayenene oku kara kanepo kongaro novitjitwa vyo mbazu yotjiwaña tje, nu ehi rapewa otji ungura tjoku tjiukisa, noku tjevera ongaro, nondikameno nondengu yombazu ndja tuwa koviña mbi.²³

Mouye omausemba nga ya tuwa kumwe nousemba wokuri kuramenapo omuni, mbu raisa ousemba meho roveta wovandu oku ritwera oruyaveze rwao oveni.²⁴

Ēte otjOvaHerero tuna ousemba okutja matu so kuyeta vi omekurisiro otjovandu, noku kara no mekurisiro wetu ngu mae hitasana novitjitwa vyetu vyombazu nongaro yetu yomwinyo nu omwano mbwi uso oku pewe ondengero.

ousemba womerikutiro wa pamwe wouye mouharupu no moporotika utja ovandu avihe vena ousemba okuri kuramenapo nu owo veni mave yenene okutja oporotika yawo, nu ave paka ongorongova yawo, nongaro yawo yehupo nome kurisiro wombazu.²⁵

Okuweza komurungu mo mahi mu muna omihoko, ozongamburiro, omaraka omañt̄ti motjivaro, omundu nguri okañepo ko tjimbumba hi otjiti motjivaro kasos okupatwa ousemba wokuhupa puna otjiwaña poo ouñepo wotjimbumba tje, oku ungurisa ombazu yao, oku ihungira noku ungurisa ongamburiro yawo poo oku ungurisa eraka rao.²⁶

Ondikameno yokuri kuramenapo itja ohoromanende ya Namibia na Angola, kehi yongundeveta yehi, nomirari vyoveta vesu okutjevera ousemba nozonđero zovimbumba mbi oviñt̄ti motjivaro tjemuna otjimbumba hi tjOvaHerero.²⁷

Ousemba wongaro yenu ye hupo, kaiso oku ñiñi kiziwa, kutja mu yese mu tore ongaro yarwe ye hupo rovimbumba varwe poo ongaro ye hupo roviwaña vyouye wakandino, ya hungirwa mo **Uno mondiero yousemba wovandu mba ovakwatera ohomonena**. O Uno modiero yousemba wovandu mba ovakwatera ohomonena yatja ovandu mba ovakwatera nomundu kourike vena ousemba wokuhina oku nini kiziwa poo okuhina okunyanya ura ombazu yao,²⁸ nu vena ousemba okurira punepo wotjiwaña otjikwatera poo otjiwaña nombazu poo ongaro novitjitwa vyombazu.²⁹

20 Article 10 of the Constitution of the Republic of Namibia and Article 13 of the Republic of Angola.

21 Article 19 of the Constitution of the republic of Namibia, and Article 79 and 87 of the Republic of Angola.

22 Article 19 of the African Charter on Human and Peoples Rights.

23 Article 17(2) and (3) of the African Charter on Human and Peoples Rights.

24 [https://www.law.cornell.edu/wex/self_determination_\(international_law\)](https://www.law.cornell.edu/wex/self_determination_(international_law)) Accessed on 28 September 2023.

25 Article 1 of the International Covenant on Civil and Political Rights.

26 Article 27 of the International Covenant on Civil and Political Rights.

27 See for example, Van Dyke, V. (1969). Self-Determination and Minority Rights. *International Studies Quarterly*, 13(3), 223-253. Although written in 1969, Van Dyke's arguments link well with the contents of UNDRIP that was adopted in 2007.

28 Article 8(2) of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.

29 Article 9 of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.

Oveta ndji tjevera, ndji tjiukisa nu ndji pwika ounongo wovirumatwa vyetu vyombazu

Okutjita kutja oveta ndji i ungura mousemba wovandu okuri kuramenapo, ete tuna ousemba oku ungurisa ongaro novitjiftwa vyomuhoko, ndjiri ombazu, nounongo wetu wombazu ndji soku tjiverwa. Ounongo wombazu mbetu nao mauso ku pwikwa okuza mounongo okuhongwa mozonditona.

O Namibia oveta yokuti nozondendera 7 yombura ndji **2007** iyandjera onganda yeta rombazu ya Namibia, vesu ku kutjeverwa noku pews ondengero kouna hepero wozendekurona zandino nazondekurona ndu maze ya".³⁰

Munao ongundeveta ya Angola ya yandjera ovature noviwana ousemba oku ungurisa ombazu, eraka, noviungra vyo komake okuraisa ombuniko yao itengwe, itundu uzwe noku pwikwa. Oveta ndji ya twako omerizirira kehi kutja oro reso oku handjaura noku nyomokisa oku tjevera notunduuza ekuruhungi, ombazu novena ovitungwa vyo komake vyeta rovandu vehi ra Angola.³¹ Oku tjita kutja ovanamutje vena omasa oku ungurisa ousemba wao wombazu, vesu okupewa ondjejerero ondikame mombazu yao.³²

Imbi kwaya ndjewa ohamburakana iyo **eatikeri 11** yo **Afrika Orutavi** rousemba nondumbero ombwa yovanatje, imbi mbi yandjerwa omahongero wovanatje oku pwika noku semba misa ongaro ya Afrika nombazu nondengu yombazu.

Uno mondiero yousemba wovandu mba ovakwaterna ohomonena ya yandja omerizirira kehi kutja rizikame se ousmba wovandu. Iyandja ondikameno koviwana mbi ovikwaterna ohomonena vena ousemba oku ungurisa, oku tu nduuza nokuhonga ombazu, ounongo wao wombazu, ekuruhungi rao, eraka rao, omatjangero wao omiano vyao vouripura, omatjangwa wao nokuta ena rao rotjiwana, rotuveze, rovandu, okutja ehi riso okutoora omikambo mbya enene okutjita kutja ousemba wao mau tjeverwa.³³

Uno mondiero yousemba wovandu mba ovakwaterna ohomonena ndji ya zikamisa ouna hepero wokura noupupu wokyenda kotuveze twetu otuzere novena vyetu vyombazu nozomburo zetu zoku ungurisa ombazu yetu, oweni wounongo wetu mbwa tuwa kuwo. Nu pu twehina okuyandjerwa okukara nousemba wokuhita potuveze twendu otuvezere poo okumuna ovina vyetu vyombazu mbiri meke rohoromende poo yomundu kourike we, Ohoromende ina omerizirira woku tuna ovina mbi puna ete.³⁴

Nu ohoromende ina omerizirira kawo ku tjevera eta retu rombazu rovina imbi, mbi moyenene oku ta tuna, mara iso oku tjevera eta retu rovina mbi kuwu haye nene okutuna ovyo ombi hongorera po ongaro yetu ye hupo, nu imbirri ondimwa yOvaHerero.

Imbi noho viso oku ungurwa puna ete oku ungura momirari mbi ripo, okutenga ongaro novitjiftwa vye hupo.

30 Section 3 of the Environmental Management Act 7 of 2007.

31 Article 87(1) and (2) of the Constitution of the Republic of Angola.

32 Article 81(1) of the Constitution of the Republic of Angola.

33 Article 13(1) of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples

34 Article 11(1) and (2), Article 12(1) and (2), Article 31(1) of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples



Ombongarero yo UNESCO yokuñiza noku tjevera ovirumatwa vyombazu oviñnungwa ya yandja kutja ohoromende iso okutoora omikambo vyo kutiza noku tjevera ovirumatwa vyombazu oviñnungwa mbiri morukondwa rwetu otja komikambo mbya raisiwa mo eatikiri 2, mo muhewo 3, okuurika noku handjaura oviña avihe mbiri ovirumatwa vyombazu oviñnungwa mbiri morokondwa rwetu ngunda pena ohamburakaña yotjiwaña, ovimbumba notutu otuharupu".³⁵ Ohoromende iso kutjita oviwaña, ovimbumba, nu tjeri ohepero ovandu ve ungura nokuñiza nokuhonga ovirumatwa mbi nokuyandjerwa kurira ovana rupa moma ñiziro womikambo mbi mbi mavi ungurisiwa.³⁶

Otjo kanepo kombongarero yotutu touye pondondo youye(UNO) yomerihongero wovina mbi nomwinyo otuwondja (pekepeke), o Namibia no Angola iso ku wira kehi yoveta yehi rayo, okutenga, oku pwika, nokuñiza ounongo, okumeme noku ungurisa ounongo woviwaña ovikwatera, ovyo mbyatiza oumbazu okuza mongaro yao ye hupo, yomapwikiro omakarere omaungurisiro wovimemwa pekepeke noku handjaura omaungurisiro wawo noku yakura noku tjita kutja ovana unongo, ovimemwe nova ungurise nyomokisa kutja ovandu vegañasane pupeta, oundondi okuza koma ungurisiro wounongo, yomerihongero wovina mbi nomwinyo".³⁷

Omaandjerero nga omana hepero mena rokutja muna omekuriro wozondero zounongo okwatera nongaro yomwinyo yombazu. Ondero ndji ya tjita kutja ozongondononeno ze tjitwe okutja okuzuva ombazu novitjitia vyombazu nounongo woviwaña mbi ovikwatera. Imbi nya yandja ouzeu kwetu tjiweya komatokero mombazu yetu oveni wovirumatwa vyetu.

35 Article 11 of the UNESCO Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

36 Article 15 of the UNESCO Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

37 Article 8(j) of the Convention on Biological Diversity.

Munao o **Tkarihwaié:ri omazeva womaunguriro nga ungurisiwa mombongarero yomerihongero wovina mbi nomuinyo(ombaerondji) otuwondja (pekepeke)** ya ungurwa puna omaunguriro wakumwe puna oviwaña ovikwatera okutjita kutja ondengero kombazu ounongo woweni weta retu ounahepero komapwiro omakarere moku ungurisa ondimwa yomuze wapekepeke.³⁸ Omazeva wo maunguriro nga tuwa momazeva nga, mae raere o Namibia na Angola, mozo ngondjero zao okutjiza nokutjevera ounongo wombazu, noku kondjisa omaunguriro omakarere wondimwa yo kuti nozondendera.

Okuyenda komurungu **omirari vyombongarero ya Nagoya youhunga nomerihongero wovina mbi nomwinyo otuwondja (pekepeke)** ya ungurwa kutja pekare omahanasaneno womauwa mongaro osema moma ungrisiro wondwi yozomburo,³⁹ nu kutjita kutja ounongo wetu wombazu mbuna otjiña nondwi

yozomburo ndja ticiwa iyo viwana ovikwatera mai yenene oku ungurisiwa indu tji pena omazuvasaneno nomaunguriro wakumwe kuna otjiwaña hi otjikwatera ohomonena, nu mape kara omazuvasaneno omakahu ngazikamisiwa moma tjangwa.⁴⁰ Inga omerizirira wozohoromende aze embari oya Namibia na Angola oku tjiwa kutja oveta yombazu yoviwaña ovikwatera ohomonena, no mirari vyomerinaneno wotjiwaña nomaino vyongaendero vya tengwa nounongo wombazu wouhunga nondwi yozomburo.⁴¹

Otja komaziriro o Namibia ina oupupu okumuna omerihongero wovina mbi nomwinyo nondwi yozomburo nda hakaenisiwa nounongo wombazu **oveta 2 yo 2017** ndja ungurwa kutja itune omamwino wozondimwa poo ondwi yozomburo nounongo wombazu mbwa tuwa koviña mbyo, nu omirari mbi vya yandja omiano omipupu vyo kuhanasana ozombwiro mokutenga ozomburo nda.



Otjiperendero | International Rivers

³⁸ The Tkarihwaié:ri Code of Ethical Conduct to Ensure Respect for the Cultural and Intellectual Heritage of Indigenous and Local Communities Relevant to the Conservation and Sustainable Use of Biological Diversity.

³⁹ Article 1 of the The Nagoya Protocol on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from their Utilization to the Convention on Biological Diversity.

⁴⁰ Article 7 of the Nagoya Protocol.

⁴¹ Article 12 of the Nagoya Protocol.

Oveta ndji tjikukisa, ndji tjevera nu ndjina ondjejero yokuti nozondendera nehi

Oveta yehi ya Namibia na Angola yazemburuka kutja ovandu vena omahakaeneno kuna okuti nozondendera. Nu ozoveta zetja ehi riso okupaha omiano vyo kutjevera, okuha ndjaura omahakaeneno nga.

Ete Otjotjiwaña tjOvaHerero omahakaeneno wetu nokuti nozondendera nehi ovyo ombiraisa kutja oweče ouné, nu ete katuna kuhanewa okuzako ku vyo. Omatjeverero nondjeverero yokuti kwetu nozondendera zakwo, maku hee kutja ete otjovandu twa tjeverwa nu twa yakurwa mongaro yetu ye hupo. Oku kaenda komurungu, okutjeverwa, nokutjiukisa ongaro yetu ye hupo ngwi maku raisa kutja ovanamutje vetu mave yenene okuhupa omwinyo ovakuru vao mbu ave hupu, nu mave yenene oku pwika eta rao rombazu noku ritenga.

Mongundeveta ya **Namibia** maitja ehi riso oku tjiukisa nokutiza ondembero ombwa yovandu moku ungurisa omirari nomazeva ngu mae kondjisa okutiza ongaro ye hupo rokuti ongondoroka, ndjiri onahepero ko ngaendero yondimwa yovina pekepeke mo Namibia noma ungrurisiro ozomburo ozonamwinyo zokuti nozondendera momwa omu karere kombwiyo yo va Namibia avihe mbiri ko nai naimba mbu mave ya.⁴² Munao eتا rokuti nozondendera za Namibia nozondimwa zoviña pekepeke maviso okutjeverwa noku tengwa koku tja irire ombwiyo yozondekurona nدا nai nدا ndu maze ya nu omatombero wokuti nozondndera mayeso okupengwa.⁴³

Ongundeveta ya **Angola** iyandjera kutja omundu auhe otja kouryara we uso kuhupira muruveze orukoho nu ndu hiya tombwa nu ehi rina otji ungura tjo kutjevera nokupwika mbi. Imbi mave tja ehi riso okukara nomikato vyoku tjevera okuti nozondendera novipuka nomiti moukoto wehi arihe nokutiza ongaro yehupo rokuti, okutjita kutja oruveze aruhe mu muna ovitjitwa vyongorongova nome kurisiro no maungurisiro yozomburo zokuti mongaro yokutja omekurisiro omakarere, ngena ondengero kouyara wozondekorona ndu maze ya noma pwikiro wovipuka pekepeke.⁴⁴

Pondondo youye okurihonga okutenga nokuyakura okuti nozondendera novena okwo kukwa tiza vi raisa ounahepero kondu mbiro ombwa yo vanatje.

O Afrika Orutavi ro mausemba, wouyara no ndumbiro ombwa yo vanatje vetja ovanatje vesu okuhongwa okutenga okuti nozondendera, nozomburo zokut.⁴⁵ Otja tji pahungirwa kombanda kutja okutenga okuti nozondendera nozomburo zokuti maku hee kutja watenge ongaro ye hupo neta retu rombazu.



Otjiperendero | International Rivers

42 Article 95(l) of the Constitution of the Republic of Namibia.

43 Section 3(g) and (l) of Environmental Management Act 7 of 2007.

44 Article 39(1) and (2) of the Constitution of the Republic of Angola.

45 Article 11(2)(g) of the African Charter on the Rights and Welfare of the Child.

Omahakaeneno ngutu nao kuna okuti nozondendera owo owozombepo zovati, omazere, nu ye heyoma ungurisiro wozomburo zokuti n̄deri mokuti, nu n̄da ze ungurisiwa ovanda vetu mozondekurona n̄da kapita.

Ete otjovandu tuna ousemba nouyara oku kaenda komurungu oku ungurisa ozomburo n̄da noku hina oku tjeverwa oku yenda kehi poo orokondwa mu muna ozomburo n̄da.

Okukara noupupu woku yenda kehi ndo kukuna ozomburo n̄da otjo otjiña ondimwa yoku pwika ombazu yetu nongaro ye hupo retu re yapa yuva.⁴⁶ Okuwezako, okukara noupupu woku yenda kehi ndo ku kuna ozomburo no maungurisiro wozomburo n̄da n̄deri mehi ete mutwa tura nu mutu hupa mo,

oku ungurisiwa iyo ovandu varwe, vesu oku isa ousemba mbwi kwete.⁴⁷ Imbi omerizira wohoromende okuzikamisa noku twapo oporoharama yoku vatera ovandu mba ovakwatera kutja pekare ondjeverero noku tjevera kukwe hina okuhumba.⁴⁸

Oveta ndji mai tu tjevere kutja tukare nouyara wetu okukara nozondiero

Otja ttipa raisiwa mekondwa 7 kehi ete twa ungura omiano vyo kukara nozondiero moure wozondekurona zetu. Omazuvasaneno wouye ya zemburuka ouyara wetu mbu tuso okukara nao okuri kuramenapo oveni, nouyara wokukara nozondiero zetu oveni okupitira mozonganda zetu n̄du twa twapo okutu ungrira ozondiero. Ete tuna ouyara okukara mondiero ndji mai tie ovina mbi mavi ye ku tuna kouyara wetu, nu matu ungura nao mongaro yombazu yetu.⁴⁹ Okuhoko, ohoromende iundji rwako oku ungura ngaendero ndji mai ungurisa omirari vyetu vyo zondiero kutja mu kavaze ondiero ndjina otjina nehi nozomburo n̄du twa kara nazo mombazu yetu noku ze ungurisa.⁵⁰



Otjiperendero | International Rivers

46 Article 24, 25, and 26(1) and (2) of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous People.

47 Article 32(1) of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous People.

48 Article 29(1) of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous People.

49 Article 4 and 18 of United Nations Declaration on the Rights of Indigenous People.

50 Article 27 of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous People.



Ongaro yokurinana nokutiza ozondiero

Tji matu toora ondiero poo okuyandjera poo okupanda okuyandja ousemba, eṭe tu kongorera ongaro yombepo yovandu va Afrika ndji tja "Omundu omundu in Otjihero". Kweṭe ombepo yovandu va Afrika itja nai mokuhungira okuwa "Ove omundu okupitira movandu varwe"⁵¹⁵¹ Okukara nondjiviro ndjo ku raisa oumwe wombepo yotjiwaṇa ndji tja ouveruke noupwe womundu umwe wakutwa kuwme nouveruke noupwe wovandu avihe. Ondiero ndji yenena oku toorwa mongaro youripura mburi nao itoorwa ngunda omuna ouripura wokuyeta ombwiros kotjiwaṇa pendje nokuri purira komundu imwe kourike. OvaHerero otjo tjiwana otji kwatera tjemuna oviwaṇa avihe ovikwatera mouye tjina omirari vyo merinaneno nozondiero

ndji tiewa okuzira kombazu nongaro novitjitia vyo muhoko.

Kozo ndiero azehe n̄du maze zu pendje nu n̄du mape ya aze tombo ondimwa youyara wombazu yOvaHerero, iso kukara no mahakaeneno kuna Ombara notjirata tjozombara rutenga. Ongaendero ndji otjirata opu matji yenene okutjita kutja otjiwaṇa atjihe tjažuvisiwa, tja rire otjina rupa okuura nu tjiri monduasaneno. Nu kombunda omahakaeneno wovito avihe otja momirari mbi ungrisiwa, otjirata otji matji yenene oku yandja eziriro ndazu kotjiwaṇa komuyenda wao okuraisa kutja indji ondiero ndja toorwa pondondo yotjiwaṇa.

OvaHerero tjetjiwaṇa otjikwatera
tjemuna oviwaṇa vyarwe ovikwatera tjina
ongaro yatjo yomerinaneno ndjazikama
otja mombazu yao, nongaro novitjitia
vyomuhoko.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

Otjipaka: Ounane wo mbazu uzi kwavi

Okuza mekuruhungi romuhoko, ounane wokurira ombara, omundu apewa mena rokutja una oviñenge kaani mbyo: Omundu omutjiukwa motjirongo, ombande, ependa nguyeva, omutumbe nu ngu mamunika okunana ovandu. Okuzambo omundu nga yaruka motjhavero ho aso kuza momuhoko poo metundu rotjiwaña kukwaza omunane ngo. Nu omuhoko matu hungire okuza koihe noina oku kuku tarewa.

Nu ngunda omundu ngu mayaruka motjhavero uso kuza metundu ndo, otjiwaña noho atjitara nokusosonona oviñenge mbya yandwa kombanda mbo kutja omundu ngwi navyo, nu ngwari kangwatero porwe uso kuyenena oviñenge mbo wina. Nuku ndinondi otjiwaña okupitira motjirata tjozombara veyenena okuzika omunane wao otja koveta indji kuku nanenwa ovirata vyozombazu yo 2000 mo Namibia nu otja koveta yovirata vyombazu nomirari mo Angola. Ouñepo wotjiwaña tjombazu una ousemba otja koveta yovirata vyombazu okuzika poo okutoorora omundu umwe okuza ketundu poo tji pehena etundu okañepo kotjiwaña tjombazu okurira ombara poo otjiuru tjomuhoko. Otja mombazu omatambo wotjiwaña mbe isanewa kutja Outi wambeto, vepahewa oviña tji vyaruru tji muna ombata momazikiro motjhavero, wo veya okuye koviura noku yandja omuhunga movina vyo tjihavero na vyarwe. Nu aruhe ozondunge zawo ze ungurisiwa ndu vaandja. Mara nai mo Namibia otja koveta yomananeno wozombazu omunane womberoo yohoromende ohongora ndji yovihuro notukondwa tokozombanda urika ovandu mbu mave kaze ngurura ombata ndji poo oviwaña mbiri mondurumbata ndji viri twara kotjombanguriro. Mongaendero yoku ungura ondimwa yomirari vyomerinaneno wombazu, otjiwaña tja zuvasana oku ungurisa omirari mbi omikuru vyo veta yombazu yotjiwaña mozoniero zawo.

Otja kombuniko younane wombazu, otjirongo atjihe poo orukondwa aruhe runa ombara poo orat ohongora ngwazikwa iyo tjiwana otja koveta yotjiwaña na indji kuku nanenwa ovirata vyozombazu ndji yo 2000, nu owo vekura menapo oviwaña vyao. Ombara poo orate aihe motjirongo tjayo poo morukondwa rwayo eraka re riso okuya kurwa mozondiero poo movihungiriro. Ondimwa yomirari vyo merinaneno wotjiwaña tjombazu, mai raisa kutja ozombara poo ozorata ondavarwa iyo horomende poo nai nda, nda havarerwe yohoromende mara varwa iyo tjiwana tjao mave zemburukwa nokuvarwa pupeta.



Omananeno wOvaHerero nozondiero zaho:

Ovanene nounane wozoMbara: Otjiwaña tjOvaHerero mombazu otjinanwa omundu omutumbe motjirongo, tivaza mbo ave utu okunanwa ozosoromana nomatambo wotjiwaña owo mberi ovandie wondiero noku tjita kutja ombazu ikongorerwa nozondurumbata zeze ngururwe. Nu mombura ndji 1863 OvaHerero vaya kondjuwo yakasari kozonongo (Otjizingue). Imbo opu vakahaama avehe ovanane wOvaHerero ave tja ngave urike muniovita (Ombara Otjitambi), ngu marire omuhongore wovita nu ovanane avihe mave ure kehi ye.

Omahakaeneno notjiwaña: Ozondiero tjinene inda ndena otjiña tji matji yeta omatokero kotjiwaña, tjinene omaungurisiro wozomburo zotukondwa

twokombanda, tjinene veo kuhakaena nouñepo wotjiwaña. Imbi mavi tjiti kutja ovandu vazuu.

Ounahepero wovakuru vetu: Ovañi vetu ve ungura oviña ovinahepero otja kongamburiro yetu. Ngunda atu ya hiakara nondiero, ovitjitia vyombazu, omikandi mbi tjitwa, eñe tu muna ombwiro notjiyangapara nomaviuriro okuza kovañi.

Omahaneno woviungura tja po urume noukaze: Oviungura vyo va kaendu mounane vyari ovañiti mara vena oviungura ovinene mongaro ye hupo rotjiwaña nozondiero tjinene movina mbina otjiña nonganda, ovanatje, novitjitia vyo vanatje.



Ombuniko younane wOvaHerero pondondo yokarukondwa



Ozongunde nondengu ndji vasewa mozondiero

Ozongunde nondengu ndji yOvaHerero yahitisiwa moTjirata tjozombara oku vatera okundja omuhunga mozondiero:

Okuzemburuka nokutenga: Ete tuzemburuka noku yandja ondengero nondjozikiro komirari wounane wOvaHerero otja kombazu yao.

Okuyandjera nouharupu tji watjivisiwa komurungu oruveze nu tjiwa tjivisiwa ouwa nouvi: Otjiña tjinwe otjiña hepero nu tji tjiri ongundu nu tjinene tji moungra poo mokara nomahungi puna otjiwaña otjikwaterna uso ku raisa "Okuyandjera nouharupu tji watjivisiwa komurungu oruveze nu tjiwa tjivisiwa ouwa nouvi". Ihi tji heya kutja ngunda auhiya toora imwe yondiero poo omuhunga mbu mape ya outunu kotjiwaña tjOvaHerero, uso kuve zuvisa ouhunga nomekurisiro nouwa nouvi mbu mape ya aiyeta, kutja otjiwaña tji tore ondiero yokutja matji yandjere poo katjina kuyandjera. Ovanane vetu wombazu ombara nozorata ze nomatambo wotjiwaña vesu ku rira ouñepo oupamwe mongaadero ndji. Otjiwaña tjOvaHerero vezemburuka kutja (okuyandjera nouharupu tji watjivisiwa komurungu oruveze nu tjiwa tjivisiwa ouwa nouvi) otjiña otjina hepero okumana ousemba pozondondo azehe zotjiwaña.

Ongaendero ndji otja movito pekepeke, itjita kokutja ousemba mbwi wayandja mongaro ombwa yondengero koviune vyotjiwaña tjOvaHerero, noku raisa kutja eraka rokañepo akehe kotjiwaña razuvaka. Okuzemburuka nokapamisa ozondiero zoviwaña vyombazu movi vaza mo **atikera 19 yomihoko omukutasane vyouye (UNO) momaraisiro wouyara wovandu mba ovakwaterna**. Atikera 19 iyandja omasa koviwaña mbi kutja ohoramende iso kukara nomahakaeneno kuna oviwaña okukara nombongarero yomotupanda, no maunguriro wakumwe mombepo ombwa kuna ovandu mba ovakwaterna oku pitira omututu tutu kuramena po ovandu kutja umune **okuyandjera nouharupu tji watjivisiwa komurungu oruveze nu tjiwa tjivisiwa ouwa nouvi** ngunda auhiya yakura nokuzikamisa oveta poo omazeva womaunguriro ngu mapeya eve tunu.

Otjiwaña pu tjhina okuzuvasana kuna omunane wao wombazu poo ombara, ounahepero oku ungurisa omirari vyarwe okuzengurura kokutjita kutja ovandu avihe vakuramenwapo. Okutja otjiwaña okuzikamisa okomiti yopokati kotuveze yarire otjiña otjina hepero.

Okomiti ndji mai kara nouñepo okuza movito avihe motjiwaña kutja otjiwaña tjkuramenwe po okuura, nu okomiti ndji ondji mai pewe omerizirira woku hakaena notjiwaña mouparanga watjo ngunda aihiya yandja ousemba. Ongaendero ndji mai tjiuti kutja eraka rotjiwaña atjihe otjiña tji tjiri otji nandengu, mondiero yotjiwaña ondjiri osenina, no ndarire ngunda ombara poo omunane wombazu kepo.

Oma unguro woku unguisa okuyandjera nouharupu tji watjivisiwa komurungu oruveze nu tjiwa tjivisiwa ouwa nouvi kotjiwaña wapata ondovi yondengu yombazu nouyara wovandu mouye wakandino. Otjo ouye mbu mawi komurungu otji peso okutjitia kutja oviwaña mbi ovikwaterna tjinuna tjOvaHerero tjakara neraka, nouyara, nokutjiza ombazu yao mondengu ndji nayo ngunda oviña mbi ovinandengu tjinene.

Omerikuramenepo wovandu avihe:

Ombongarero yozombara mavi tjiuti kutja otjiwaña atjihe tja kuramenapo. OvaHerero vesu okukara novakuramenepo kutja vekare notuveze nozomburo pu mave yenene oku raisa oumune wao.

Omatu ndunduuziro wounongo: OvaHerero vena oveta yombazu yo merinaneno nge yandja ohamburakaña okutu ndunduuza omazeva wounongo. Ozombongarero zotjiwaña, omahongero nokuanasana ounongo okutjita kutja ovanane venane nawa.

Omirari vyo marapotero: Mapeso oku kara omirari, tjinuna ozombongarero zoviwaña, nđeri mutuveze to viwana vyOvaHerero oku yandja oripota oku raisa ouzeu wao ouhunga novanane wotjiwaña nozondiero zao.

Oku tjevara ousemba wo vakwaterna: Ombara yotjirongo novanene omatambo wotjiwaña ombeso kurira ovaurika ndjira yokutjevera ousemba nozondero zOvaHerero.

Okutjita kutja OvaHerero verinanavi, nozondiero zao ze ungura vi, vesu okuzemburuka nokutengwa, nu eñe tuka mbura kutja ozombara aihe motjirongo tjayo ondji mai hungiriro po ngunda oku tjevara ousemba wawo, nouñepo wotjiwaña.



Oruroto rwetu

OvaHerero va Kaokoveld nova Angola
twa hupa mondjoroka mokuti kwetu
nozondendera zako, out ungurisa ongaro
yetu ye hupo ohuze ndji ungurisa ounongo
wetu oukwatera. Ozondando zetu munao
ozoku kondjisa kutja oruyaveze rwetu
rurire orukahu, muma mukara eta
rOvaHerero ndi mari kara nomwinyo ngunda
omekuriro wouye wakandino omae kaenda
komurungu okutjita kutja ongaro yetu ye
hupo ya pwikwa, ya tengwa, nu yaya kurwa
pondondo yehi, nopondondo youye.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

Okuzemburaka ousemba wetu wehi, noku tjevera ehi retu rotjizeero

Ete otjo tjiwana tjOvaHerero va Kaokoveld mo Namibia na Angola, twa hupa mondjoroka mokuti kwetu nozondendera zako oure wozombura omasere wondo, nu ehi retu ritiza oavakuru vetu, ehi retu rotjizeere nozongamburiro zetu zopo pambepo vyo mbiri oviña ovinandengu. Munao ete matu vanga ehi retu rizemburukwe kotjiveta nu ri tjeverwe otjehi retu rotjizeero iyo ohoromende ya Namibia nohoromende

ya Angola. Omekurisiro morukondwa rwetu tjemuna wozomine nomize vyomehi, vyo varyange, na ngwama ayehe ngena otjiña nokurisiro yeso ku pitira mwetu otjo vature okuvepa ousemba nu yeso kutjiwa kutja morukondwa ndi muna ounongo wombazu novitjitia vyombazu mbi so ku tengwa. ousemba wetu wehi rotjizeero uso kuzukwa, nongaro ye hupo retu nombuniko yombazu yetu iso ku pwikwa.



Otjiperendero | International Rivers



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

•—○—◀ **Oku tjevera, otuveze twetu otuzere,** ▶—○—• orukondwa rwetu nomeva

Otjiwaña tjOvaHerero vena omahakaeneno
omapame notuveze twao otuzere, otuveze otuhuze
to mbazu notwi poo omeva wetu ngutu unguurisa
okuza kozondekurona n̄a kapita nga ku ndino. Nu
omahakaeneno ngeheri wonyama nangwari owo ye
raisa oundu wetu nombuniko yetu, nongamburiro
yetu novitjitwa vyetu ovikuru vyo mbazu. Ounongo
mbu twa hongwa ovanene vetu, omahongonona nge

raisa ohupiro yetu, ovitjitwa vyombazu mbiri ongunde
yotjiwaña, avihe mbi viri mehi ndi ezere ndi, momeva.
Munao otjiri ohepero kuta katuso okutjeverwa
okuyenda kotuveze twetu otuzere, otwi twetu, nehi retu
rotjizeero mena rokutja oro katji raisiro the kuruhungi
porwe nu ngwari oro ondiri otjipwikiro tjetu otjikarere
tjo unongo wetu wombazu.

• Ondengero nomapwikiro wombazu yetu ➡

Ete tuvanga okumuna eta retu rombazu nda hatunwa Omari pwikwa nokutengwa. Ombazu yetu ohuze ya peke indji yo kuvava otjize, noyo vakaendu vetu wOvaHerero mberi zara ovitjuma mosengo no morutu oviña mbi nya hongwa okuza kozondekorona nda kapita okuya kozondekurona nda, nu oviña mbi ombi raisa oundu wetu kutja oweče oune. Nu oviña mbi viso okutengwa iyo viwana vyouye, ozohoromende poo otutu twarwe. Omaungurisiro wovina yetu vyombazu kutja oku ungurisa oviña mbi mavi raisa ombazu poo

oku ungurisa tjemwe tjoxitjwa yetu mondando yo ngorongova, viso oku ungurisiwa nosemba wetu okupitira momirari vyo maandjerero, nu viso oku ungurisiwa noukeke. Omaungurisiro wombazu yetu wo posyo, i.e. Tjimuna omaungurisiro wovina yetu oviungurwa vyo komake, poo otjirarisiro, ovitjita navyarwe moku ungurisa moku muna mongorongova poo omaunguriso wovina avihe vyo mbazu mongaro ndjeheri onderwa poo nokuhina ondegero, ingo okutomba ousemba wetu.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

Okutjizaounongo wetu wombazu mouye wakandino

Ete tjiri twa yandja ondengero kombazu yetu nounongo oukwatera, ngunda otu zemburuka ozombwiro zouye wakandino. Nu ete tu zera oku kara noupupu okumuna omahongero, noma pangero nome kurisiro ayehe ngu maeta ombwiro nokuhina okuñenuna ombazu yetu nounongo wetu wombazu. Nu imbi viso oku ungurwa mongaro ndje hina okuyenda ohani mara oyo ndji mai tu nduuza ondenero nondjivero.

Ete matu vanga oku zikamisa oruveze rwetu rotjiwaña pu matu yenene oku ungarira po vi tjitwa pu mape ya ovanene nozonditona pamwe. Nu ovanene pu mave yenene okuhonga omitanda ounongo wombazu. Eraka nongaro novitjitia vyo muhoko kozonditona

okutjita kutja omahongonona wetu, ongaro yetu ye hupo, ai hazembwa. Okupitira moratiyo yotjiwaña ete kutja tu pitisire pozoo mbwize zetu, noma hungi wetu, nomahongero meraka retu ekwatera, okutjita kutja nondarire mouye womahakaeneno wouye wakandino eraka retu ngunda ehomonena rOvaHerero. Nu wina ete tuzera oku kara no maunguriro wakumwe kuna ozonganda zomahongero wokombanda, nozonganda zovimemwa vyouye wakandino, oku ungura otungovi tomahakaeneno mumu mu pwikirwa ekuruhungi retu ndi hiya tjangwa, ombazu yetu, novitjitia vyetu vyombazu otjo tji pwikiro kutja OvaHerero novandu avihe mbu mave venga okurihonga ouhonga nombazu yetu mave visa mba.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

OKuzengurura omaisiro wo kongotwe

Otjo tjiwana otjikwatera ete tu isiwa kongotwe mozondiero nde tuna kehupo retu peyapa yuva, nozomburo zetu nga kuruyaveze rwetu. Otjiwaña tjOvaHerero vanakaura ongaro ndji yoku isanewa kutja otjiwaña tji tja isiwa kombunda, tjinene tji mave isanewa nao iyo horomende ya Namibia, imbi vi yeta omapuriro kutja omaisaneno nga ehaye, nu ongwae tji tu isanewa nao?

Ete tuzera okutja tu karepo tjitiha mongaendero yondiero ndu maze tunu kwetu, nu tuzera oku muna

OvaHerero amave tu kuramenepo pondondo yo rukondwa, yehi, ngandu mouye. Ete eraka retu ena hepero oku hungirira po ousemba wetu, ombazu yetu, noku tjiwa kutja oruyaveze rwetu maru tjeverwa. Okupitira mondimwa yomirari vyo merinaneno wotjiwaña ete twauta noku kondjisa okuzengurura omaisiro wokombunda, nu matu ungura omirari komurungu nozoveta ndu maze tenge, noku tjevera ousemba wetu nounongo wetu oukwatera.

Omekurisiro morukondwa rwetu

Ete twa zemburuka ounandengu womekurisiro, munao ounahepero kutja ovaryange, omarandasaneno, omekuriro ngu maetenge nu nge hina okuhihamisa okuti nozondendera nu mbi hina kutuna ko ngaro ye hupo mombazu. Ondunge aihe yo mekurisiro eso kuditira motjiwaña tjOvaHerero mongaendero aihe okuza omamemeno nga koma unguriro nu yeso ku kukara momu hunga umwe kuna ozondero

zotjiwaña ndengu yao. Ete omaraerero omaharupu, woko murungu oruveze yeso ku ungurwa komurungu omekurisiro aye hiya yandjerwa morukondwa ndwi retu, nu omekurisiro yeso ku ungurwa mongaro ombwa nombure nomakararere. Omekurisiro tji maye tunu kongaro yomwinyo wetu mongaro ohazerwa tuna omasa wokuhina oku yandja ousemba.

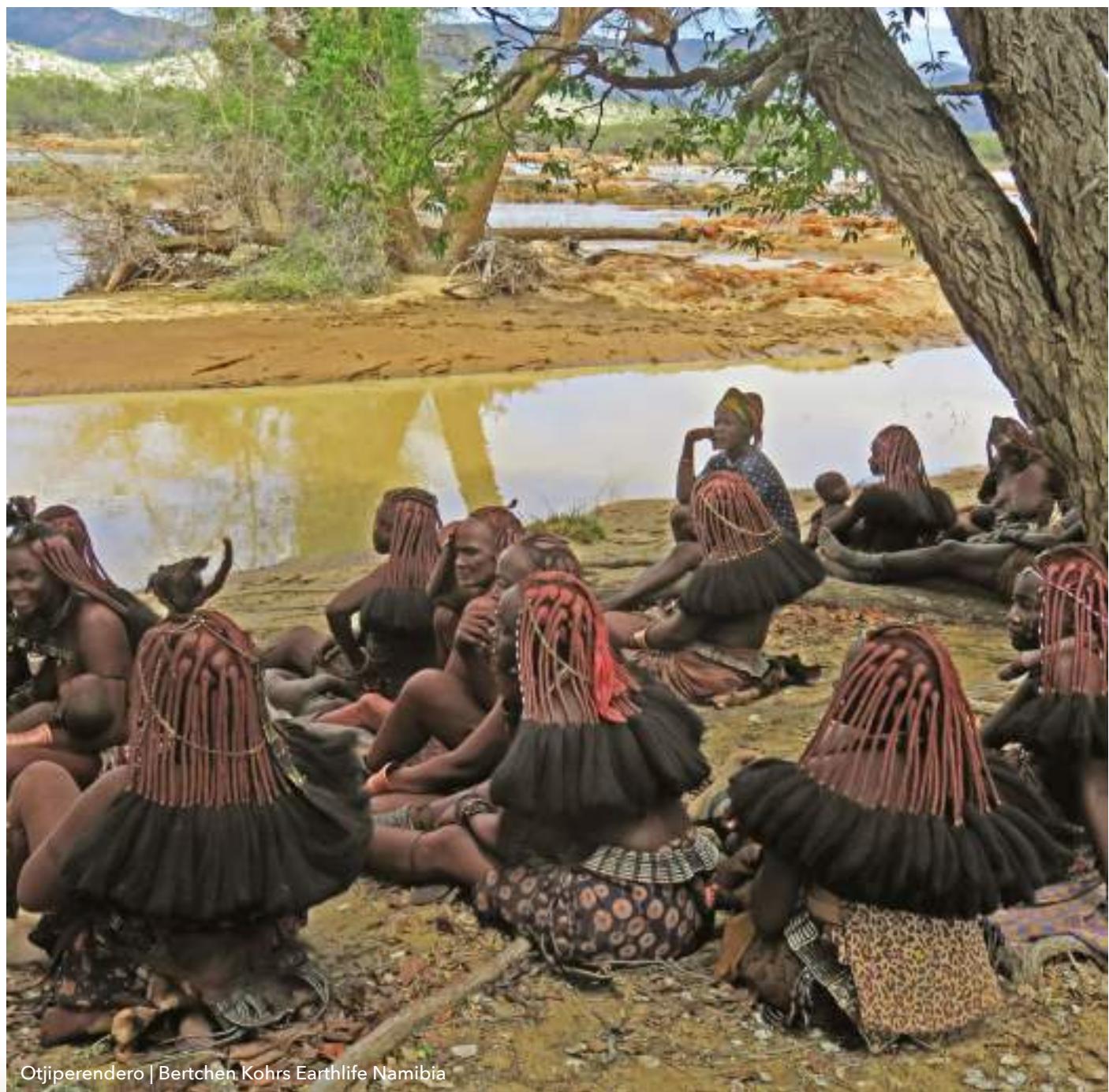


Otjiperendero | International Rivers

Omapwiko womeva

Omeva ongeri omburo yomwinyo kOvaHerero. Ovakuru vetu vetjiwa okutiza omeva mehi retu ekukutu ra Kaokoveld. Ete tozera okumuna ongaro yetu yoku pwika omeva ovyo mbyaza momuze wounongo wombazu okuzemburuka nokutengwa iyo vandu wo pendje. Imbi ozovita zombazu yoku tjevera ete oku teka omeva potuveze twetu otuzere, kome kurisiro ayehe nguma eya potuveze otuzere.

Ete twayakura omatokero woma rundukiro kwevaverwa morukondwa rwetu, imbi viyandja ongurunguse okzomburo zomeva. Ete matu vanga oku ungura kuna otutu otuharupu nozohoromende oku vatera ete oku paha omazengururiro omakararere nderi momirari vyombazu yetu mo miano vyoku pwika omeva.



Otjiperendero | Bertchen Kohrs Earthlife Namibia

Okutu hakaenisa nomauye wopendje

Ete twa muna ounahepero woku kara nomahakaeneno wouye wakandino kovandu. Imbi ovyo orwi ouye puma uhakanene, okuyandjera ete oku hanasana nouye ombazu yetu na ete okurihonga kouye ozombazu

zoviwaña vyarwe. Ete matu zeri kutja tu mune orutjeno rwe yuva ndu maru yakisa oruhungu romahakaeneno morukondwa rwetu.



Otjiperendero | International Rivers



Komaendero



Oruroto rwetu otjotjiwana
tjOvatterero okutwa kumwe oviña
ovikuru novipe. Ete tuka mbura kutja
moruyaveze ronditona nomitanda
mave yenene okurihonga ounongo
wouye wakandino ngunda owo averi
mongaro yao yoku raisa oundu wao
nombuniko yombazu. Nu ohoromende
pu itu muna otjo penga nokuzikamisa
kutja ounongo wetu wombazu
nongaro yetu ye hupo yaya kurwa.
Pu mapetja eta arihe romeva nda
tika raya kurwa, pu mape petja
ozondjira azehe ndu maze tungwa
zatenge ehi pu maze pitire. Ondando
ndji koyo Ovatterero porwe, nangwari
oyo iri mbo okurira otjiserekarewa
tjoviwana mbi ovikwatera ongondora
mouye auhe, ondjiri ondoneno owo
tjiva tendengwa iyo viwana vyouye.



Oviṇa mbya ye terwako A: Ovirumatwa vyombazu ovihaṇuṇungwa

Ovirumatwa vyetu vyombazu kavi yandera pozombindi noviṇa oviungurisiwa mbi tu wonga. Mara Ovyo ovirumatwa vyombazu, ovina mbi raisiwa mokuhupa kwetu mbi twarumata kovakuru vetu mbi hongwa kozondekurona zetu ndu maze ya. Nu oviuṇe mbi ovina tjimuna: **Ombazu oserekarerwa yokotjinyo, noyomanyando, ongaro novitjitia vyomuhoko, novitjitia vyombazu, omikandi, ounongo no vitjitia mbina otjiṇa nokuti nozondendera zako nouye poo evaverwa nounongo poo ondjiviro yokutunga ovina vyo komake.**

Pe tjiukwa kutja ngunda ovirumatwa vyetu vyombazu vyariri ovipupu okuzemisa oro otjiṇa hi otjiṇa hepero moku tiza ombwaneno yozombazu mouye womatokero womekurisiro wouye wakandino. Okuzuva nokukara nondjiviro novirumatwa ovihaṇuṇungwa vyombazu pekepeke vi vatera okukura nomahungi pokati kozombazu nda, ngu maye nyomokisa ondengero mokutenga ongaro yehupo yomundu warwe. Ounandengu weta ndi hatunwa rombazu ko maraisiro wombazu oini mara nungwari outumbe wounongo nondjiviro ndji yandjwa okupitira mozondekurona koyende kozondekurona zarwe.¹

Ounahepero wongaendero womatjangero weta ndi hatunwa rombazu mondima yOmbazu yomirari vyo meritjindiro

Ovyo kaviri tjimuna eṭa ndi ndi moyenene okutuna tjimuna omatungo, ozondundu, eṭa ndi ndi hatunwa rombazu oro mena rokutja karimunuika tjinene aruhe rizembwa tjitweya komekurisiro womatungo tjimuna okutunga ozondama, ozondjira, ozondjuwo tji mavi tungwa. Eṭa ndi ndihaṇunwa rombazu rimunika moviṇenge tjimuna omapundiro womuzumbi wombazu, ozondjise, poo momiti mbya porerwa okupanga, oro tjinene raisiwako mongaro novitjitia vyo muhoko, ombazu, nopopambepo yetu nongamburiro yetu oyo muyaza poo mu vya memwa. Otjeṭa ena mwinyo ndi hupa mozondanaukiro zotjiwaṇa movito tjimuna vyongaro novitjitia vyo muhoko, vyombazu, vyongorongova nomatjindisiro wokomasa, muna otji rira ouzeu okuhandjaura omaandero wowo. Imbi vitjita kutja virire ovizeu okutara mondondo yomatokero poo omiano vyo kupinga. Muna otjiṇa otji tengā otjiwaṇa okutjiwa nokutamauna nokuhandjaura eta arihe enamwinyo nda sewako nondengu yaro. Mongaendero ndjo yokutjiwa, nokutamuna omana womatokero ngeripo motjiwaṇa poo ngeza pendje notjiwaṇa ngena otjiṇa neta enamwinyo ndi moku kengengeza noku kondja kutja mupenje mome kurisiro ngu maeyeta ouzeu.

Indji orapota yondimwa yOmbazu yomirari vyo meritjindiro wOtjiwaṇa yeta ndi hatunwa rombazu. Okapaka kuka ungurwa puna otjiwaṇa tjOvaHerero nu mbya tjangwa iyo mukondondonone wotjiwaṇa. Nu eta ndi hatunwa ratamunwa membo ndi rondimwa yOmbazu yomirari vyo meritjindiro wOtjiwaṇa kutja mutare mo nu muye kutara morapota ndji.

¹ <https://ich.unesco.org/en/what-is-intangible-heritage-00003>.

Ombuzu ndji serekarerwa (omahungi nomaimburiro) nu iraisiwa meraka otjo tjitoore tjoku handjaura.

Ena	Okutjaura	Omaandjerero wotjiwana	Oruveze puviri	Oveni wounongo	Ouzeu nomatokero
1.1 Omītan̄du	Omītan̄du vi ungarwa otjo maimburiro. Imbi omwano wombazu wokurihonga. OvaHerero vekambura kutja oamaheya kai pandjara tji ya tuwa momaimburiro. Nu uverwa kovanene tjiwazembi omūtan̄du. Ounongo mbwi otjau hongwa otja mozondekurona nga kozondekurona ndu maze ya, ukuraisa ku mavezu. Oku imbura ngwi ku raisa kutja ehi ndi oretu.	Otjiwana tjOvaHerero va Kaoko na Angola	The Kunene region, Namibia and Cunene Angola	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.2 Ondundu ya Omatendeka	Rukuru kwari ovita, nu ovandu avehongwa ouhunga nondundu ndji makuzu ombapa mutenya ozondoozu utuku.	Otjiwana tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Omatendeka	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.3 Otjozongombe-Kanyeza ya Uenda	Pena ekuruhungi ekuru ouhunga notjirongo hi. Yaserekarewa iyo vakuru vetwe tjiwaza nokurwambwa Ovakwena. Nu averuku otjirongo kutja Mondovi Mombururu.	Otjiwana tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Otjozon-gombe areas	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.4 Ohamuheke	Otjirongo tja rukwa mena ra Hambambi Wakazu Omujiuma ngwari omundi omutenga okutura tjiwaza ko Angola. Eye waruka otuveze atuhe ongondoroka. Eye waruka Okuvare okuza kondondu ya Kuvare, aruku Otjiwarongo (WarmQuelle) Nu atungu otwi moHamuheke hamboomue (Sesfontein).	Otjiwana tjOvaHerero va Kaoko	Sesfontein/Otjiwarango	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.5 Ondundu ya Omavanda	Ovandu rukuru avi hupire mondundu ndjo nu averi ovikonga mondundu ndjo.	Otjiwana tjOvaHerero va Kaoko	OMavanda	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.6 Oukongo/Otjiurunga	Omūtan̄du watjo waza okorwi nu mavetja tji mwano ozongombe zekwata, pena omuti omukuyu mumu kara ozondjima. Nu ovandu tjiwatura mbo ape kwata omuatje N̄derura. Tjaavi ongwa kwata N̄derura.	Otjiwana tjOvaHerero Oukongo/Otjiurunga.	Oukongo/Otjiurunga	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.7 Orukondwa rwa Otjiurunga	Orukondwa ndwi runa ondundu ndjina ombera mumu pitira ozongombe. Eyuva rimwe mweya Ondjou, ai kanwa omeva porwi, Okutja aze hanene porwi. Okutja otuze tozondjou hwi amu hapa omahangu nga himisa kutja yazapi ovandu okumuna kutja pona mba mape hapa ovikunwa. Avehongo OvaHerero okukuna.	Otjiwana tjOvaHerero va Otjiurunga	Otjiurunga	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.8 Ondondu ya Owaruze	Ondondu ya Owaruze yautira morukondwa rwa Tanga ai nga komuronga. Omumu hapa omurunga. Kuza ovanatje tjiwai kondondu ndji kuza ovanane ave wari novikurya makuza ondondu mai vepe.	Otjiwana tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Epupa	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.

Ekuruhungi romuze womaanda					
Ena	Okutjaura	Omaandjerero wotjiwaña	Oruveze puviri	Oveni wounongo	Ouzeu nomatokero
1.9 Ovakuryuva	Ovandu mbe tjiukirwa kouvande wawo nu imwe yotjimbumba otji tjiukwa, nu wa munikira movita nu kave utu otjiña aveha mana.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene/ Cunene	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.10 Ovakwauti	Ovandu mbu kuza vaza kuna ondjou, ovahirona, kavenu omeva wondova nu ovandu wondjenda.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene/ Cunene	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.11 Ovakwendata	Ovandu mba makuzu oina vaisiwa pondatata iyo vakwao, nu ovandu wombango ondezu nombuniko ombwa.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene/ Cunene	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.12 Ovakwendjandje	Owo ovandu mberora ovina vhara ondana yongoro ave twa kongombe, vakuta ongodiivi pomuhuva. Ave twa omaihai momusema. Ovahuure vahorera ave ungura ombuta.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene/ Cunene	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.13 Ovakwatjivi	Pari omukaendu ngwa kupwa azepaisa, okutja ovakwao avetja una otjivi. Apupo ave tjiukirwa kotjivi hi. Vaka pangwa ko Angola.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene/ Cunene	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.14 Ovakwenata	Pari omukawendu ngwa yakana omapaha, omuhuko wovakwao. Otjipeya ovita ovakwao ave tja ngazepe ovanatje, eye apanda aisiwa metundu puna omuatje we omuzandu, apupo ave hahiti eta rongundwe ndi opu vaisanenwa kutja ovakwenatja.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene / Cunene	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.
1.15 Ovakwenambura	Owo vaza morutanga rumwe novakwauti, owo avei koyo ngundwao mondjira averi mouyenda ombura ai utu okuroka, ovakwauti ave wama momuti ovakwenambura ave kaeinda moumbura, opu vaisanenwa kutja owo Ovakwao nombura.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene/ Cunene	Ovanene	Ovandu aruhe vezemba omahonganona wokotjinyo ngaheya tjangwa.

2. Ovaungure novatunge woviña vyokomake, vena ounongo nondjiviro yoku ungura oviumbe, oviungurisiwa, ovitjuma vyo mozosengo na vyarwe.

Ena	Okutjaura	Omaandjerero wotjiwaña	Oruveze puviri	Oveni wounongo	Ouzeu nomatokero
2.1. Ehoro	Ehoro otjitjuma mumu tizirwa omaihai, tji ungurwa pomuti mbi: omorenda, omungorwa, omotungi, omokange nomotaku, nomukongo nomombara.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovarumendu ombeungura oviñambi, avehongo ovanatje vao ovazandu okuangura oviña tjemuna owo nao okutja omahongero nga aekaenda okuza komunene ngaa komutiti mara ovakazendu novanatje ovakazona kaveyandjerwa okuangura oviñambi.	Omitanda vyanambano kavimunu ounahepero okurihonga okuangura oviñambi.

2.2. Ombako	Ombako ipakera omaih nu l ungurwa pomiti mbi: omurenda, omungorwa, omotungi, omokange, omutaku, omukongon nomumbara.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovarumendu oveni	Omitanda vyanambano kavimunu ounahepero okurihonga okuungura oviñambi.
2.3. Orotuwo	Orutuwo orutiti poo orunene ru ungurisiwa kokunwa naro omaere nokurya naro ru ungruw apomiti mbi: Omungwindi, Omupanda, omukwiyu, omama, nomukongo.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovarumendu oveni	Omakondero wanivi womuti nomarun-durukiro wevaverwa
2.4. Otjiku	Oviku nozoheo ze ungurwa po miti mbi: Omungwindi, Omupanda, omukwiyu, omwama, nomukongo.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovarumendu oveni	Mena rokutja tjivarwa kutja otjiumbe ozoveta pekepeke zetjevera otjiwaña okuungurisa.
2.5. Otjimbara	Otjimbara tjungurisa otjotjiyaha tjokuriwa noku tizira momaihi nomaere. Tjiungurisiwa koviña vimwe, tjiungurwa potjivare.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovakaendu oveni	Omitanda vyanambano kavimunu ounahepero
2.6. Otjhanda	Otjhanda tjiungurwa pozondavi zomiti okumanga mumwe tji ungurisiwa kokukanga.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovakaendu oveni	Ovandu vanambano nai veranda omiñuko.
2.7. Onyunguheyi	Onyungu ndji ungurwa pomunoko	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Okomanene koutokero worukondwa.	Atji ungurwa ovakazendu wOvambu, novatwe ngandu ovakazendu wOvaHerero avehorere.	Ovandu vanambano nai vetoorora okuranda ozonyungu ozonge-nangene.
2.8. Onya	Onya otjipwikiro tjomaze woku vawa tji tjiungurwa pozonya zozongombe omazenga eza pomaze wozongombe, poo kundino ve ungurisa ovasarine.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovakaendu	Kapena omatokero
2.9. Erembe	Erembe rizarwa iyo vakaendu ovanene nu oro riungurwa pomukova wondjona, rihana kutja omukaendu ngwi kounatje wazuko warire omunene.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovakaendu	Kapena omatokero
2.10 Ekori	Ekori rorukupo tji ungurwa pomukova wondjona uriri nu ri ungurisiwa potukupo.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovakaendu	Kapena omatokero
2.11 Epando	Epando ekwamo rovakaendu. Omukaendu tjañu ekwamo ndi ri yandjwa komurumendu we, Ekwamo ve isako oruteto omurumendu poo omuatje womukaendu tjañu.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tjaungurwa ovakaendu	Kapena omatokero

2.12 Ozongaku	Ozongaku zeungurwa po mikova vyo zongombe nowozombabe. Ze ungurwa peke ozovakaendu nozovarumendu.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tjaungurwa ovarumendu	Otjingi tjovalu nai veenda kozositora okukaranda ozongaku
2.13. Oruyo	Oruvyo ru ungurwa pomuti notjitenda. Omititi tjamuna omungwindi, omupanda, omwema, omukongo. Otjitenda tji za povitenda mbyaimbirahiwa.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tjaungurwa ovarumendu	Ovandu veranda otuvyo nu muna ouhepe wovina pupeungurwa otuvyo.
2.14. Evau	Evau otjiyaha otjinene tjokurirwa tji tjaungurwa pomtiti tjamuna omupanda, omungwindi, omukongo. Otjiyaha hi tji ungurisiwa okurirwa onyama po mikandi nozondiro .ovakaendu mberira motjiyaha hi ovakaendu mbarira ovanene mozombura ku kwayandjwa ondengero.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Aikara apehe mara nai iri komanene worukondwa rwa Kunene.	Tjaungurwa ovarumendu	Ovandu nai veranda oviyaha ovinene mozositora
2.15 Otjhumba nOutawotjhumba	Otjhumba nOutawotjhumba ovihumba vyo muzumbi, vi ungurwa po miti mbi: Omungwindi, Omupanda, omungwindi, nomwama, nomukongo nu orusepa ruza konyama yo Ngombo. Pena ovihumba vivari otjinene notjiti, otjinene tji nynandwa nomake ngunda ihi otjiti tjinayandwa notjinyo.	Otjiwana tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Omunda wokomanene warukondwa rwa Kunene uriri	Ovarumendu oveni ombenyanada nu ombetjiungura.	Ovandu ovatīti motjivarero mbetjiwa okunyanda nokuungura omayuvanga.
2.16. Erose	Otjhumba tji tji nyandwa notjinyo tji ungurwa ponya yonduno.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovarumendu okunyanda nu ombetjiungura.	Orutu ndutjevera ovipuka rutjevera okuyeva onduno poo ozonđuno.
2.17 Ondjuwo	Ondjuwo itungwa notutavi tomutati morukondwa nduna omitati, rukuru ozondjuwo zari otuwondo. Otja ombazu tji mai kuru omatungiro yauta okurunduruka. Nu nai OvaHerero avihe vekondjisa kutja onduwo ndji yotjizeero imunike tjamwe omutu kondwa atuhe muve tura.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tjatungwa ovarumendu noVakaendu	Ovandu mouye wakandino vevanga ozondjiwo ndaungurwa pozohima.
2.18 Ehahe	Ehahe omwano umwe wokutunga onduwo ndji rombwa noutase mbwa rungwa muna eheke.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tjatungwa ovarumendu	Kapena omatokero
2.19 Oruwondo	Indji omwano warwe okutunga onduwo ndji oruwondo, ndji iyenene okutungwa nomavare neheke nokurombwa.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tjatungwa ovarumendu	Kapena omatokero

2.20 Okisini	Indji omwano warwe wokutunga ondjuwo, ndji tungwa nomiti okehi nokombanda, oyo noho irombwaneheke noutase.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tjatungwa ovarumendu	Kapena omatokero
2.21 Eonga	Eonga ari ungurwa porutavi romundjete rukuru nu karari nohewo otjitenda nu ari zepa ovipuka.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tjatungwa ovarumendu	Oveta yorutu ndunond-jeverero kovipuka yevetjevera okuungurisa
2.22. Orutatua	Orutatwa okatjunda poo otjiwongo tji tji ungurwa porwi okuyevera povipuka, tji ungurwa nomawe poo otutavi tomiti movirongo mumu hina omawe omengi.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tjatungwa ovarumendu	Kave tunga rukwao mena rokutja orutu orutjevera rovipuka rutja kumuna kutungwa mena rokutja mamu tjevere ovipuka okukara mbo

3. Ongaro novitjitia vyo muhoko, nomikandi.

Ena	Okutjaura	Omaandjerero wotjiwaña	Oruveze puviri	Oveni wounongo	Ouzeu nomatokero
3.1 Okuruuo	Ondjuwo indji onene ikara ouhunga nokuruwo .nu OvaHerero ve kambura mokuruwo, imbwu omwano ovandu mbuve hungira kuna ovači poo ovakuru vao okutja ve vasise mbi mave ningire Kumukuru.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene na Angola	Otjiuru tjinganda poo eṭündu nguna okuruwo.	Otja kovaryange oviwaña tjiva vyarira otuveze tovaryenge nu okuruuo kuya kisa otjo tjiña otijnana ombango yovaryange.
3.2 Okukamburwa pokuruwo / omarukiro wena po omana	Okukamburwa ovanatje ovači tjjimaverukwa omana veetwa pokuruwo opuverukirwa omana okuza koihenoina nu omwatje tjjimaruwa ena pondondo yombazu riso okukara no maheja kena uriri opuwo mena rokutja tu kambura kutja ena risisa.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene na Angola	Omunane wonganda poo eṭündu ongumanana otjitjitia.	Ovanatje vekoterwa movipangero nu tjjimave yaruka kozonganda tjjandje varukwa rukuku mena rukutja eningirwa potjipangero omana ngo onge tjangwa kotjikarata pondondo yohoromende.
3.3 Okuvareka	Ihe ongutia orukupo romwatje omukazona.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene na Angola		Otuveze tjiva ovasuverasane veenda kotjombanguriro poo kokereka aveka kupasana.
3.4. Ondjova	Ondjova otji tjitwa tji tji yakura omukaendu omukupwa monganda kakupwa. Ngundu ondjova aihi tjitwa kokara mokati kovandu ngandu tjiwari ondjova nu murara pekuma rondjuwo ndji onene eyuva rondjova okutja ondjova itjitwa komukaendu omurumendu otjoto.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Omanane otjuuru tjianganda poo eṭündu puna omukaendu we omberi mohonga yokunana ongaendero poo ovitjitia.	Kapena omatokero

	Petungwa okandjuwo kuketwanga ihongazie omumurara ovakapasane mba nu tjamaitungwa itungwa ihe yomukupe tjeheripo okutja muhuka ttipatji ihe yomukupe ongwisapo indjuwo ndji.				
3.5 Otjoto	Omurumendu tjaxu nokukupa urya otjoto, otjoto pena otjinamwinyo omurumndu tjerya okutja maute okutamuna omukendu we kotjiveta. Nu otjo ovandu vetungirwa okandjuwo karwe meñe yotjiunda opu murara ovandu opuverira omukandi wotjoto.	Otjiwanā tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ihe ongu toora omuatje we omuzandu motjiungura	Kapena omatokero
3.6 Okukara komayuva	Okukara komayuva omwatje omukazona tjara komayuva otjikando otjitenga otira otjinamwinyo, uisamewa ovitjiuma mosengo tjamana nka apewa ovitjiuma vye mbi. Vekara kongotwe onganda okurya omukandi mbwi.	Otjiwanā tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovakaendu mbakotwa mombura imwe ombenana ovitjitzwa.	Kapena omatokero
3.7 Ombimbi/ Omuhero	Ombimbi itonwa pondiro yo murumendu ngwarya motjoto, poo omurumendu poo omwatje omuzandu tjaxepa otjipuka tjemuna Ondjou, Ongejema, Ongwe. Tjiwazepa tjemwe tiovipuka mbyo petonwa ombimbi nu utira pondjuwo onene yokuruwo okuyenda pokuruwo okaravaerwa kovati okutja wazepa otjipuka otjinene opewa outori okutja usore okuzepa ovipuka nawa nu avihekutjiti otjipo.	Otjiwanā tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ovarumendu oveni ombenyanda ovitjitzwa mbi	Ovandu vevanga okuungura pondiro poo pombakero yovakaendu wina.
3.8. Okuka	Oruveze poo ondondo omukaende tjamana okupanduka nokukara komajuva.	Otjiwanā tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene		Kapena omatokero
3.9 Okutara oura	Okurora oura urora apehe puzepera otjinamwinyo tjee nu tjinene oura urorwa mongombe, ondu, nongombo. Nu noho ovipuka avihé imbi mbina omiapu nga kovipuka vyokuti.	Otjiwanā tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Auhe nguna ounongo oukwatera maenene okurora oura nu ingwi nguna ondjiviro poo ounongo mapurura. Nu oviungura mbi potungi viungurwa ovarumendu.	Omitanda kavikara pozonganda, opuvyahazu okutjiwa okurora oura.
3.10 Okuhiuia/ Okukuurua	Ombazu yOvaHerero ovandu vekuurwa poo okuhiuia omuyo yane wokehi, nu ovandu vekuurwa omundu ngutjiwa okukura nu omapangero woviraro pupazu omayo	Otjiwanā tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Omuna unongo mokuhiva poo oku kuura.	Mena rovandu vakandino veungurisa apehe.

	vipangwa uriri komundu omuni oku unguurisa omiti vyomokuti tijimuna otjiyao tjomutati okunyosa natjo pona pupazu omayo. Itjimwe tjoziña ovandu mbehekwi kavekutjivirwa okutja ove omuHerero. Okutja kundinondi ovimwe vyoviraisiro kukwa tarerwa ovanene vetu mbaña motjitiro otjindjandja.				
3.11 Otjamberero	Okuyambera okukatara ozombara zetu poo ovazamumwe vetu mbaña ombura aihe, okutja ovandu veenda pozombongo pupapakwa ovaza mumwe vao oku vezemburaka	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Omuni wondjiwo ongu kaendisa ovitjititwa.	Nambano vi munika otjo manyando.
3.12. Okurangera	Okurangera, okurangera ovandu veravaera kovakuru vao poo kovaňi vao tijimavekayeva ovipuka vyokuti, okutjita okutja otjipuka tjiwamunu atjihatupuka no kutja tijimokaeva ohamunu otjipo natjimwe okutja tjiwatjiti nao otjipuka uzepa oupopu, okutjita nao kapondondo yongamburiro porwe nu ngwari irara ongaro yokutja tijimokaeva poo okuyeva kukara mondondo ombwa tjihina okumana ovipuka poo indji ongaro yokujeva aihe.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Omuni wondjiwo ongu kaendisa ovitjititwa.	Kapena omatokero
3.13 Epaha	Epaha, kongaro yetu yOvaHerero omundu tjapanduka omapaha unyanderwa tijimuna okamukandi nao, nu noho ongombe tji yakwata ozondana mbari petjitia tijimuna omundu ngwapanduka omapaha. Kuza okupanga epaha.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Omuni wondjiwo.	Ovandu vesu kumuna omuti mbwi: Omundjoze okupanga epaha okutja omuti tji we hei umune marire ouzeu okupanga epaha.
3.14 Erose	Ondjembo yozongombe mombuzu yetu. Omurumendu wokuruwo tjaňu petonwa erose okuraisa kovandu okutja omunene wonganda wantu, erose riteewa peendo romuni. Nu noho erose ariungurisiwa kokukwirira naro ozongombe.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Ihe poo omurumendu warwe meňundu.	Ouye wakandino
3.15 Otjivetero/ Okusukara	Ovanatje ovazandu tijimavesukarwa ihe uzepa otjinamwinyo tjokusukarisa ovanatje poo omuatje we, nu ovanatje vesukarerwa pongotwe otjunda tjozongombe kehi yomuti.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Omuna unongo	Ovana unongo ve sutwaoku ungura otjiňa hi. Nu wina ve ungura uriri apehe nu mo mwano auhe.
3.16 Orondo	Orondo oyo otjiňa omuatje the zarisiwa ihe, nu mutu kondwa tjiya tjiyandjwa komuatje omutjevari ngunda mutwarwe otji yandjwa komuatje otjiveri omukazona.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Tji ungurwa i hongaze	Mena rukutja otjizeu ovanatje veisapo indu tjiveri mosikore (Oskole)..

3.17 Okutuwa otjitenda	Iho tjatu omwatje omuzandu otjiveri ituwa poo uzara otjitenda poo okatenda ka ihe kopukuwo kokuwoko okumuho, ihi otjiraisiro tjokutja ove oove osewa watirwa iho otjitenda hi tjikazako indu tjimwazu nokuyambera iho.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	The father's father will do it and if he is not alive, a man in the clan will do it. Tate poo ihe maungura nu tjeheripo rukwao omundu wonganda ndjo maungura noho.	Otja kouye wanambano ovandu kavetjiungura rukwao.
3.18 Okutengwa	Vi ungurwa kovanatje avihe ovazandu novakazona Omuatje omuzandu ngunda ehijakupa ehi omukurura ondato pokuruwo. Omwatje omukazona noho okutwa iyerumbire pokuruwo wina.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Hongaze	Ouye wanambano
3.19 Okusetwa	Omwatje omukazona tjimeya pokukura maute okukutwa ozondjise ihe uzepa omukandi okunyandera omwatje okutja wekuru mautu okukutwa ozondjise.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Omuna ndjiviro poo ounongo auhe	Ouye wanambano
3.20 Okuwapehi kokwisako ombwena (ovaingona)	Otjikando otjindenga omwatje omukazona tjautu okukara komayuva ihe umuzepa ondu, okutja omayuvango ngerikomayuva ukara kongotwe onganda.	Otjiwaña tjOvaHerero va Kaoko na Angola	Orukondwa rwa Kunene	Hongaze	Ouye wanambano

4. Omanyando womizumbi vyombazu

Ena	Okutjaura	Omaandjerero wotjiwaña	Oruveze puviri	Oveni wounongo	Ouzeu nomatokero
4.1 Outjina	Outjina Omaimburiro wombazu nomapundiro wovandu tjiimavenyanda poo tjivena ondjoro .otjihorera onyandwa povitjitia vyomazemburukiro wovatu. Nu enyando ndi rinyandwa pondiro ejuva rorutu tjiimarara monganda kunga aruhija kapakwa.	Otjiwaña tjOvaHerero	Oruveze ro mondinitivi ya Botswana (Otjawana)		Mena rongaro youye wakandino ongaro yombazu kai ungurisiwa otja ngongaro youye wanambano. Imbi avi ungura mombazu ovandu tjivena ondjoroka. Nu nai vi ungurwa ovandu tjivanu. No omavinu eta ovrwa mbi kaetisa ovaporise vekarepo. Nu vi unguririrwa mozombuharwa mbiso ku ungurirwa ponganda.
4.2 Ondjongo	Ondjongo Omaimburiro wombazu nomapundiro wovandu tjiimavenyanda poo tjivena ondjoro .otjihorera onyandwa povitjitia vyomazemburukiro wovatu. Nu enyando ndi rinyandwa pondiro ejuva rorutu tjiimarara monganda kunga aruhija kapakwa.	Otjiwaña tjOvaHerero	Orukondwa rwa Kunene	Otjiwaña	Mena rongaro youye wakandino ongaro yombazu kai ungurisiwa otja ngongaro youye wanambano. Imbi avi ungura mombazu ovandu tjivena ondjoroka. Nu nai vi ungurwa ovandu tjivanu. No omavinu eta ovrwa mbi kaetisa ovaporise vekarepo. Nu vi unguririrwa mozombuharwa mbiso ku ungurirwa ponganda.

4.3 Omuhiva	Omuhiva Enyando ndinyandwa kombunda yombakero yomuti. enyando ndi rinyandwa okuzemburu ounahepero womuti mbwari nawo motjiwaña.	Otjiwana tjOvaHerero	Orukondwa rwa Kunene	OvarumendunoKaendu.	Mena rongaro youye wakandino ongaro yombazu kai ungurisiwa otja ngongaro youye wanambano.
4.4 Okukwirira Ovinamuinyo	Okukwirira o vinamwinyo Yari ombata pokati kovandu vozonganda pekepeke okutara okutja ouqe nguna ovinamwinyo mbimavisiapo ovikwao. Nu omakuririro aeyama ozongombe nozondu komutjise wombindu.	Otjiwana tjOvaHerero	Orukondwa rwa Kunene	Omitanda	Okukwirira ozongombe ku tjita kutja ovinamwinyo virambuke. Indji vitjita kutja ovinamwinyo visako ondengu tji mavi randisiwa. Mena rourumbu ovinamwinyo kavi veruke.
4.5 Okukondja	Ozongondjo Enyando ndaarinyandwa ovanatje ovazandu wozombura zemwe, menyandondi ariyandja ondengero mokati komitanda.	Otjiwana tjOvaHerero	Orukondwa rwa Kunene	Omitanda	Otjo tjarira ovita, nu mapeya orapotwa otjo muna ngatukiro. Mena rongaro youye wakandino ongaro yombazu kai ungurisiwa otja ngongaro youye wanambano.
4.6 Ombundje	Ombundje Enyando ndarirongirisa ovanatje ovandu okurirongera okutja hatonwa komwatje omuzandu omukwao. Enyando tinyandwa noviti okutonasana nokujepasana okutja noho rihonga okujepa nokukara nondjiviro jokutona rinyandwa kovanatje ovazandu uriri.	Otjiwana tjOvaHerero	Orukondwa rwa Kunene	Omitanda	Ovandu vanambano kave ungurisa rukwao. Imbio vyarira ongendo yousemba wovandu. Mena rongaro youye wakandino ongaro yombazu kai ungurisiwa otja ngongaro youye wanambano.

5. Ounongo no maunguriro ngaṭaṭera kokuti nomwano wokukara mouye.

Otjihorera: Okutara kevaverwa okuresa omarundurukiro wozombepo noku ungura omiti omipange pondondo yombazu.

Ena	Okutjaura	Omaandjerero wotjiwaña	Oruveze puviri	Oveni wounong	Ouzeu nomatokero
Ozondundu					
5.1 Ondundu ndji Okarundu Kambeti uri munda wa Angola meñe ya Otjitaazu.	Ondundu ndji ondundu yetu yombazu. Ete atuhe otjOvaHerero twa pitira pondundu ndji. Ombo opu twahanikira nonganda yondjambo. Ondundu ndji oputuyenda tjtuna ovitjitia vyombazu nomanyando wombuzu wina. Kondundu ndji tujenda pomutati tupora koviyo, ovajao mbi atutwa morunyara. Okuzambo atuisana ovakuru poo ovati vetu otwaama kozongoro pokuruwo .okutja omunene wokuruwo memuumbu omeva nokumutwa ovijao motjinyo nu amutupura.	Otjiwana tjOvaHerero	Oruhakana (Ruacana) ruri pokati ka Namibia na Angola	Ovanene vyOvaHerero	Ete tuna otjirwa kuna otjimbumba tjarwe. Pena otjirata tjombazu tjOvambo mbetja ondundu yetu ndjo oyao. Ete tuyenena okuyenda kuyo mara pena ombata. Vatunga ondama meñe yondundu ndjo. Nu nai pena omeva ongondoroka nomaendo. Ete nai katu yenene okuryangera omaendo wetu.

	Okutja ondunu ndji ituhakaeinisa kuna ovakuru novati vetu nu okuzambo itupa ondjira poo omuhunga kumawi. Mondundu ndjo kamuyeverwa nu kamuumbirwa ondjembo.				
5.2 Okare yanaonga mountain ondunu mo Angola	<p>Ete twaza kondundu ndji ovandu vetu vekapkwa poo tupaka mondundu ndji. Mehi tjimwari ovita atukara mondundu okuvandamo okutja ovahuire ovehetumunu. Nu tjimatwii ngo ovandu novinamwinyo vetoora otambo tjiwata pona pupena eheke ondambo ndji ovandu aveutu okurangera kovakuru vao, ihi tjitjirwa okutja omuhaminika kovanavita.</p> <p>Ondundu ndji ondunu ondere una ovina mbimoso okutjita tjimoi kujo nu tjiuhina watjiti ovimbyo momunu otjipo. Okutja ondunu ndji muna otuveze otuzere tjinene.</p> <p>Oruveze oruyapuke kutujenda okukakumba nokukaningira ondjosiro tjitwakatuka poo tjitwatjiti ovina ovivi, oruveze putukahakaenena kuna ovakuru vetu wina.</p> <p>Potuveze ohamukwao naihwu tuungurira povia vyetu vyombazu. Nu tjimoi kondundu ndji pena oruveze popekaondja ovandu, nu tjimoi kondundu ndji ppena ovina mbimoso okutjita rutenga ovina vitjita okutja tjimoi mondundu ndji ohau, oharumatwa kozonyoka tjiwe tjobina mbi usokukumba tjimoi kondundu ndji tjiuhatjtire nao mweenene okupandjara. Ovakaendu tjiwavekapora ominuko mondundu ndji vesu okujinda puna omundu ngumakuungura ovina vyombazu kutja vekaende nawa.</p>	Otjiwaña tjOvaHerero	Otjitaazu, Angola	Ovanene	<p>Omatokero ovandu vanambano kavetenge ombazu nozombindi nderi mondundu ndjo. Ohoromende kaitenge otuveze twetu otuzere nombazu yetu. Ohoromende yatunga otuveze tomerinaneno tuvaenda nu yatwapo ovinaamwinyo vyayo mbo. Ohoromende yatwako ondarata kondundu ndjo okutja otjiwaña nai tjarira ouzeu okuungurisa ondunu ndjo.</p> <p>Omatokero omanene omekurisiro womatungiro womatungo omanene ngu maye yenene okutuna kehup retu nongaro yehupo retu.</p>
5.3 Ondundu Yorukoro	<p>Ozondundu nda azeembari muna otuveze twetu otujapuke putuungurira ovina vyetu vyo mbazu. Nu pokati kzo pena orure wokirometa 30.</p> <p>Pena omanyando wombazu ngunyandwa ovakendu okuisanene povakuruvetu, nu ovakaendu kavei kozondundu nda nokuhina omurumendu nu tjihamiengo vekumba rutenga tjarwe ovina mbimavekapaha kavena okukevimuma.</p> <p>Pombanda ondunu ndji muna eo nu moukoto weo ndi muna onyungu onene ndjaungurwa ovakuru vetu pomunoko. Nu tjiwatoora onyungu ndji okutwara ponganda kutja watwamo omeva, omeva enda uriri nu tjiipakara nao omunene ponganda ongutoora onyungi ndji okujarura.</p> <p>Imbo omunene ujandja ondu okuta nomeva nu ovina viungurwa ovandu mbejakisa okuruwo.</p>	Otjiwaña tjOvaHerero	Epupa, Namibia	Ovanene	Omekurisiro womatungiro womatungo omanene eyandja ouzeu kehupo retu nongaro yehupo retu.

	<p>Ovina vyarwe mbihandjerwa okutjitwa pondundu ndjo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kamuumbirwa ondjembo • Kohungirire mouyenda wee muJorukoro. • Tjiwamunu otjizumbumba korokoha okutja otjohi mbetjimunu. • Tjiuri moujenda kohungire omambo omavi poo okokwekurura ouhunga nouyenda. • Kamurokohwa • Muna ezeva poo omusema mbuhanuwa <p>Penä ombuze poo ehungi nditja mondundu ndji mwaja otjirumbu tjomurumendu, otjirumbu hi tjari nondando jokukakamba oruveze pumatungu nu otjirumbu tjitjakatwa ozopakana zatjo nu tjimatjikotoka rukwao kazepo. Ondundu ndji izera kamutungwa.</p>				
5.4 Ondundu Otjirambo	Iri mo Angola ongondorka na Rokaue. Penä Orwi ondjombo ondit. Ovandu vatjeverwa okunwa omeva mondjombo ndji. Iri otja yorukoro. Kopaha ovinamwinyo mavi pandjara.	Otjiwaña tjOvaHerero	Angola	Ovanene	Omekurisiro womatungiro womatungo omanene eyandja ouzeu kehupo retu nongaro yehupo retu.
5.5 Otjipemba	Tjimovanga okukupa, ombura novena vyarwe ovandu veenda potuveze pupena ozombindi zao poo otuveze tomerikotamna okukaningira ovina mbi.	Otjiwaña tjOvaHerero	Popezu nonđonđu ya Kunene mukuma wa Angola	Ovanene	Omekurisiro womatungiro womatungo omanene eyandja ouzeu kehupo retu nongaro yehupo retu.
5.6 Tjamarindi	<p>Ozondundu nda mbari ozondere nu zeri ozokiro 30km peke. Ozondere mena rokutja tji kwari ovita atwi koyo ngo okukamba.</p> <p>Omukazendu poo ovakazendu mbe rangeria, nu kave rangere oveni vehongorerwa po iyo murumendu Kombanda ya Tjirambo kuna erindi, nu merindi ndi muna onyungu ndja unggurwa ovati. Tjiwa toora onyungu ndji omeva yepwira.</p> <p>Ovanene ovapye ombe yenda okuhuhura nonđu.</p>	Otjiwaña tjOvaHerero	Popezu nonđonđu ya Kunene mukuma wa Angola	Ovanene	Ohoromende ivanga okutunga otuveze tomerinano tuvaenda mondundu. Nu vevanga okwisapo ovandu pondundu ndjo.
5.7 Ondundu ya Tjitanga	<p>Oruveze oruyapuke oruzere potuhakaenena kuna ovati vetu. Ondundu ndji okutu twara ovinamwinyo vyetu. Muna otuveze pekepeke putu kuna ozomiriva, ovimbakuna nu omutu nikora ovizumba vyo vakazendu. Otjizumba hi tjinuka nawia tjinene.</p> <p>Ondundu ndji ina ehi ezorondu ewa koma kunino. Ete tu katura ngo novinamwinyo mena rouwa wayo.</p> <p>Ovinamwinyo vikwata mundundu mo, muna ovikurya ovingi mondundu. Ete tu vanga okukara mundundu yetu.</p>	Otjiwaña tjOvaHerero	Orwe, Namibia	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi

	Ondando: Ovikurya mbi tu isa mondu ovyombi: ozonyutji, ozoseu, omizuu, omive, omahuu, omahwee, ozonduvi, ozondjendjere, ozohamati, ozohe, ozondjenya, ozoninga. Ovizerika: Kamurokohewa, kamu nyangwa ozongune				
5.8 Orokaue	Tjarira otjizere kombunda tji mwatira omukaendu. Omutu hupira omomaryo wetu. Muna omaendo wetu. Ovizumba vyo va kaendu vetu very mo. Muna omuti mbwi Omuzu kuturya omazu. Omuti omuna hepero. Turunga kumwe no maihi wozongombo. Muna ozonyutji nozondindi.	Otjiwaña tjOvaHerero	Epupa, Namibia & Angola	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi
5.9 Ondundu yaNda	Ounahepero imwe naimbwi wozondundu zarwe. Moveta atuya pamwe mba. Ondera kai kapita kombanda ondundu ndjo.	Otjiwaña tjOvaHerero	Otjinungua (Marienfluss), Namibia na Angola	Ovanene	Ovaryange
5.10 Ondundu ya Tjinguindi	Ondundu onahepero, ka kwai ovandu, mara ovandu tjiva veenda okuka isana ovakuru vao mba pakwa mbo. Ovizerika: Tjimoteya ozongune koso kurokoha, kozo kuumba ozongune pehi. Kamuyewa, kamu tjtirwa ombata. Kamu yandjerwa okunikora movi konga.	Otjiwaña tjOvaHerero	Otuzemba, Omuhama	Ovanene	Omatungiro omanene
5.11 Ondundu yaHomba	Oruveze rwetu oruzere, rwOvaHerero, eṭe okutwaza ngo, eṭe omutuhupa nu omaendo yetu okuyeri ngo. Tji moi kondundu nu wavaza omutati umwe omunene uhaama oi sako ozongaku otoora eheke opunguha. Nu nai waraere kovati kutja moyā kondundu. Muna ovina ovizere mbiri mondundu ndji tjiva vyao ovyo mbi: <ul style="list-style-type: none">• Ondera kaituka kombanda ondundu ndjo.• Korondo ondundu ongarate• Kokondo omuti mbwi Omuvapu.• Tjiwa pandjara orara momaendu, poo tjiuna onyota nondjara.• Kamuna umbwa omeva pehi, kamu yewa• Eyeka omuriro munda imwe uriri. Omeva kaetika ngurova. Ondundu ndjo omumuza ehupo retu. Tji mozu muruveze rumwe okuyenda ku rwarwe, okumba kovati, omo twapo oviyao kehi yomuti. Tji pena ovina ovivi mbi mavi tjtita ondundu mai kuraisire otjikanena.	Otjiwaña tjOvaHerero	Ehomba	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi

Areas of land					
5.12 Orukondwa Orutjandja	<p>Oruveze orunene mutuhandjerwa okuturamo nukuyeva.</p> <p>Oruveze paturure ovita nu ekweze romarokero wombura poruveze ndu kapeturwa.</p> <p>Kamuso okukara nozondjakaha poruveze ndwi. Nu oruveze ndwi papakwa ovakuru vetu otjeri oruveze tutuyamberera nu mokati kovengi papwakwa omukaendu wonganda ya Kavari nguri omunahepero kwete tjinene.</p>	Otjiwaña tjOvaHerero	Otjikonda-virongo, Namibia	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi
5.13 Okoruuri	<p>Oruveze ndwi oruveze oruyapuke nu pena ozondjombo zokomake mumu hanu ovandu. Poruveze ndwi kapeya ovirumbu tji vyatja maivii ngo vipandjara.</p> <p>Mondjombo ndji munwa ovinamwinyo ovini uriri tjikhina omundu poo omurise.</p>	Otjiwaña tjOvaHerero	Otjikonda-virongo, Namibia	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi
5.14 Epako raMuhiva naTjinguma	<p>Pokati kozondundu nda pena ondjira otjitaova. nu poruveze ndwi turisirapo , tukuna povihape nomakaya</p> <p>Oruveze ndwi oruveze oruzere nu ovandu mbena osano ya Ongueuva kaveyapo mba otjakovizerika vyonganda yao.</p> <p>Poruveze ndwi paturire ovandu omwangu nerumbi otjivakara nombata ondeu pokati kao otjatjtisa okutja oruveze ndwi rurire oruzere.</p>	Otjiwaña tjOvaHerero	Otjikonda-virongo, Namibia	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi
5.15 Ourundu wamivero Okarundu- kendumba na Okangun- dumba	<p>Oruveze oruzere.</p> <p>Poruveze ndwi pena ovizerika tjimuna mbi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kape ungurisiwa ondjembo. • Kape kavirirwa oukambe. • Kape nunwa poo okupepa omakaya. • Kape rokoherwa, • Ovakaendu kave yandjerwa poruveze ndwi. • Kape umbirwa ondjembo • Kamu ungura orusevero mutenya. • Kape horeka ozondjupa zomaere • Kapetekwa omeva nokunyanga ozonguñe. • Pena omuti womandjembere mara kaeriwa. 	Otjiwaña tjOvaHerero	Okangundumba	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi

5.16 Orwi rwa Ongango	<p>Papakwa ovandu mbata movita, otjeri oruveze orunahepero tjinene motjimbe tjokutja ovakwena vazepera pOvaHerero poruveze ndwi. Okutja otjeri oruveze putu ungurira otjitia tjombazu yetu.</p> <p>Poruveze pupa pakwa ovandu kape kapitire ovandu rwazerikwa.</p> <p>Pena ovizerika tjemuna mbi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kapetire ovinamwinyo mbihina etupa retambo. • Kape tekwa omeva nonyungu ondorondu. • Kape hungirirwa oviporoporo, ozombata ouhungua notjina otjihe uriri. • Koka teka omeva komahitiro weyuva oyeta konganda nomotjirongo atjihe. • Kape tiyahirwa omeva ngurova poo utuku nokuhina okutwapo ekara romuriro • Poruveze ndwi kaperi koherwa nu ovandu kave rikoho nozoheva tji movanga okurikoha utoora omeva potjiyaha oii kokure okerikohera ngo nokuhina oheva. • Tjimoteke omeva poruveze ndwi koposisa omeva motjitjima mumotekere tji watjti nao momunu onyoka onene poo ekuzeze rozonyutji. 	Otjiwaña tjOvaHerero	Ongango, Namibia	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi
5.17 Orwi rwa Otjivize	Kapetekwa omeva notjitjuma otjizorondu poo nonyungu ondorondu.	Otjiwaña tjOvaHerero	Ombandi	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi
5.18 Orwi rwa Ombombo yovambo	Kapetekwa omeva notjitjuma otjizorondu poo nonyungu ondorondu.	Otjiwaña tjOvaHerero	Otjiurunga	Ovanene	
5.19 Ondondú ya Kunene (Okuvare)	<p>Mondondú pena otuveze putu paka ovandu vetu. Nu otuveze tjiva tukakuna ovikurya moukoverwa hi mondondu nu pona pu twakunu mbo tukumba kumukuru okutja ondondú tjemai pupu ai hapupu ovikurya mbi twakunu nokutja novanatje vetu ave hatwa rewa ondondú. Okutja otji tuvara ponamba otjruveze oruzere.</p> <p>Muna ovizerika ondondú ndji:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kapenuwa nokurya tjimokondo ondondú ndji. • Kaperokoherwa tjimoteke omeva tjarwe moisana ongandu. • Kapena okuhakaena morusuvero mutenya • Ovandu pondondú ndji kuna kuteka omeva nehoro ponamba. <p>Pondondú ndji pena omuti wena Omurahoni utjevera ovandu avehatu poo okurumatwa kongandu.</p>	Otjiwaña tjOvaHerero	Omukoka wa Namibia na Angola	Ovanene	<p>Omekurisiro womize vyomehi novaryange. Twauta okumuna ouzeu woma rundukiro womwinyo wevaverwa. Indu tjeri ekweze rombura okuroka, ombura yauta okuroka ounundi pu indu tja iroko.</p> <p>MoRuacana muvatwa ondarata omeva yarira omañiti nu omahundju wetu yakoka.</p>

5.20 Orukondwa rwa Kaoko-Tavi	Pena ozombindi ndatungwa mbo. Ondondu ndji ina omeva ngepupa ngenuwa ovinamwinyo, vyomonganda novyokuti wina ovandu veungurisa kovikunino. Nu tjemamukohorora omevanga poo orwi peta ondu ondendu. Tjipena odnurumbata ovandu vekumba koviti vao okuvepa ounongo nokuvetjevera	Otjiwaña tjOvaHerero	Kaoko-Tavi	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi
5.21 Orukondwa rwa Otjimborombonga	Ovandu mbehupira motjirongohi veyamwa iyo tuveze otuzere tuturimo. Okutja tjemwari ovita ovandu vatoora ovantje vevari ovazandu mena rouzere wovirongo ave kahena ave kotoka. Ovandu mbehupira vahupa moruveze rourumbu Novita. Oruveze ndu tuna ongaro yaovandu yehupo nawa. Ehi romaryo omawa kovinamwinyo nomakunino omawa, Ehi ndina omiti omipange tjinene. Ombura tjhina okuroka nawa ovanene vekumba kovati vao poo kovakuru vao okuningira ombura nu kaitoora orure tjandje yaroko.	Otjiwaña tjOvaHerero	Omaanda yeri Namibia na Angola	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi
5.22 Orukondwa rwa Omuatjivingo	Oruveze oruzere Ovizerika: Kepekara ombata nu komooya nokati kokutaterwa kukehiyahongwa okumanuka nu kuke hiya kukuta	Otjiwaña tjOvaHerero	Omuatjivingo	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi
5.23 Orukondwa rwa Omuangete	Tjimovanga okukusa otjize rutenga ningira ousemba kovatu poo tjarwe otjize tjiwakondohi matjizengi, nu tjiwazembi okuningira ovandu maveisa omwatje ngurimuzu ahungire kuna ovati otjize atjikotoka. Tjipapandjara omwatje ovandu veisana omwatje warwe ahungire kuna ovakuru poo ovati vetu omwatje ngwapandjara amunika. Tjipena omapahere womawe wongoporo ovandu aveutu okupatana okutja pona mbo mapipiti eheke uriri. Okutja tjiimbakara ovina tjemuna mbyo ovandu veisana omwatje ahungire kuna ovakuru poo ovati omawe ongoporo emunika poo aekotoka.	Otjiwaña tjOvaHerero	Omuangete	Ovanene	Omekurisiro womize vyomehi

Oviña mbya ye terwako B: Ounongo oukwatera wombazu yetu

OvaHerero venaounongo oukwatera wombazu ouhunga novinamuinyo nomiti, mbwa yandjwa kozondekurona. Ounongo mbwi oukwatera wombazu omatungo, omaungurisiro notuveze pu pena ozomburo zokuti tjimuna, oviyao, ovikunwa, poo omiti, ovikonga, novena mbi mukuna, nounongo nozondjiviro zokuresa omarundurukiro womuinyo weyuru noruyaveze okuresa moura wovinamuinyo imbi vyomwatu.

Oviña mbya ye terwako mbi mavi raisa ounahepero wovinamuinyo nomiti mbi pwikaounongo wetu wombazu ounahepero womwano mbu tuvi ungurisa. wavyo

Ounongo oukwatera wombazu: Ovikunwa nomiti

Ena rOtjiherero	Ena eungurisiwa motjiingirisa	Ena ememwa	Omaungurisiro watjo
Okahunokondu	Potato-bush	<i>Phyllanthus reticulatus</i>	Omuri omupange
Omutendereti	Shepherds Tree	<i>Boscia albiflrunca</i>	Omuri mbu tjevera ourumbu, nu otjizire nu wina omuri omupange
Omungwati	Wild Tamarisk	<i>Tamarix usneoides</i>	Omuri mbu tjevera omapupiro wehi, otjiruwo tjo uzera pekepeke nu wina omuri omupange
Omuzema	Wild Ebony	<i>Euclea pseudebenus</i>	Omuri omupange, ozonguñe zao petungwa oviña vyo komake, nu wina ungurisiwa kovi tjitwa vyombazu.
Omuaama	Aru/ Worm-cure Albizia	<i>Albizia anthelmintica</i>	Omuri omupange
Omuryandjima	Ondongo	<i>Albizia brevifolia</i>	Omuri mbu yandja otjizire, nu pe ungurwa oviña vyo komake, nu wina omuri omupange
Otjindombo	Windhoek Aloe	<i>Aloe littoralis</i>	Omuri omupange nu mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko)
Omutaurambuku	Sand-veld Acacia	<i>Acacia fleckii</i>	Omuri mbu tjevera omapupiro wehi, nu mbu ungurisiwa otjozonguñe zoku wotwa
Omukaru	Buffalo-thorn	<i>Ziziphus mucronata</i>	Omuri omupange nu wovikurya
Omutungi	Blue-leaved Corkwood	<i>Commiphora glaucescens</i>	Omuri omupange nu kuku hongwa omahoro
Ouzuwo	Bushman poison	<i>Adenium boehmianum</i>	Omuri mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko), owo urira otjisanekeko
Omuhako	African star chestnut	<i>Sterculia africana</i>	Omuri omupange, ozonguñe zao petungwa oviña vyo komake
Omurenda	Velvet corkwood	<i>Commiphora mollis</i>	Omuri omupange, nu ungurisiwa kovi tjitwa vyombazu, nu una ovikurya
Omusepa	White Puzzle- bush	<i>Ehretia alba</i>	Omuri omupange, una ovikurya, nu utjevera ehi ari hapupwa
Omuhama	Purple-pod cluster-leaf	<i>Terminalia prunioides</i>	Omuri omupange, nu ozongune zao ku ungurwa ovina vyo komake, wina ouna ovikurya

Omuninga	Blue Sourplum	<i>Ximenia americana</i>	Omuti mbuna ovikurya, nu kuza zoheva, nu wina omuti omupange
Omungaraha	!Nara	<i>Acanthosicyos horridus</i>	Omuti mbuna ovikurya, nuku ungurwa omaze.
Ohwanga	Bottle Tree	<i>Pachypodium lealii</i>	Omuti omupange nu mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko)
Omukandakanda	Butterfly leaf	<i>Adenolobus garipensis</i>	Omuti mbu pamisa ehi, una ovikurya vyo vinamuinyo nu wina omuti omupange.
Omutete	Oshihone	<i>Pavetta zeyheri</i>	Omuti omupange nu mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko)
Omundjoze	Elephant's root	<i>Elephantorrhiza elephantina</i>	Omuti omupange, nu ungarisiwa kovi tjitwa vyombazu
Omuriahere	Wild Pear	<i>Dombeya rotundifolia</i>	Omuti ozongune zao ku ungurwa ovina vyo komake, wina omuti omupange
Omuzu	Baobab	<i>Adansonia digitata</i>	Omuti mbuna ovikurya, nu wina omuti omupange, nu wina ungarisiwa otjo tji pwikiro tjomeva
Omumborombonga	Leadwood	<i>Combretum imberbe</i>	Shade, wood crafting and rainwater harvesting. Omuti ozongune zao ku ungurwa ovina vyo komake, nu mbuna otjizire, nu ungarisiwa koku wonga omeva wombura
Omusaona	Swarthaak	<i>Acacia mellifera subsp. <i>Detinens</i></i>	Omuti kukuza ozongune, omiti vyo kutunga, omuti mbuna ovikurya vyo vnamuinyo nu wina omuti omupange
Orusu	Umbrella-thorn	<i>Vachellia tortilis</i>	Omuti mbuna otjizire, nu wina ozongune zao ku ungurwa ovina vyo komake, omuti mbu ungarisiwa koku tunga nu wina omuti omupange
Onyarayongwe	Four-thorns	<i>Azima tetracantha</i>	Omuti kukuza ozohofa, novena ovitjevere
Omutindi	Gelber Kurzdorn	<i>Rhigozum brevispinosum</i>	Omuti omupange nu mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko), nu wina una ovikurya
Omukuyu	Sycamore Fig	<i>Ficus sycomorus</i>	Omuti mbuna ovikurya, nu wina mburi otjiurowo tjouzera omihoko pekepeke
Omuparara	Weeping Wattle	<i>Peltophorum africanum</i>	Omuti omupange nu mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko), nu mbu yandja otjizire
Omunjandi	Jackal-berry	<i>Diospyros mespiliformis</i>	Omuti mbuna ovikurya, nu wina omuti omupange
Omumbonde	Camel-thorn	<i>Acacia erioloba</i>	Omuti wotjizire, kukuza ozongune, nu wina mbuna ovikurya vyo vinamuinyo, nu omuti omupange
Omungambu	Mustard bush	<i>Salvadora persica</i>	Omuti omupange, nu mbu koha otjinyo, nu wina mbuna ovikurya

Omundjendjere	Small-leaved Cross-berry	<i>Grewia tenax</i>	Omuti mbuna ovikurya, nu wina omuti omupange
Etengu	Lammerdrol	<i>Maerua schinzii</i>	Omuti mbuna ovikurya vyo vinamuinyo, wina omuti omupange
Omutuurungu	Knobbly Combretum	<i>Combretum mossambicense</i>	Omuti mbu tjevera ehi kutja ari hapupwa
Omumbuti	Kudu-bush	<i>Combretum apiculatum</i> <i>subsp. apiculatum</i>	Omuti mbuna ovikurya vyo vinamuinyo, wina omuti omupange
Omukeka	Visgif	<i>Mundulea sericea</i>	Omuti omupange, nu mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko), nu mbu ungurisiwa okukoha otjinyo
Omukongo	Marula	<i>Sclerocarya birrea</i>	Omuti mbuna ovikurya, kukuza otjikariha, nu kukuza omaze
Omangandjamba	Weeping Candle- pod Acacia	<i>Acacia hebeclada</i> subsp. <i>Tristis</i>	Omuti mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko)
Otjindanda	Peeling-twig Combretum	<i>Combretum psidioides</i>	Omuti mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko)
Ondomo	Snuggle-leaf	<i>Pouzolzia mixta</i>	Omuti omupange, nu wina ungurisiwa kovi tjitwa vyombazu
Omutjete/ Omundjete	Sicklebush	<i>Dichrostachys cinerea</i>	Omuti mbuna ovikurya vyo vinamuinyo, nu ozongune zao ku ungurwa ovina vyo komake, wina omuti omupange
Omutangaruru	Mululwe	<i>Cassia abbreviata</i>	Omuti omupange, nu mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko)
Omuzuvakuvare	Sandpaper Fig	<i>Ficus capreifolia</i>	Omuti mbuna ovikurya vyo vinamuinyo, Omuti omupange, nu wina omuti mbu tjevera ehi ari hapupwa
Omuhe	Sandpaper Raisin	<i>Grewia flavescentia</i>	Omuti mbuna ovikurya vyo vinamuinyo, omuti omupange, nu mbu ungurisiwa kovi tjitwa vyombazu
Omumbara	Omumbara (cork wood)	<i>Commiphora virgata</i>	Omuti kuku tungwa oviungurisiwa, nu wina omuti omupange
Okahua	Wolfdoring	<i>Lycium bosciifolium</i>	Omuti mbu tunga ozohofa, nu kupata ozondjira, nu wina omuti omupange
Omunguindi	Noeniebos (smelly Shepherd's bush)	<i>Boscia foetida</i>	Ovikurya kovandu, novinamuinyo nu wina omuti omupange
Otjimbuku	Candle-pod Acacia	<i>Acacia hebeclada</i> subsp. <i>Hebeclada</i>	Omuti mbuna otjizire, nu ozongune zao ku ungurwa ovina vyo komake, omuti ombu ungurisiwa koku tunga
Omutaareka	African Resin-tree	<i>Ozoroa insignis</i>	Omuti kuku tungwa oviungurisiwa, nu wina omuti omupange
Omusiasetu	Silver Cluster-leaf	<i>Terminalia sericea</i>	Omuti mbuna otjizire, nu ozongune zao ku ungurwa ovina vyo komake, omuti ombu ungurisiwa koku tunga, wina omuti omupange, nu noho omuti mbuna ovikurya vyo vinamuinyo
Omuteyatupa/ Eteyatupa	Camphor Bush	<i>Tarchonanthus camphoratus</i>	Omuti omupange nu Omuti mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko).

Orweyo	Flame-thorn	<i>Acacia ataxacantha</i>	Omuti mbu ungurisiwa otjo tjiumbe tjombazu
Omutapati	Kaoko Combretum	<i>Combretum wattii</i>	Omuti mbu tjevera omapupiro wehi nu mbu pamisa ehi
Orupunguya	Slapdoring	<i>Acacia nebrownii</i>	Omuti mbuna otjizire, nu ozongune zao ku ungurwa ovina vyo komake, omuti ombu ungurisiwa koku tunga, wina omuti omupange
Omuhombo	Water Pear	<i>Syzygium guineense</i>	Omuti mbu ovikurya kovandu, Omuti mbu rira otjiruwo tjozondera omihoko pekepeke
Otjinanguruve	Brodsdoring	<i>Phaeoptilum spinosum</i>	Omuti mbu tunga ozohofa, nu kupata ozondjira
Omundjenja	Nombumbu	<i>Vangueria infausta</i>	Ovikurya kovandu, novinamuinyo nu wina omuti omupange
Omuhoro	Strangler Fig	<i>Ficus burkei</i>	Omuti mbu rira otjiruwo tjozondera omihoko pekepeke, Omuti mbu yandja ovyo muro omuwa(Omuñuko),nu wina omuti omupange
Omungongomwi	Yellow-bark Acacia (Fever tree)	<i>Acacia erubescens</i>	Omuti mbuna otjizire, nu ozongune zao ku ungurwa ovina vyo komake, omuti ombu ungurisiwa koku tunga, wina omuti omupange
Omue	Anaboom	<i>Faidherbia albida</i>	Omuti mbuna ovikurya kovandu, novinamuinyo nu wina omuti omupange

Ounongo oukwatera wombazu: Ovinamuinyo

Ena rOtjisherero	Ena eungurisiwa motjiingirisa	Ena ememwa	Omaungurisiro watjo
Ondu	Sheep	<i>Ovis aries</i>	Ondu i ungurisiwa povi tjitwa vyombazu
Ongombe	Cattle	<i>Bos taurus</i>	Ongombe i ungurisiwa povi tjitwa vyombazu
Ongombo	Goats	<i>Capra aegagrus hircus</i>	Ongombo i ungurisiwa povi tjitwa vyombazu
Ohorongo	Kudu	<i>Tragelaphus strepsiceros</i>	Ohorongo i ungurisiwa povi tjitwa vyombazu novirumatwa vyombazu
Ongaka	Pangolins	<i>Smutsia temminckii</i>	Ongaka i ungurisiwa povi tjitwa vyombazu novirumatwa vyombazu

Okuza kozomburo nda

- Davis, A.J. (2019). The OvaHerero Migration Patterns. Cambridge University Press: Cambridge. p. 158.
- Corrigan, C., & Hay-Edie, T. (2013). A toolkit to support conservation by indigenous peoples and local communities: building capacity and sharing knowledge for indigenous peoples' and community conserved territories and areas (ICCAs). UNEP-WCMC, Cambridge, UK.
- Geingob, H. G. (2004). State formation in Namibia: Promoting democracy and good governance (Doctoral dissertation, University of Leeds).
- Girard, F., Hall, I., & Frison, C. (2022). COMMUNITY PROTOCOLS AND BIOCULTURAL RIGHTS.
- Harring, S. L. (2001). God gave us this land: the Ovahimba, the proposed Epupa dam, the independent Namibian state, and law and development in Africa. *Geo. Int'l Envtl. L. Rev.*, 14, 35.
- Hinz, M. O. (2008). Traditional governance and African customary law: Comparative observations from a Namibian perspective. Human rights and the rule of law in Namibia, 20(2), 59-87.
- Jensen, M. W. (Ed.). (2022). Study on Consultation and Free, Prior and Informed Consent with Indigenous Peoples.
- Louw, D. J. (2007). The African concept of ubuntu and restorative justice. In Handbook of restorative justice (pp. 161-173). Routledge.
- Petersmann, M. C. (2022). When Environmental Protection and Human Rights Collide. Cambridge University Press.
- Ovahimba communities (2022, 2023 October, November and February). Group interview by K.A. Koruhama & J. Virere. Kunene region, Namibia.
- Stanley, C., Winschiers-Theophilus, H., Blake, E., Rodil, K., & Kapuire, G. K. (2015). Ovahimba community in Namibia ventures into crowdsourcing design.
- Zimmerman, L. (2020). "The Herero War: A Century-Old Scourge". *Studies in Colonial Warfare*, 14(2), p. 78.
- Paterson, A. (2007). The Kunene River Basin: a synthesis of biological studies. Springer Science & Business Media.
- Midgely, J. (1966). The land resources of the Kaokoveld. Ministry of Agriculture and Nature Conservation, South West Africa.
- Morant, P. D. (1996). An assessment of the water resources of Namibia's border rivers. Department of Water Affairs, Namibia.
- Greenwood, P. (1999). The rivers of southern Africa: a traveler's guide to the waterways of Namibia, South Africa, Botswana, Zimbabwe, and Mozambique. Struik.
- Strohbach, B. J. (2008). Modelling and monitoring of river discharge of the upper Zambezi Basin. University of the Free State.



